التزحلق الإيقاعي-حياتنا كلها س : الت يا ادينا بطلة الأولمبياد للاث مرات ، وحائزة على ٢٤ ميدائية ذهبيسسة لبطولات العالم واوروبسا والالعاب الاولميية ، ولا توجد مثل هذه المجموعة لدى اي من المتزخلقين عل الجليسة وحال الكسائدر على ١٥ ميدالية ذهبية منها ميداليتان اولمبيتان قما هو شعورك والت تودعين الرياضة ألبى وهبتيها افضل ستوات حياتك ؟ دودئينا : اننى اهمر بالشكــر

وتعدثوا عن مشاريمهم ... وياختصار

اقيم القسماء مرتجل حول المائمسدة

المستديرة الخارج الزمان والمكانء .

والتسيف العلق أضمر بالحشوق والازلياح لانثى حققت مهماتي وبلغت ي دودقينا ، العن نودع الرياضيسة وليس التزحلق الايقاعي اس و ما هو امنتني لمر اولمبير وودلينا : أن كلا منها مو المنس الانتصارات ، وقد وهيت القييوي جنيمها لكل منها في عام ١٩٧٧ وعام أ ١٩٧٦ وعام ١٩٨٠ ، والانسان يكبر من يوم لاخر بيلمًا تظل الرياضة من مناك الانتطاع الاجباري فن الرياضة

> جيمت العروق في مطبعة ` السكرا زيار ليوسي

اللديكس ١٠٠٠٠

TOVOOT

طبع ۱۹۸۰/۱۲/۹

دايروللوجه لكلسسن مسحل

ال جميسة بلسدّان المالم

امثلة ساطمة طبعا على غودة الرياضيات بعد أن أصبحن أمهات ، ولكنتي لا

النجوم حول الهائدة الهستديسة



ضيوف هيئة التعرير : الكسائدر غورشكوف وارينا رودنينا والكسائدر زايتسيف

أكثر : المدرب ام الرياشي ؟

في التزحلق الايقاعي يصبح واحسدا .من الاقرباء . وهناك طبعا مدربون يحتسون القهوة النباة المرض الاول لتلميذهم ويكونون مطمئني البال . دايتسيف : وهناك من يشربسون

حبر با مهدلة . وان المدربين هم عادة الرباء بالنسبة للرباضيين . اس ؛ لقد حافظتما على مركسل. المبدارة في المالم في الترحليسيق

الايقاعي بقهرسسل البحث الايداعي أ معبٍّ ؟ " المستمر ، فهل تتصوران حياتكمسا

الايداعي يمكن ايجاده في اي عمل س ؛ في اي طريق پچپ ان يتطور

دودئينا ۽ يجب على الرياضيين ان يتوقرا ال رحدة التكنيك العالى لاداء

غورشكسوف : ان الرياضييـــن يشتكون من القص الوقت ، ومعيي س ؛ واذا ما وضع لكما شرط في

> زايتسيف ، على اية حال لا نستطيع المشاركة بدرن اداء «كالينكاء .

يعتقدون بالكما تركتمسا هذا العالي

س : مرت ادیم سٹوات علی تودیع التنائسي الرائص الذهيسي لودميلا

الأيناعي سيتطور في طريق التعليد المورشكوف 4 اعتقد بان الرغبة الاطفال الذين يعادل مستواهم مستوى الرقصات . واننا أواصل البعث

الرقص على الجليد . وان الشريك ني التزحلق الزوجي اكبر سنسسا من الشريكة عادة وينبغى ان يتمتع باوة كبيرة . ولكن الرياضيين تتعسسادل قامتهم بالتدريج ، ويعوض عن النارق الى حد كبير ، وتثير هذه المشكلة لاتعاد التزحلق الدول ، رتعد تدابير المينة ، وينبغى هنسا تناول حسلاً المسالسة بعكمسة مع التغلب على التعرجات وعدم التناسق ويجب عل الرياض الفتي أن يظهر في العلبة في سن لا تقل عن النائية عشرة . س : هل حافظتما على المدانة م

معهم في المباريات الهامة الكبرى ؟

غودشكوف : تولير كرينستــون

س : ما الذي يساعـــ الان على غورشکوف : اننی انسی کل شیء

الرياضيين او اتزحلق . س : من هو كانبك المفضل ؟

والروايات . واثرا الادب المترجم بکل سرور .

غورشكوف : كانت شعبيــة مذا

لودميلا بالوموقا والكسالدد غورتكوك

كذلك عن تلامذتنا . ولا يكفى الوقت مطيقة . ويقدر على أن أمارس في ق الترملق الفردى الرجالي ويلدي لجنة الرياضة مملا تنظيميا بشكل على صمعة وتقاليد مدرستنا لا اكبر - واحاول في المساء أن أحضر الترحليين الايقاعي أن تلب دوا تدريبات المتزحلقين . ولحن لتجادل حاسما ايضا في تصفيا التغاله التزملق الفني ، وينبغي إيباد العد الرياضة ، ولا يزال عشاق الرياضة ولبعث ، فيدون ذلك لا حركة ال الطويل في التزملق الفردي السالي

الإدارة ؛ موجعكو

س ا ما هو مولفك من للهسسور عبسل دروب . فكم تنقسات علا

والفرز بالميدالية الذهبية الاولى وقد

من مراسلنا الخاص

•يشير الاثعاد السوفيتى والهتسد.

بارتياح عميق الى أن العلاقات بينهما

لتطور تطورا مثمرا في غضون عشرات

السنين في جو من الصداقة والثقية

وتعتبر مثالا ساطعا على التجسيسيد

العول لهبدا التعايش السلمسي بين

الدول ذات الانظمىة الاجتماعيسية

ان مدّه الكلميات مين الإعلان

المرفيتي الهندي المشترك الذي وقعه

نى دلهى ليونيد بريجئيف المنكرتير

العام للجنة المركزية للحزب الشبيوعي

السوفيتي رليس هيئة رئاسة السوفيت

الاعل للاتحساد السوفيتسى والديرا

غالدى رئيسية وزراه جمهوريسية

اقد استبرت زيارة رئيس الدولية

السوفيتية الرصمية والودية للهشسد

أربعة ايام ، رغبرت تلك الايام عيدا

لاقت نتائج الزيارة تقديرا رفيما في

العكتب السيامي للعنة المركزيية

للعزب الفنيوعى السوقيتى وهيشسسة

ونامسة السرفيت الاعل للاتعساد

السرفيتي ومجلس وزراء الاتحساد

على الادض وفي الغضباء

أعلن ليونيد بريجنيف في خطايه

على الارض الهندية .

للهند او للاثعاد السوفيتي، .

ان لقاء قادة البلدين في دلهي قد

كشف افاقا جديدة للتعاون السوفيتي

الهندى الشاميل ، وقييد اختتبت

المباحثات في دلهي بالتوقيع على عدة

وثائق وهي اتفاقينية حول التعاون

الانتصادي والتكنيكي ، واتفاقية تجارية

. للاعسمسوام ۱۹۸۱ – ۱۹۸۰ ، ويرتامنج

الميادلات في مجال الثقافيــــة والعلم

والتمليم لمامي ١٩٨١-١٩٨٢ واتفاقية

حول التعاون في مجسسال السينمسسا

اضافسة الى الاعلان السوفيتي الهندي

لقد استقبل الناس في الهند بقرح

كبير كلمات بريجنيف : دسياتي يوم

يقوم فيه رواد فضاء من الهند والاتحاد

وكأن اللقاء حميما مع قادة ونشطاه

جمعية الثقافة الهندية السرفيتية . وقد

أشار بريجتيك الى القسط الكبير الذي

السوفيتي يتعليق مشترك .ء

الالتصادية المتبايئة» .

الرياضة وتركوها مم ايضا . واننا نلتقي طبعا ونتراسل ، ولدينا علانان صداقة ممتازة مع الانجليزيين بها تاولر ويرنارد نورد والكندى نزاي كرينستون والاميركيسة جانيت لن والشقيقين انجليكا واريك بواد رم بالمناسبة يغبروننا باستمرار بببج

الكبار ويتعملون اعباء كبيرة جدا إ غورشكوف : لا يلاحظ هذا لسي

س : من هم المترحلةون الإدالب في ذلك الزمسان الذين تعتبرهمم

الالصراف عن كل المشاغل ونسيان

حينما آتى ال حلبة التزحلق وارالب غورشكوف : لا استطيم الان ذكر كاتبى الدفضل . وقد كان سابلها

النوع الرياضي في عام ١٩٥٢ تليلاً ومن المستبعد أن والدي قد عادي الى حلبة التزحلق صدفة ،

ولكن الاحتفاظ بالمواقع بعتاج أل

أمام المشاركين في اجتماع العبداقة (البلية على ص ٣)



MOCKOBCKUE HOBOCTU * MOSCOW NEWS * LES NOUVELLES. DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO

صحيفة اسبوعية يصدرها منذ ه-١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة انبـاء «نوفوسـتـميًّا»

توليع الوثالق السوفيتية الهندية

(11.)

18er 17

العدد ١٥

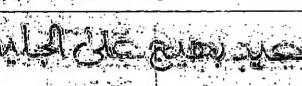
كانون اول

(دیسمبر)



لقاء مع قادة واشطاء الجمعية الثقافية الهندية-السوليتية

أرودنيكا والكسندر وأيتسيف ، وتروا



والعالية الماسعة عدراً على بواليل عدم الافتسيراك في الماديات في للدوري ١٥٨٠ من الفلحليين والمصورين يوم من أيام المباريات ، وتم نقلهما

المنافزيون البركسنوي المنها الاتعاد بالسوفيتن ويبهونا بالتسامن كلء

الما المناء والمنطور المودع والتواطيوان

م (بطهيكاء، يتنازياده بروالأفيا ، المير الماليِّ العُكْلِرَافِيُّ وَإِنْ الْعِلْدُ الْعِلْمُ لِلْعُلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ لِلْعُلْمُ الْعِلْمُ لِلْعُلِيلُ عَلَيْدُ الْعِلْمُ لْعِلْمُ الْعِلْمُ لِلْعُلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِيلِيلُ اللَّهِ لِلْعُلْمُ الْعِلْمُ لِلْعُلْمُ لِللْعِلْمُ لِلْعِلْمُ الْعِلْمُ لِللْعِلْمُ لِللْعِلْمُ لِللْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعُلِيلُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِللْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِيلِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعِلْمِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِ لِلْعِلْمِلْمِلْمِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لْعِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمِلِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِلْمِلْمُ لِلْعِلْمِلْمِلْمِلْمُ ل وَالْوَالِيا مِ المعلقة والمالكيكر تسار كاليا والإستاد السواية تنعينا عل المالسوة الأالهنظة والمتكنية الكرستال

القالمطلان والمنطقية الترسية المراسية المراسية الراسية المراسية ا

التهيهوران عالمينا الربانية ايرينسا



دواد الفضاء (من اليساد الى اليمين) ليوليد كيزيم واوليغ مكادول وغينادى ستريكالول بعد موطهم وغالموا مهري



مع مدا العسدد ملحق يتضمن وثائق ريساءة ليوثيل بريجنيف الرسمية والودية للهند ومواد افرى ا

كَذِلِكَ أَلَى البَسَاعِدِينِ فِي البَائِيــ البَائِيـ

وراجع للاصيل المهاريات

في الملحين ١٠ و١٦).

أدينا وودلينا والكسالد والتسيك يودعان الجمهور



Цена 10 коп, Индекс 80090. *Aнба Моску» («Московские новости») на арабском языко № 50 (600), 9 декабря 1980 г.

السوفيتية الذي عقد في دار النقابات

افتتع الاجتماع ليف تولكونوف

أي ١٠ كالون الاول (ديسمبر)

السرفيت الاعل للاتعاد السرفيتي

ان حقرق الإنسان ليست مفهرما مجردا

موسكو تحتفل بيوم حقوق الانسان

الاساسيسة والعنايسة بخير الشعب واذ تعلن البلدان الراسمالية حقوقسا وازدماره هما الهدف الرئيس للدرلة متسارية وقرصا متكافئة للجميع فانها

في اجتماع الاوساط الاجتماعيـــة الدونف الانساني والديمقراطي مقساً



وقد شيد هذا الار الغريد للفقافة والفن الروس في القرلين الفامن عشر والتاسع عشر . وهو يتالك من المتنزه العلوي العالمية الثالية ، ويعنها المرممون السوليت .

يحترم الشعب اليبش التنعسب الاشتراكية .

الديمقراطية الشمبية)

ظل الاشتراكية

مينات سلطة الدولة البنعفية م

للالك على العرض في بلادنا لا فيافور رلا تفتول کیا لا ایکن کامپرها واستنبازها واعداؤها ورزالتهينسيا وتلدم الارض فلط أل مينات ألدولة والتعاوليات والبنظمات الاجتباعيسة الستنبارما م كما تلام للمراطئين ك يبنرا عليها بيولهم الكامسسية او يمارسوا البستنة بشرط الا يعدل فيها أحد سواهم واقراد عائلاقهم ، ويقرض

الندمة اغيش فندما أدرك ببزيد



اللبية لطلب القاديء الكويى لنشر صورة مجموعة القصور والمتنزهات في مدينة يترودنوريس بالترب من لينينفراد

لم أن الإلخاد السواليتي تاميم

هل توجد ملكية خاصة للارش في ظل الاشتراكية ، وفي الأتعاد السوفيتي مثلا 🕆

الاردن ، رأمسمي الدولة الاوت الوق الباللة الرومة قال ، المعاوم الدوا الان مبالي وأن الفلن

من العبق اله كان من حسن حلا المالم ان الشبعي الروسي يتسبى الاشتراكيسية في كوكينا ، ولا اعرف شعيا افر يستطيع ان يمند علال مده اللترة الطويلة العهلات العنيفة إلتي تشبتهما الاميرياليسمة المسعورة ، ويبلى في الوقت للسه حضارة راى فيها ماركس «بداية

الاشتراكية الصالبة

افكار عن الاشتراكية

بفترض من حيث المبدأ الصفية الملكية

دايسون كارتر محرر مجلة «اورزيزن ليبوس»

السوقيتي الصديق الذي يتقسيبا مهام البناء إينهباع ، أن التاريخ البخول فتنجيع والجاوات بهدا المورد والقمارات في ساخت القتال اثناء الحرب العالمية الغائية أكثر الإدلة الثاعا على صحبية

سالم سعدان سالم اليمن اجمهورية اليمن

ملكية الارض في

الفانون على المواطن المناية بالارض

أأن بناء الافعتراكيسية المتطورة

طيقية لتاريخ البشرية» .

سامياتهكومان

واستثمارها بصورة ثمالة رزيسمادة

والمتنزه السلل اللذين تلع طيهما ١١٤ ثافورة ، وقصور واجتعة ، وقد هدم الفاشيون هذه المجوز عسية في العرب

ولكن لبناء الاستراكية في مقتلف البلدان خصائميه . لذلك لا يزال القطاع المناص تريا في يمضهاء ويضم جزءً من الارض . اما يعش البلدان الاخرى لقد اتجرت النحولات في زراعتها غير أن تعارفيات القلامين تعمل هناك خلافا اللالحاد السوقيتي اومنفوليسب القسميية) على ارض تعتير ملكيسية جماعية وليست منكية للدولة .

الماضة لوسائل الالتاج يما فيهسسا

عسمان للنجاح في النفيال الشاق اللى يانوشه شعب بلادثا فسي سبيل لغرير الاراش العربيسية المعتليسة واحلاق حقوق الشعب

حلها إلا في قال السلام ، لذلك

اندیه گوتسینکو (بولتافا ،

الاتحاد السوفيتي)

يجب الثقبال في سبيل السلم .

ضمان للنجاح

كوبيكا عل كل تلميذ يعادس الرياضة . إن الاشتراكية التي تطرح مهمة تكوين الئى اعتقد بقرورة تطسسور السان جديد غنى روحيا ونقى اخلاليا ومتكامل جسديا ، تبنى قاعدة ضروربة العلاقات السوليتية العربية ، هذا لكل ذلك ، قلى الالحاد السوليتي الان اكثر من ٧٠٠ الف ملب ومسيح رقاعة وباشية وصالة للرماية وحلبة لكرة القدم ومركز لممارسة السكر وسامة وباضية

عمر یکر صفری

العربي القلسطيش المشروعة .

الإدهى و التي يجب أن لكسون ملكا أرية الغودة الى هذا البلد

لَّذِتْ قِسِي سَبِّهِـــل الميك جمهوريتين سوفيتيتي هما دوسيا لانعادية وبيلوذوسيا . قد وسلت بالباص بن فتلنسدا ال ليتياف بينزاد فرال موسكسو وسنولينسك وميلسك

وتالوت تخيرا بتاريخ التقمال البطول لشعبكم طعه القاشية الذي لجسد في المجموعات التذكاريــة إلرائعة التي شاهدتها . واعجبتني مدثكم لاسيما لينيظراد وموسكو ومينسال ، فان شوارعها عريضة ولظيفة .، وهذا برايي دليل عل التخطيط بميسد الثقر ، واعترف

بائى استغربت كثيرا حينما رايت موسكو حميلة مثل ياريس . لله تجولت في بلادكم بكاميل الجريسية في الليل والتهسيار وخفرت في سموليسك مبلاة في

أحدى الكنائس الارتوذ كسيسيية البياء موسود - حياة المواطلين السوفيت - اخبار السياسة العارجية والداخلية واعتبر أن مراسيم تبديل العرس عبد ضريح ليتيسنين كانت ادوع واخبار الاقتصاد والعلم والمراويورالتي وابتها في بمبالي اخبار الفن والعقافة

Appendix of the control of the contr والمسل كيرة جديرة بالرابة وإذا أود البودة اليه في ولن ما للقالم عرملة ال القرق.

غربهم وورد (استرالیا) في ظل السلام فقط

ان تملایین الناس ان کل بلد مشاكل وقفيايا عديدة لا يمكسن

وتحث الدولة والمنظمات الاجتماعية المواطنين على ممارسة الرياشة . هذا هو «سر» تجامات البلدان الاشت اكرة في الإنماب الاولمبية والبطولات وغيرها من المبازيات الرياضية .

اشتركوا في جريدة



يوريس داليلوف

ما هو سر نجاحات الرياضيين في البلدان الاشتراكية ؛

يعود هذا النجاح بالدرجة الاولى الى موقف المجتمع من الرياضة والتربية البدن

لغى الاتحاد السوقيتي مثلا يضمن الدستسدور تعاوير الرياضة والسيامة بعين

تكونان في متناول الجدامير ، وتعتبر العناية بصحة الإنسان اكبر مهمة احتماعة

اكثر من ۸۰ مديون شخص ، اي ثلث السكان .

ميزانية الدرلة والنقابات لتطوير الرياضة .

تتسم الرياضة في البلدان الاشتراكية بطابع ديدقراطي . فيمارسها في بلادنا

وبعد أن ينشم الدرا ألى التمعية الرياضيسة ، يعصل على حق التدرب لي

ملاعيها وصالاتها الرياضية باشراف مدربين اكناه وحدب المناهم الموضوعة ز

يعمل في مجال الرياضة زهاء ٢٢٠ الله شبير . ويعد اكثر من ٢٢٠ سيرا

الله كتبت صحيفة استوفيتسكى سبورت في أحد أعدادها أن حوالي الله رويل

بنفق كي يستطيع افراد عائلة مهندس في مسنسع ايجيلسك مدارسة الريانية

وافادت الصحيفة ان المهندس نفسه سباح . ولا يدنع الا ٢٠ كوبيكا رس

شعراك في النادي الرياش الاختياري . أما تكاليف استنجار المسبع ، مين

يتدوب اعضاء شعبته ، وكذلك سعر الزي الرياشي الذي يتلقاء مجاناً ، وابرة

المدرب والرحلات الى مغتلف المباريات نتباغ ٥٥٥ روبلا في السنة . وتمارس

الوجة المهندس الرياضة في «فريق الصحة» ، حيث تبلغ التكاليف ١٢٩ روبلا

ويدرس ابنهما في المدرسة الرياضية للإطفال والاحداث على حساب الدولة التي

تخصص قدراسة كل تلميد ٢٠٥ روبلات كل عام . اما الايا، فلا يدفيون شيئا

وتدرس ينتهما الصغيرة في مدرسة عادية حيث ينفق مبلغ ١٠ روبلات و ٢٥

باليا ومتوسطا الكوادر الدؤملية للرياضة . وتخصص مليارات الرويلات برأ

الاسبوعية البصورة

(انباء موسكو) المسافدة عملي الاتعماد السوفيتي - نظـرة مـي موسكسو إلى مشاكسل العالـم

- اخبار الرياضة تنشر في الملاحق المجالية اهم الواائق والعطب والتصريعيات حول مسائل

السياسة العارجية والداخلية للاتعاد السوفيتي «أنيا، موسكو» تطلع القارى، على وجهة نظر الاوساط الاجتماعية السوفيتية حول جميع أفراد الاسرة يجدون المتعة في جريدة «انباء موسكو»: دورة للراغبين في تعلم اللغة الروسية .. أجابات عن أسئلة القرار .. دراسة مشاكل الاسرة والعباة .. مسأبقة ينال الفائل الاول فيها حق زيارة الاتحاد السوفيتي مجانا ، وينال الفائزون الاقرون هدايا ثميئة

تصند الجريدة باللغات الروسية والانجليزية والفرنسية والاسبانية والعربية . يمكن الاشتراك بالجريدة عن طريق الشركات والمنظمات التي توزع المطبوعات . السوفينية في بلدانكسم . لدى الأشتراك بالطبعة الروسية من العربدة علاوة على طبعة «أثباء موسنكو» يعصص حسم بنسبة ٢٥ بالهاثة لكل طبعة . عنواللا ؛ موسكو : شارع غوركي ٢/١٦ ، الاتعاد السوقيتي

صفحـة جديدة في سفـر الصداقة السوفيتية الهنديه

ريلية المنشور على ص ١) يسهم به اعضاء الجمعية في الترسيم هنا ضد يعضها البعض . الشامل للصلات السوفيتية الهنديسة

كان تحليل الوضع في جنوب غربي

اسيا دقيقا وراضحا وتهكميا في بعض

الاحيان ورجها الى اولئك الذين جعلوا

من افغانستان بمبعا ، وقد رسسم

ليونيد بريجنيف المقدمات الواقميسة

لتعديل الوضع السياس كاملا بمسأ

فيه صحب القوات السرفيتية هـــن

ه ينود للمبادرة

السلمية الجديدة

ان منطقة الخليج العربى والمحيط

الهندى تصبح يؤرة أشد خطرا فلتوثر

خطابه على الرلايات المتحسمة والدول

الغربية الاغرى والصين واليابان وكافة

- عدم الشاء لواعد عسكريسسية

اجنبية في منطقة التعليج المربى والجزر

المجاورة ، وعدم توزيع البسلاح النووي

هنسانه او ای سلاح افسر کلابادة

باستغدام القوة غبد بلدان العليسج

المربى ، وعدم التدخل في شؤولهسا

اختادته دول منطقة الغليج العربسى

وعدم جرها الى التجمعات العسكريسة

المنطئة في مواردها الطبيعية .

- احترام حق السيادة لدول هذه

-- غدم اقامة إية عراقيل أو تهديد

التبادل التجاري الطبيعي واستخسدام

الطرق البعرية التي تربط دول هده

لقد تـــال ل ساتيا لارايان راو

النالب في البرلمان والسكرتير السام

للجنة الهندية لحزب المؤتس الوطئسي

ان المحصلة الرئيسية لزيارة بريجنيف

هي الها اكدت مجددا ان السلي

والتقدم هما مغزى ومضمون صداقتناء

روستيسف اكولوف

المنطقة بيلدان العالم الاخرى .

بمشاركة الدول النووية .

عدم استغدام اللوة والتهديسا

المتبادلة التالية :

ويستمر النزاع المآساوي مسسن واكد ان السوفيتيين تعتريهم الرغبة حيث عدم جدواء بين العراق وايران. الشديدة في تعزيز الصداقـــة مع وهذا مثال جل على مدى خطر وقسوع البلدان التي لم تاو بعد بالشكــــل وقد اشاد تاند الجمعية كريشنا أير الكافى في رحى السياسة الامبريالية. بنتائج زيارة ليونيد بريجنيف للهند،

من مواقع مشتركة حياه في الاعلان السرفيتي الهندي المشترك ان «الاتعاد السوفيتي والهند مؤمنان ايمانا راسنا بان اهم مسألة تواجه البشرية هي تدعيم السلام ودر، العرب العالميسسة الجديدة ، وسوف يساعدان بكل السيل على يلوع هذا

الهدف النبيل، ، لقد احتلت مكانة بارزة لمي مباحثات

دلهي مناقشيية اهم مشاكل العياة الدرلية الرامنيية ، وأكد ليونيد بريجنيف وانديرا غاندي أن الاتحاد

السوفيتي والهند يعملان على الصعيب الدولي من مواقع مشتركة او متشابهة. ... عقدت الجلسة البشتركة لبجلسي البرامان الهندي في القاعة المستديرة العالية المزيئة بصور المناضلين من الدرل المهتمة الاتفاق عنى الالتزامات اجل استقلال الهنسيد . وكان المكان على الدرجات الواحد فوق الاخر تقريبا ركان البراسيلون الاميركان يترسيلون

> السبخة من نص خطاب القائد السرفيتي عاصفة من التصفيق ، وتم الاستماع الى خطابه باهتمام كبير ، لقد تحدث يوضوح والنبياع أزواكارت لسبوة البراهين وعبق المحتسب وي لاهم

قائلين : اليس بالامكان الحصول على

الافتراحات السوفيتية ارتياحا كبيسرا لدى نواب البرلمان . واستلفت اهتمام النواب ذليسك الحيز الكبير الذي خصصه ليونيسد بريجنيف لشؤون القارة الاسيوية ،

تعليل الوضع في اسيا أثم الوضع في أسيا اليوم يثيسر اللق وباللاسف ، ولا يزال الوضيع مندرا بالاناج_ار في الشرق الاوسط حيث لستمر معاولات فرض الصافات الاستسلامية على البلدان العربيسية واجبارها عل الرضوخ لالتهاك مصالعها

ولا يصبف التوثر في جوب شرقي

وكالهم يعيبون عن ذلك السقال ؛ النا لرى مَقرى ابداعنا الادين في تضويل

عمل شعبنا البناء عموهبة وسطوح والعل منباغة مهمة الادباء بهدا الشكسنال

يعطى حبة لاعدالنا لاتهام الادب السوليتي بالالتزام وتقييد العرية ` عيز ال

لينين قد ود على مثل هذه التهم الضل ود قبل ٧٠ عاما في مالة والمنظمة

العزبية والادب العزبية الأرقال : «أن المرء لا يمكن أن يعيش في المجتمع

للد الشبير لحي الهؤلمز إلى أن الكتاب البيوفيت يفتفرون بمشادلتهم القنعب

كله في خل إكبر مهمة طرحها العرب، وهي تكوين الانسان المتطور بالساباء

والفني دوحيا . وقد قال الناثر يودي بولداريف ؛ دان المندق هو امتياز الكاتب

ويبحث الفنان بكل كتاب يؤلفه ، عن جواب عن السؤال الهام للغاية ، عن هو

الانسان في عالمتا ، أن المراع بين النور والقلام بين قوى البياء والتمساد

الوطئية الجلرية

الاعز للاتعاد السوفيتي ومسسل ال الالحاد السوقيتى وقد مجلس لسواب المؤتمر الوطئي لجمهورية البرازيسل يركاسة فلافيو بورتيلا مارسيليو في الصورة ؛ الوقد النا ويسيارة عقبرة بيسكاريفسكى في لينينفراد،

و ((ساليسوت)) تواصل التحليــق أستس تحليق رواد القضاء ليوليه كيزيم واوليسغ ماكاروف وغيشادي

من مشكلة حقرق الإنسان ممكنا الإ

وقد تليت في الاجتماع رساليسنا

السكرتير العام لهيئة الامم المتحسدة

الانسان ، وانخسه المجتمعون قرارا

أمع أهدة الخنظمة في مسألة أمد أسوق

رواد الفضاء عملي

الارض

صفينة النشبة المبيود ت−٣٪ .

أنظبة متن السلينة تبسمع بالاستخدام اللاحق بعد تصليحها رصنيانتها .

اما اتجارب استنبات النباتات التسي تقدم الفطرات اللاحلة على طريق خلق

البدارية النستلبلية ، الله عاد طاتم حسيرز ح-٣٠ ال

ستريكالوف مدة لتأرب اسبر عيسسن رُقد عادرًا إلى الارش في العاشر من هيهر کانون الاول (ديسمبر) عل متن لها من حصيلة عدا التعليق الذي

لم يستنز طريلا ولكنه كان مسسا ارلا: الد لم تجزيب شامل للسفيئة التي تتسع لثلاثة رواد المسساء اثناء تعلينها ارترماليكيا وكذلك اثناء لعليلها البرجة من قبل رواد النضاء ،

ثاليا : نجع طاقم السلينة فـــــ تنفيد كافة إعبال الصيانة على متسن معطة سياليوت-٥٦ التي زادت مدة استنلالها عبتا كان مرسوما لها وتسد يرهنت اغتيارات البراقينسية على أن

التجارب البرسومة علارة على البهسام تنتما خاتم هميوز- د-٢٠ لهستم

ما ألف قواميل العليقها الوقوماليكيا .

جهارا ويدون تيد او شرط من جميع مطالبها الالليمية إزاء اليربيا وكينيا وجيبوتي ، و وان تعلق على المنالا عن لبولها مباديء ولراوات مينة الامسم المتحسدة ومنظبة الرهدة الافريقيسة التاسة بالملاتات بين الدرل .

في سطور

تبادل برقيات

ارسل ليوليد ايليتش بسريجنيف

برقية الى رئيس اللغنة المسكريسية

للانقاذ الوطني أو رئيس دولة وحكومة

جمهررية مرريتانيا الاستلامية ، المقدد

محمد ولد ميداله اعرب فيها عسسن

التهاش والتفنيات بالسعادة وبالنجامات

اللاحقة للشعب الدوريتأنن المسعيق

وارتيس الجمهورية فيخصيان وذلسك

يمناسبة العيد الوطني اللبلاد-الذكري

العشرين ليوم الاستقلال ، وجا لن

. اعرب عن العبة بان علاقات الصداقة

والتباون بين، بلدينا، ستتوطد، وتتطور

لما قية صالح شعبينا والسلم العام.

الجرابية باسم الشمب المرربتانسسي

وباسم اللجنة المسكرية للانقاذ الرطني

والحكومة البرويتائية وباسبه فبغميا

من الشكر الجزيل للبتهنئة التي تلقاما

رعين اخلص التمنيات الى لوراييد

بريجنيف والتمتيات بالازدمار لفشعب

اليوبيا

تفند مزاعم الصومال

ادیس ابابا ، لند ناطق رسس باسم

وزارة الغارجية لى اليربيسيا مزاعيم

المسرمال بان البيان الاليوبي الكيفسسي

المشتراء ميسادل أعلان الحرب، وتد

أشيس في البيسان الذي صدر علب

الزيادة التي قام أيها لكيليا مستسؤغرا

منفيستر هايله هاريام رئيس المجلس

الادارى العسكرى الاعلى في اليوبيا

الى انه يجب على الصومال أن تتغل

تكاليف الانتغابات

الاميركية

وأشيئطنى كلفت الانتقابات المامة

لتي حسرت في الولايسسات المتحدة

ركلنب سلة رينان الانتعابية ٦٢

البسس مبلغ في التقايسات مجلس

التبيسوخ كرنستون النالب لولايسة

كاليلودلية الإدلا مُليون يُرَوِّهِي وَكَانَ

ليطل بين أله كمين ور للنزي السلى

وعبر محمد ولد هيداله في برقيته

وقال الناطق الرمسى بعد ان فند اد طائم السلينة ادى جميسيم تقييسم السرمال لهذء الرثيقسة ان اليوبيسا ركينيا كانتا ولا تسوالان لسميان دالما الى السلام والتعاون مع كاللة الجيران رمن ضمتهم الصومال .

دلهي-موسيكو الامبركية عذا العام مبلغ مليار درلار ومدا ميلغ تياس خلال تاريخ البلاد المليزي ويزلار إلى إحين كلفت حملسلة

على تعير امن البنولغاية الادبية التي دبرة العامل بطالا لها ، وليل في المؤلمز الن ولك لا تعدد العراسيم والقرادات بل طبيعة النظام السوليتن بدائها واحتياجات مام ١٩٧١ ، وكان في فترة النظام البنولينين الروحيا .

ان علا مؤتمرات لفاية لعول البنادر وصناعة منهر المعادن وغيرهم مسن الغرراء الدين يقاس المجهم بالإرقام امر امقبوم وبالوف ا ولكن كيف تفاغ مهام الأدباء الدين لا يمكن قياس أبداعهم والتعطيظ له: وحتى التنبود إله أ اقد اعلن مندويو المؤتمر التعامس أكتاب ووسيا الاتعادية الذي الغش الوقرا

المنافعة الور هبيدا متحارث بن هيئ هيا الخوالات المهابعة الدية وإمهابط الرداع المهابعة الدية وإمهابط الرداع المه المهابعة المهابع

الرجيديا الفريها وأفق ١٧ مليسوي

كلله المعاقلة فإ يحيقن عالم ولايدة

مبلتول اوبولي البلا . حرم وأدب اسلسم

رئيسا لجمهورية أوغندا

سنسي وليس الوزراء ورليس ". البينيو زية كيل الانقلاب المسكري في ا الشبكري لاجنا في النواليان.

سيتطور الاقتصاد السوقيتسى في تميين مناييس صارمة رواقعية تماما العام القادم يصورة اسرع مما تطور هذا العام ، وفي الوقت نفسه تفرض النطة واجبات اشد مما كانت عليه فی ای وقت مقی ، فی مجال توفیس الموادد . وقد توجه مراسلتسا الى ليكولاى دياكولوف احد مسؤول لجنة التغطيط السوليتي ورجاه ان يعلق

· أن الرفين وأحد بالبئة فقبل من

المراة الغام الغي يبلغ استخراجهسا وسالجتها في الاتعاد السوليتي ربيح حجمها العالمي و يعتى انه سيشاقيا الى مجالُ لالتاج حوالي ٦ ملايين ملن من النامل و واكثر من ؛ مليارات متسر مكمب من الغاز الطبيعي ، و٧ ملايين طن من اللحم ، ومليونا طن من الحديد الغام ۽ علميا يان تكاليف الغامات الموفرة السنبل من تلك التبي يجب استغراجهما و ولا بهدد الاتحاد السوليتسين في الولت للمه غطر التبعيسية لمصادر النيسيس ، لان الجير لوجبين قد اكتشدرا. حراق ١٧ الف عصدر و قير أن أسعار البيواد الغام في بلادنا الزداد كما الزداد في

واحد بالمئة من المواد الغام بالنسية للاقتصاد السوفيتي ، ولكن ما هـــو التوقير العليقس الذي يمكن التوصل اليه ، فالرغبة في التوفير شي، أمسا

امكالياته العقيقية فشيء آخر ؟ ع 1 ال الخلة V تلنطي اسبليسا تطوين مناعسة الطاقة منام ١٩٨١ بالمارنة مع المساعة كليسا ، وذلك لاول موة خلال اعرام طويلة ، قسوق يزداه انتاج الكهربساء يمقدار هر٣٪ بينما مسينس الانتاج المسلامي بنسبة ١ر٤٪ و لكن. مده المقارنة لا تكفيلة-مدى عمل التغيرات ، قالبدير بالذكر: وسيتيسيح ذلك ترقير اكثر من ٣٠٠ أن أستهلاك الطاقة الكهريائية للاغراش ٢زه ٪ x وقي مجال وسائسل التقل-استهلاك الكبرياء لمي العداعة سيزداد الكيسائية وغيرما من الفروع . بنسهة ٢٦٦٪ لمتعل ، وذلك لتيجية

وينطبق ذلك على الولمسود أيضا قاذا ما بلسمة معدل تولير الوثود السنوى في الخطة الخمسية العاشرة ٢٥ مليون طن فيقتض مشروع عام ١٩٨١ ترفير ١١ مليون مان ، ومستم تولير جزه من هذه الكمية بلضل الاجراءات التي تتعد على نطاق الدرلة كلهسا فسرف يزداد توليد الطانة الكهربالية و 10 مليار كيلوواط ساعة ، وتؤلف حصة المعطات النورية والهيدروليكية حوالي ٣٠ مليار كيلرواط ساعة من تلك الزيادة ، وسيمكن ذلك من ترقير حــوالى ٨ ملايين طن من الوقـــود

ولكن يجب ان يتم ترقير اكثر ما يمكن توفيره بالضل تقليسل استهلاك وارد الولود والطائة في المؤسسات الصناعية و رهده مهمة سندة فير ان تنفيذها امر واقعى كمسا تبين ذلك تعربة المؤسسات المنقدمة .

س ا يوجد في مشروع عام ١٩٨١ قسم خاص بالموارد الغام التي تجرئ أعادة استهلاكها ، فمسا هي الفائدة التى تجنيها من استغدام هذه الموارد؟ ج : يعرف الجميع جيدا تجربة اعادة

استخدام مسواره الرترة والطانسية المستهلكة لن مجمع العديد والصلب في منتيتر غورسك ومصنع الالرمهليوم على نهر قرائرت ، رمجيع «بوليميرة في لولو بولو اسك ، لغي أعوام الخطار الغيسيسة العاشرة ولسسرت تلك الدوسسات الثلاث موال ولا مليون مل من الرقود، رما عدا النائدة الاقتصادية الماشرة لنعسن ظرول ساية البيئة فلنذكر بطسة ارقام تخص مام ١٩٨١ء فتنيطى زيادة اعادة تصنيع الورق

الزراميسية سيزداد يتسبية ١٧٧٪ الان تصنيح ٧٤٪ من خيث الاقران وللاغراض المتزلية والمعيفية بنسبة العالية وينيني استخدام ٧٦٪ منه في العام القادم و رئية برقامسي وابيع بلسسية ارائم ويبيس ذلك أن الاستغدام يقايا الالتاج في العشاهية

ص ا مسيا هي الإهدال التيسي



المختلفة المبئية عند جدوع الاشجار والمقطاة بالقطران او بقشور التشب وهذا هو متعل تربية النعل القديمة ويتوجه الزالرون بعد التعسرف ع المعروضات قسى الدار الى بعيسرة شامينيس التي توجد على ضفافهـــا لماليل تعبود مشاهد من حياة بربي. النعل ، وقد صنع النمائيل الفنسان الشعبى تيوفيليس باليوناس هيسن

ويبدو في الصورة الأول المنظير العام للمتعل ، وفي الصورة الثالية لمنال فلاحين يحملان المنحل ،

تنليسمة خطة عام ١٩٨١ من زيادة

سنرات رمن المنتظر ان ينتتع الخط سنة ١٩٨١ . وعندها سيمتلك الاتعاد السولية منذا اغير الى الدهيط الهادي ، نكيل سيزئسر مدا العل أن نظرة واحدة الى الغارطة ترينا

أى موضيع تشغله شبه التسادة السيبيرية و لهي واحدة من اغتى يقام العالم بالبواد الغام ، وليس مندلة لقدمه الاقتصادي على اعتباب القبرن العادي والمشرين يهدء المنطقة الليكسية من طرق الواصلات في

أستغلال هذه الرحاب الواسعة ه

ولكن مياه البحر تتجيد معظم ايام

منهبيزيا ، وبدوتهسا من المستعيل الما من الطرق التي تلزم سيبيريا اذن ؟ «الشوارع الطبيعية»-انهـــان أوب وينيسين ولينا العريضة الهادرة التي تغترق سيبيريا عبرديسا من البنوب ال الشمال ، حيث تصب في المعيط المتجدد والذي يبر بسواحله الطريق البحرى الشمال من مينسماه مرربانسك الذي لا يتجمد الى مقدان لى الشرل الاقعى-اهم خط يعرى لي الاتعاد السرليتي .

السنة وتبقى صواحل الدرق الاتمى معزولة عمليا عن المراكز الاقتصادية الرليسية لي الرازر

ليس عل بايكسال-امور المديدي

البضائيم البرضومسة لحت تعرق استحصم المشاريح الاقتصاديية والاجتماعية في الاتعاد السوقيتي .



ان عدينة سيقيرودوليتسك الاوكرالية هي عدينة الكيميالييسسن (فنتتج مؤسسسة «الرَّتِ» الموام العام الالساج الاسبقة المعدلية والبلاستيك والصميع الاصطناعي و وهي لمبدر ال تلالين بلدا ، فالد استن هنا فرع فاص لعباية الطبيعة ، وكثيرا ما ياخذ الاطباء عينات من الهواء و كما الروزة في الصورة في شوارع المدينة التعليلها ،



سلعققها بقضل ذلك التوقير ؟

الدخل لكل قرد من السكان ينسي ٩ر٢٪ وسيلبر انتاج بضائم الاستهلاك والتجسسارة بالمارق ومكذا ستتنوع

لهاذا نبني بام ؟

كم) ، قبير أن بنسساء، يدخل طمئ أربطتها باوروباً ، وأعطت دلمة قرية الى الامام الى مجال تطوير عدم البقاع وبغاسة جنربها ،

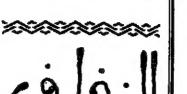
ويكان الهدف الرئيس من بنا طرق المواصلات في سيبيريسا أن استكمال الغطوط الممردية (الالهاد) باغرى انقية (شبكة كثينة من السكك المعديدية) . ويعتبر غط يام إحداما ، وخلال ممير اعمال البناء اتضع مدى صعربة عد الطرق وخاصة كلما توغلنا اكثر ال الشمال ، ولقد يم حتى الأه بناء ثلثى النبل ،. ريتطلب البناء الكثير من العلول الهندسية العاسمة ا سينقل بواسطة هارا العاريق بعا

اتمام البناء ٣٥ مليون طن من الحدولات باتجاء البرق يوميا . وتبتى خصيصا للعمل مناله فاطرات ديريل ذات تدرة بنسارة (۲۶ الله جمان) ، واخرى كهريالية ، وسيعزز «الغيط الفاتي» من اتصالات الاثعاد السرنيثي الغارجينة الا يفشرك الفرق الالعي السوليشي بصورة تمالية في عمليات الاستيزاد والتصدير ، لستتلق اليابان، بعرجه عقد مدله ۲۰ عاما ۱۰۰ علیون طن من فدم كراد باقرانيا ، وسائل هذه الحبولة يواسطة بام ، ويجرى تحريل ميناء لوستوتصني ال بوابة بعريسة ليام . ومن المنتظر أن يصبح أضغم ميناء في البلاد وهو-معاد اشاسا لنقل اللحم والاغتمان ومن البدير بالذكر

ليولند كوريثان

ان يام مبيريد من امكالية نقل البضاعة

بين اليابان واوروبا النربية

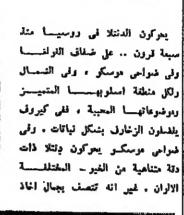


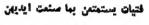
يمركون الدنتلا في دوسيسا مثآر يالمعلون الزخارف بشكل تباتات . وقى

مكرمات كولوفدا البديط

لليسبوط لتشايك ولتعسبول ال

زركلية والمة







الدنتار من مديئة قرارغدا العريقة في

وتجد فيها الجمال المتراضع للطبيما

قي الصبال و وشاعرية ورحاية الردح

الررسية والعالمهم الغيال للعكايان

السادة اللي عشر زرجا عن المضادل

الندبية. وتصنع البنازل الرثيقة ذات

الرئين والإيكاعية في السل من خصب

المنبؤة القسوح التي تعتبر من أكثر

الاسبار صوصيلياته لي روسيا . كما

ان الادرات البرسيليسة الدمييسسة

الروسية تعشع من خفي الشوح ايضا

ومكذا تكون حالكمة الدلتلا كالملحن

ودالأملة ودالسيكات ودالعناكيه ،

تنطلق عربات (الترويكا) الجسودة

وتلف كالنزالس اشجار البتولا الهيقاء

عكدا تولد مترمات لولولدا -

الستغدم العائكسية لعشم الدنتلا

وتعفظ في اكبر متعنين في البالاد رمها متح تريتياكول بمرسك والمتحف الروسي في لينينفراد، لماذج من اءمـــال دنتلا فرفرفدا ال جانب اعمال النتائين البارزين .

رويل من استثمارات رؤوس الأمرال ای اکثر ببقدار هر۳ مرة من كــــل الفترة السابقة ومن قرابة • • عاما ، اولوغدا الى جانب شهادة التخرج مر المدرسة على شهادة حالكة الدنتلا وترن المنازل وتنثى ء وتلتوى متضابكة بشكل زغرفة ، الغيوط الحية للنن الشميي الذي لا يعرف الذبول

* افتتع في مدينة كراستويارسك

To to austi pitteele libitiling

-- ساغاليئسك بالشرق الاقمى مركل الالات العاسبة اللي يشكل حللة من المتظومة المقبلة لتسجيل اعاضيسس السولامي ، وتغزن ذاكرة المقسسول الالكترونية في النركز كل المعلومات المتعلقة يطبيعة قلك الاعاصير العبلاقة البدمرة وستستقبل الالاحه الالكثرولية اخبارا من المرامات الارترماليكيسسة براسطة وسالل الاتعبال الكواسيسي ومنياسين للباحثين بلقمسيسل ذلك السجيل بذاية اعاقنين فستوتأمن علال Timble to Yaman grice to the دليلة أما يحصل ذلك اليوم .

البجهسع الغذائي الهوحسسد

طرحت مسالة تكرين مجمع لهذالي يذكل مذورس مسترى استهلاك المواد

المركزية للحزب الشيرمى السوقيتي

وقسسى دورة عجلس السوقيت الاعق

للالحاد السوقيتي باعتبارها من المهام

الاجتماعية الاقتصادية الملحة للدولة

والمقصود به النطريس المتناسب

المترازن للسلسلة كلها ، الزراعة

رتربية الحيرانات والمشاعة الذاالية

رحنظ المنتجات الغذائية والقلهما

اغلب النان ان القارى، الغربي أن

بفهم مباشرة السبب في أن الدولسة

بالذات ينبني ان تقوم بدلك ، ويكمن

جرمر المسألة في أن معدلات التناسب

للاقتصاد الرطئي في الاتحاد السوفيتي

تنكرن بمدررة عارية ، بل تعددهــــا

الديلة وأتى خطة مركزية . أن قرار

£كرين مجمع غذائي يمني انسبه في

السئوات القادمة ستستنمسس مبالغ

اضالية لنطرير جميع قروعه ، كمسا

سيعاد ترزيم المرارد المالية والتكنيكية

وبالطبع قان الانتاج الزراعي لسسم

براوح لي مكانه خلال سنرات السلطة

السرقيتية . فقسد زاد مجمه بحارل

عام ١٩٦٥ بمندار مرتين رنصف المرة

من العد الاتمى ليسترى ما تبل التررة

اذن ويتعبيسر ادل رلدى مراعاة

إيادة عدد السكان باكنسر من ١٠

بالمالة ازداد الانتاج بالنسبة للفره

الراحد خلال السنرات المذكورة بمقدار

٨٠ بالمالة ، بينما ازداد الثاج اللحوم

بعقدار مرتين اى يحرالي ١٠ بالعالة

يالنسبة تلفرد الراحد من السكان .

عُطة جُبمية ال اخرى لسية دوارد

الميزانية المنصصة للريف . وعمرما

فقد وجه غلال الغطط الغمسية الثلاث

الاخيسسرة (١٩٦٦-١٩٨٠) لاغسراخي

وقد اعطى ذلك البارء الم اوالنسم

وتدل الارقام على أنه ازدادت من

واليشرية والتوى العلمية لصالحه .

النذائية بالنسية للقسرة الراحد من السكيان ، اللحوم (خلال ١٤ عاميسا

الاخبرة)-١١ بالمالة والعليب ومنتجات

الالبسان-٢٧ بالبائسة والبيش-٨٨

والنضروات-٢٢ وبلفت المسرارة

النرعية (محريسة) لغداء السوقيتيين

المسترى الذي بلغته عشرة من اكثر

الم تيرز المسريات الدينسية الن

تزريد ابئساء المدن باللحرم وبعش

البراد الغذائية الاغرى بسبب شحة

الدواد النذائية بل بسبب اخر لباسا

الا ازداد الطلب (تضاعلت الدخـــرل

الغملية بالنسبة لللسرد الراحد من

السكان غلال ١٥ عاما الماضية) بشكل

اسرم من امكانيات الاستجابة لسبه

وعلاوة على ذلك ورقم ازديسساد عدد

سكان المدن بنسبة عشرة بالمالة خلال

الاعرام الخمسة الاغيرة قان انتساج

اللحوم بأتى بنفس مستراه عام ١٩٧٥

وتكبن التضية لي أن أنتاج اللحوم

يترنف الى مد بعيد عل اثتاج العبرب

وكانت الاعوام المنصرمة صعبة سيث لم

تغلم بعد في تخليص الزراعسة من

تأثير الجناف . وتوجد لسبة تربو على

٦٠ بالمالة من مجموع الاراشي الزراعية

عندنا في مناطق بتسائط ليها حتى

١٠٠ ميلمتر من الامطلسار ، اي لمي

منطنة ما يسمى الزراعة غير المستقرة،

وزادت الدرك السوفيتيسسة من

مشترياتهـــا في الغارج من العبوب

واللحرم ولكن هذا لم يحل البشاكل

عندماً بزيد الطلب على العرض يكون

من اسهل الامور طبعا رفسيع الاسعار

وعندند يمكن بدون زيادة الانتسهاج

تكرين مظهر الرفاهية في المحانت ولكن

اتبع في بلادنا طريق آخر اكثر صعوبة

فأن البجيع النذائي الدرحد من برنامج

عام للدرلة يرمى الى التحسين النعل

السكرتير العلمي لمجلس التغطيط في الانعاد السوفيتي

نيكولاي لاغوتين

تطوير القرية ما يربو على ٣٨٣ مليار الوجبات الطعام لكل اسرة معوفيتية .

بلدات العالم تطورا،

الرسل مصلع الألات اللياسية في منايشة اورجوليكييلية عاميمسية ارسيتيا الشهالية ، ال الهند دامسة من السَّاعِياتُ : الكهرياليُسيانُ عَسِعُريَالِهُ إ المنالط للنبل فن المناخ الاستوالس ولمبعث السافعيات الوسسات النفي السادن والبنظاع الكهربالية ومسانغ فكريسيس النقط و ويعدد مصلمين اورجز ليكيفوه منتجاله إلى الهدد منا



مينا، جوى جديد باستظامته ثقل الد. من ٨ ملايين واكب منتويا ، وهو اكبر ميناه بزي لي سيپيريسما والشرق

تعبييم لراكتون جيسسان دي عولات ويمعرك ليلغ الدرالة ١٩٣٠ الزار خصاب ال يتاه الماكنات الزراعية من اهمم فزوع ببهورية كازامستان التسسس لبدير البرا ملتج اللغوب الى المراني البلاد و والمسار متنباتها الم المعتلف مناطئ الأثماد الموفيتسي وال حزال ٠٠ بلدا اجليا ۾

المعل عيل المعل في مدينة يوجنو المسمة إمرام الم

هل يريد الروس الحرب

لا اظن انسسه كان يمكن اعتباد

المضاربة بدالغطر المتوفيتي» رخصسة

مرور لتسلم ادرات سلطة الدولة في

الغرب لو جرى اعلام الراي العسام في

مذه البلدان بالصورة الحقيقية بنرايا

ان الاتحسماد السوقيتي يطسمرح

السادرات السلمية باطراد وبالعاح .

فني عام ١٩٧٦ ، مثلا ، اقترح الاتحاد

السرفيتي الاتفسساق بشأن التقليص

المنكاف للقوات المسلمة والاسلمة

ليلدان معاهدة وارسسيو وبلدان حلف

همميسال الاطلمي ، وليكن ذلك في

البداية بين الاتعاد السوفيتي والولايات

المتحدة يغيب تغيير تناسب القرى

ونى العام تقسه قدم اقتراحا بأعداد

وعقد معاهدة عالمية على عدم استخدام

هيئة الامم المتحبيدة مشروع هذه

طايم المعاهدة ، لو يتقدم العمــــل

التطبيقي المتعلمية بها منذ عدة

ان عدم استخدام القوة في الملاقات

الدرلية ممناء ايماد احتمال العدوان

روتوف كانة الإطراف الموتمسية على

المعاهدة شداء بصورة اوتوماتيكيسية

وبحزم ء وحل التضايا البختلف عليها

حزل طاولية المفاوضات ، وعلارة على

ذلك فان تثبيت مذا البيدا الذي ينفي

استغدام القوة من شائسه أن يخلق

كافة التطاولات هل سيادة ووحسدة

لعلم حدوث عجوم بياغت . وبعراعاة

اوسكو للغطر النعل على السلام المعالى

عن سياق التسلم بالاسلخة التوريسة

فاتها تسمى كالسابق ان فتحتق بمنورة

منشركة فكرة مثم لقبوه صدام تورئ

يسبب حادث عرشي. والواجه موسنكو على أ

فرأ عدة منتوات موقفا غير يثاء منن

جالب الولايات المتحدة ويقية بلدان

طف الاطلس . ويمكنسن للليسن

لكئهم لا يريدون ذلك .

الاتحاد السوفيتي .

والانابيب المغتلفة والماكنات الني تري سورها على غلال هذا الغدد ، لاصلة ساشرة لها بما كان قبل ٦٠ عاما ، قال عليب كرجيجانونسكي العالسم والتوري الكبير وزميل لينين في ختام تقريره الى المؤتمر النامن للسوفيتات في عموم روسيا في كالسون الاول ادیسمبر) عام ۱۹۲۰ : «اننا عاجزون عن احياء اخواننا الشهداء ولن يتاح لهم أن يستمتعوا بخيرات الطاقيــــة الكهربائية غير أن جهودهم لم تلنمب ادراج الرياح ، قائنا نعيش في عصر عظيم يس ليه الناس كالاشباح ولكن اعمالهم تظل صلية كالصنوره .

ان ألاعمال التي تعدث منهــــــ كرجينها لوفسكي لا تزال سليي كالصخور تعلا

لقد كان المفصود برنامج الدولية

يمكن أن لهمل في هذه العبسارة

المشمسسون الامسامي للعديث الذي

أجراه مراسل مسوفيتسكايا روسساه

مع عالم السبيرليتيكا السوفيتي الشهير

من المنتظر ان يتطوز اقتصادنا عا

نبو أمرع وان يضطلع يعل مهنسام

اكبر حابينا وأوسنع كالافيا أوتي هذه

الظروف يزداد درر التغطيط ، والذي

یری نیکترر فلوشکرف اله لم یزل

مد لا يستنسل امكانيات المدات

مقضى عليها بالاختاق .

الاكاديمي فيكتور غلوشكوف .

ألقرى المنتجة توزيعا رشيدا وحمايسة الطبيعة ، وتحولا اجتماعنا ماما . وقد جرى اعداد المشروع واقراره في أوضاع ماساوية ، أذ كانت البلاد تعالى من المجاعة والخراب والتضخم وعادل الانتاج الصناعي في روسيــا قبل الحرب العالمية الاولى ثمن الانتاج في الولايات المتحدة ، وكالت روسيا

البلاد بعيدة حتى عن ذلك المستسرى اعرام او ١٥ عاما ، كما كان الغطـة الاولى في العالم لتنمية الاقتصياد ويمكن القدول أن التخطيط الدوقيتي من ٢ مرة. كله قد البئق عن ذلــــك البشروع وكالت الكهربة سعورا لخماة لم تقتصر عن كهرية البلاد لمي مسرح البلنسوي عد ذلك نقط ، فالي جانب بناه ٢٠ لم يكن من الوذود ما يتلى لتدفئي

معطة كهربالية انتضت تعارير اهسيم قاعة المؤتمر . وكان مسن الضروري فروع الصناعة ووسائط النقل وتوزيم لاضاءتها أيقاف تزويد وسط المدينة وحتى الكرملين جزئيا بالتهرباه . كهربة روسيا إمرا خياليا للكنبويس غير انه قد تعتق بنجيهام وارسي الاساس لتعريل الاتعاد السوليتي الي دولة مناعية جارة .

من البديهي ان تبدو مهام المشروع المرسوم قبل ١٠ عاما ، متراد. . . .

باللسنية: لعدد، كبيسسر من الناس في

البية دعامات مده العطوط . ولله الله المات من السواد البريدة دعوكه خدم بالإيماع .

اسراق تحرير اجريد الارالداء لسيم المن وسيد روسيا) إن البوادع البلنطة ليست موجود المالي (اللوشية وسدم وانعاد كراهنية المالية الدك السيدال انتي استطيع ان اتول شيئا ما عن جده النطوط الشرسة يجد ١٠ الاف والتوظيية بين السليمين في الارساف فوك ، غير أن المهم في يادي، الامر الاعلى للاثعاد السوقيتي مؤشرا قانون

الكهرحرارية (الرا مليدون كيارواط) منافه كافه المحطات المبنية بموجسي متروع كهرمة روسيا ، وبعادل بير دمناعة الطاعة في الانداد السوديني في الغطة الغبسية التي تشرف على الابها الان ، ۲۴ مشروعا مثل مشروع كهربة ووسياء وان النهام التي بدا تنفيذما

خلال ١٠-١٠ عاما أمرا مستحيسسيلا

تنعد الان خلال شهرين .

فتقارب البرم طاقة الدرلد المعنارم

وأخرا في ليدينغراد لمعطة كومسروما

ولکن او لم تبذل قبل ۲۰ عامـــ نلك الجهود البطرلية ، لما كالسب التزريد بالكهرياء برلما انتصرت ني استقلالها الكثيكي الاقتصادي وساعدت الكهربالية العديشسسة وابرها مسسن

لذلك فان عنوان هذا البنال لي بمبالغة بل ذكر للوائع .

معطة سايانو - شوشستايا.

منابلغ طاقة معطة ساياتو-شوشينسكايا الكزرمانية عرج للرون كالوواط ، وذلك يزيد بعمس مرات عن طانة كالله المعطات الكرمائية التي اليمت وفتا لتعلة مغويلروه لكبرية الاتحاد السوفيتي . وتعتبر هذه المعطة احدى اهم منشات الغطة الغمسية العاشرة ، ويجرى بناؤها على لهسر يثيسي السيبيري الذي تزيد مباهه بالاث مرات عن ميساء نهر الدانوب ، ويثيض ثهر ينسى ثلاث مرات في السنة فتزداد مناسب المياه ، وذلك يعند عملية البنا، طبعا .

ان معطة صاياتو-شوشيشسكايا الكارمائية هي جرد من اكبر مدرج كهرمائي في البلاد- ومدرج القارا- ينيسي) ، واحد اكبر المدرجات الكهرمائية في العالم . وكانت معطة براتسك الكهرمالية التي شيدت سنة ١٩٦٧ الوليد البكر لها . وقد استحصلت كافة للقات بنائها ، يل وما يزيد عنها بكثير وتنتج هذه المعطة في العام الواحد ٢٨ ملياد كيلوواط ساعة أى أكثر من أي معطة كهرمائية في العالم .

ويتناول هذه المسالة بصنة دررية في جريدة الشبباب وكومسومو لسكامي براندا» المنعل السوليتي الشهيـــر فاسيل بيسكول العالسيز على جائزة لينين ، ولقد تعدت في مقالة «الطيور عل الإسلالي» والتي سبق أن تعدننا هنها ، عن ملاك الطيور بالجملة من جراء خطوط للل الكهرباء .

وللد كتب ناسيل بيسكوف السي الافتراءات ، أن يعضها تليل النمالية أو قالق المسوية والتعليد وغلوا في

ارسينسكس مهندس كهريساء من الالغاد السوليش وعيلندا المتب موسكو ١ ١١ الني اعدل في مبال نقل الماليو السريع الما الابتاء الاعراب الطاقة ذات البعد العالى ولكن يبدر ان الطلب في الامتواق الدرية بتعير والعمل عبر المدينة عبل أن صعينة دكومسودولسكايا برانداه الغيف ال ذلك ديرة العلامان بالبالة الارت مده المقبكلة القطيرة الهامـة في منتجالنا التي تصبيد قادة اله المعددة، ولقد اصدر مجلس السوليت الاتحاد السوليقي والتي لاتراقها الها للجسيم» . ويرى المرسل : «اله من الرقية المعلقمة بان يعرف المزية المهم ولمن عل اعتاب الغطة النمسية العبه الآل بطور الملايقات التجاريب

أفاق اقتصاديا

اقد ١٠٠٠ اولنو رويته ال موسكو تحقيقا لهدف واحد عواجات منتماته الطاولات والكراسي والمقاعد والاوانك و الربياليا الجدران، والسيد روبته مدير اكسسر شركسية للانان ز اسكتدناقيا وهي شركة «ارسكو-اري» المناشدية اتبلغ فبمة ممتلكاتهمسا المندارلة ۲۰۰ مليرن رويل) ، رتد احتاج ال جلب الانات لعرضه ز المعرض النقلدي الذي تقيمه طسكه في الاتعاد السرفيني منتويا .

قال رزيئه : - سئراصىل عملى ذلك نى

ويقصد بذلك معارض مننه بات اسكو» قى موسكو .

- أن الاتعاد السوفيتي عــــر لمشترى الرئيسي لمنتجاتنا ، جين تعمدر اليكم نسبة نلانين بأليانة من منتجاننا ، ای ثلث عـــدد الکراس والطسماولات والارانك وسويليما

ويزين الاثات النظائي عدة قنادل خيرة في موسكو ويريفان وتاليسن ويمكن وؤيته في مكاتب كثير من الدرائر والمؤسسات بدوسكو ، واكن مع ذلك فان القسم الاكبر من الاثاث الفتلندي يذهب الى الشقق مباشرة اذ ان لسية ٧٠ بالبالة من مجبرع الاناث الذي يشتريه الاتعاد الضوليتي من داسكره مخصص ليروث السكن ، وتطرح السوال التالى : هل يمثل لمعرض الطراز الانتلائي العديث ا فيجب رويله ا

- جزليا التبل الكثير من لمنتجات ذات الاشكال والالوان التي تعظى باكير اقيال في بالدكم باللات ويمبارة اخرى ، فاننا إنطفتنا لدى ولقد طالب كاتب البقال بتبديسل اعداد النماذج للمعرض من متطلبات ودوق الزاود. وطراز الإناف البيلندي يغتلف من الطراز والإن والثقيدي فنر يستان بالفط السال الماسي

الاغلب عُقْب أَقْتُكُوارُ الْيَتُولَا وْالْمُنْوِيل واما اللون نهو الهاتع والابيض ما هو رای مدر داسکوهٔ باف-آل علاقات عمل الشركيسة مع المشترى السوفيتي ۽ . - الها تبعث على الامل كثيرا جدا

ولهذا اسباب عديدة ، لي مقدمتها الان بالتقلبات الكبيزة رودالله بالباء الركود ، ومن هذا كون الاستاع الطبيعي ان القليباط الاليارية الاثناد السرايدي ذاف المقصورة والفيية الل والميوا إ ثبة عامل فيو الامهية مثل المعاهر الطبيعة التي يكنها الشعب الفنهندي الهاد بادم ، مما يتجسب

scient a fill of the الاتحاد الشونيتي وحلفاؤه في ألاسرة بقلم ادوارد ريايتسيف

الاشتراكية مثل مذه الفرصية للغرب وهي ليست فرصة وأحدة ،

لقد اقترحت السيدول الاطراف في لا يوجد اليوم لدى بعض الساسسة معاهدة وارسو على جميسسم البلدان والمسكريين الفربيين من عبارة اكثر فيوعا من «الغطر السوفيتي» . وقيسه البادئة باستغدام السلام النوري شد كرروهيا في الولايات المتعدة خلال الفترة الاخيرة كثبرا جدا الى حد انهم ورادا انفسهم الى اسرى لغيالهــــــ جميسهم البلدان الاطراف في مؤتمر المعلاب . ولم يعدث مثل هذا منسلا المئة «العرب الباردة» . ويجرى بلر وقد مفست على ذلك فترة اربعــــــة تماما .` الشكواء ، ويقام جدار من الصمست البطبق حول ما يالترحه الانعسساد

اصدر الاتعساد السوقيتي في عام ١٩٧٨ ، سعيسما عنه الى توسيع حد حدود الامن في المالم ، بيانا جاء فيه انه لن يستخدم ابدا السلام الوري طييد الدول التي ترفض انتاجيه والتناءه ولا تمتلكه في ارامسهمسما واقترح بهذا المدد عقد اتفاقية درلية حول تعزيز ضمانات امسن الدول غير النووية ، واقترخت الدول الاطراف في معاهدة وارسو في بياتها الصادر في ۱۵ ایار (مایو) عام ۱۹۸۰ حل مذه

المسالة على نطاق أوريا . فها اللي كان سيسفر عنه تحقيق

اولا ، ان من شأن ذلك ان يقيد انتشار الاسلحةالنورية وأن يزيسه ضمانات امن الدول غير المعليسة في توزيعه على اراضيها .

كاليا ، أن من شأن ذلك أن يبعد اللزة في العلاقات الدوليسة وقدم الى البلدان التي لا تنتجها . وان يخلسق عقية جديسة بوجسمه المسأسييسن الماهدة للمناقفة , ورغم أن الجمعية والعسكريين المستعدين لتحويل الكرة العامة لهيئة الامم المتحدة ايدت هذا الارضية كلهاالي منطقة الالعابهم النووية الانترام وشكلت لجلة خاصة لدراسة الاستراتيجية، •

اللها ، ل____و مدت مذا لتفادت الضربة المحتملة بلدان كثيسرة في القارة الاوربية التى اصبحت متخمسة بالرؤوس التورية .

حين لم يلق الاتعـــاد السوليتي والبلدان الاشتراكية الاغرى الامتمام المطلوب في عراصم اوريا الغربيـــة الترح مجددا ان تعلسسه بين الدول المقدادكية في المؤلمر الادرابي العام معاهمية على عدم البيادلة فينسس استغدام الاسلحيية النووية وكذلك لدى الاسرة العالمية موتف عدم قبول التقليدية ،

ورذا على ذلك تواصمها الزلايات وسلامة اراشي واستقلال الدرل ، وان المتعدة وحليفاتها بعناد ، ويتشديدما يلقى مقاومة فعالة وتدابير منسقسة السباق النسلح تكرار البوضوعة حرل من جائب كانسسة البلدان والحكومات «الفطر من الشرق» الموهوم .

المنية . أو ليس من مصلحة الغرب عاء في وسالة العربه غروميكسو ممينة غير مربح بدون سلاح بينسسا لأبالعاح تسالة ضرورة اعداد التدايير العامل باعلان التعالينات مقدا لنزع لعم التسلم في السيمينات ، وتعزيزه السوليتي من هموالسم الثوقه هسو

اليوم ايضا . ولا يعتاج مذا الا ألى الجاءيسة في تاع البعاد والمعينات البتعدة الارادلهم ولا يهم الد موسكر الولايات البتعسة بهلاد و دارددت الالعاد السوايتي ه

ابداء الامتمام والنية الطيبة . ويوفى وتحريم الاسلحة الجرثومية وتحريسهم وثم التوصل الى اتفاقيات بمسسدد تفييد الاسلمان الاستراتيجية ودره

وكتب اندريه غروميكو ، تعبيراً عن راى الحكومة السوفيتية ، أن الاتعاد السوقيتي مستعمد لان يتيد ويحرم ١٢٥ مليار دولار وفي اواسط عنام بعضها البعض في البحر والبعر والفضاء عني اساس المبادلة بالمثل ، والاتفاق ١٩٨٥ ستبلغ ٢٤٩ مليسارا وثبتت الكوني . ويمكن أن تنضم الى المعاهدة مع الدول الاخسسرى أى صنف مسن ادارة كارتر لعام ١٩٨١ ميزانيســة ملستكي للامن والتعاون في أوروبسا طرف ، وبموجب شروط المبادلة بالمثل الادارة الجديدة فتنوى ، حسب الياء

> وفي الرقت نفسه طرح في الرسالة مليارا . ما يريو على عشرين النراما تشمسل كاف_ة جواب قضيسة ايتاف سباق التسلم ونزع السلام ،

> > تفاقم مرض النزعة العسبكرية

ويتسائل المرء لماذا تسد الولايات المتحدة ومليفاتها اذانها يرجه تداءأت اننا لدى تحليل اتوال رجال الدرلة

رنهج السياسة الغارجية لبعض الدول لتوصل الى الاستنتاجات التالة : اولا . ان قرى مبيئة في النسرب تغنى ، كما تشير ال ذلك كالسلة الدلائل ، الاتحاد المرايش المسلم بل وباللمفارقة الاتعاد السوفيتي المسألم فمثلا لا يروق عبدا التعايش السلمى يعض الارساط في الولايات المتحدة لهى غير واثقة من الهسا معتنمكن لي

ظروق العالم المنزوع السلاح من تقديم بديل اكثر حيرية للتدور الاجتماعي الى الشعوب الأخرى -الليا ، يخلسن سباق التسلع وهم القوة والايمان بالجيروت الذانسسس إنلا بعزى إلى ذلك مسيي الرلايات المتحدة الى تصعيد سباق التسلح على النطاق الكولىسى ، ويجب أن يقدو الاقتصاد الوطني للدول الحليةة وغيرها تمت وطات الله قدرة على العياة بينما تصبح العكومات طيعة اكثر في

ومن أمثير أن مقاطية الالعساد

تاييد ما يسمى المسئولية الكرئيسية للولايات المتعدة ، وليس عدم اعتمام الغرب بمبادرات موسكو السلميد والتزام العست ازاهسا امام الراي المام صوى اعراض تقاقم مرض قديم أسبه التزعة العسكريسة : وبعل غذا والتقائرة يولد صورة مضوهة للسلام

وينتيجية ذلك يمل مالنهج المتصلب القائم على القرة تعاه الاتعاد السوليتي ان العالم بالنسبة لارساط امريكية

وزير خارجية الاتحساد الصوفيتي الى يختلف الامر علدما توجد يسمس «الغطر السوفيتي» وجع واس كورت فالنعام السكرتير المام لبيشمة عاملات الطائرات ، وعدد عالمال من فمسلا فاليكم الدواء الفنافسيس منه الأمم المتعدة في ليسان (ابريل) عام الدبابسيات والطائرات ، واكسداس ١٩٨٠ ، أن رفد الاتعاد السوفيتي أيد الاسلمة التقليدية والصاروغية الدروية · واذ يطور الاتعساد السوفيتي بهدا في الدورة الرابعة والتلاثين للجمهيت في تتبع النعراد على لطاق امريكسي الأمن ويلكره: علىسبسه فقد طن مزادا " العامة لهيئة الاسم المتعسسية القرال ووضع المتعردين امام جدار الاعدام ان سباق التسلع بالسبة لهذه الارساط عربل اسامي خروري يتبلى أن يفسن السبلاح . وجرى التاكيد فيها على أن والمصالم الغيو يسائة للولايات المتحدة موسكو ترى البهمة الاساسية في في البناطل الاستراكيجية والعارية على مكانة المعدارة في علانالنا مع الاتعاد السنوات القادمـــة في المحافظة على المواد العام في العالم ، كل في ايجابي ثم بعثيلة في مجال

التشكك والمعادضة اللاتيات دوليشة السامين على حسه وميسم ال أن الغرول عطوة رميية، "التراحات دعالية» اختيار صدلهـــا حول تعريبهم وضع اسلعة الأبادة يغتينوا البالم أيض ، وبله الولايات

الاستخدام لوسائل التانير على البيئة بل المهم ما «تبيته» بهذا السـان «الحرب البـاردة» القديم صورا كمل

يلغت نفقات الرلايات المتحدة على اغراض الدفام في عام ١٩٧٩ مقدار الاسلمة دون الحساق الاذي بامن اي عسكرية بمبلغ ١٦١ مليارا , اما الصحافة الامريكية زيادتها الى ١٧٠

ويجرى تبرير تقديدم الفرابيسن النزيرة الى مارس اله العرب بالفكرة ال: اعبة برجود «ثغلق» أمريكي قسي المجال المسكري . فان جنرال الجو الين تنقصه قطم الذيار للقرات الجرية بيئما يتعدت الجنرال ماير رليس اركان الجيش عن ضعف الثرات البرية ويقول زميله الاميرال هيوارد من وزارة القرات البحرية أن لديه اسطولا

يكنى «لمعيط ونصف المعيط» فقط بينما هر يعاجة الى ثلاثة ، ولي خضم الغطب الصاغيث حواء الغطر الشديد المغيم توضع مشاريع لصنم الصراريخ الاستراتيجية الجديدة دام اكس. التي تكلف عشرات مليارات تصنع غوامات ذربة ضغبة ويخطط لنشر الصواريخ المنطورة «بيرشينغ» والى جانب السواريغ المجنعة كبيث فكرة انتاج الطائرة «ب-٥١ والبسد» مانتاج الدياية الجديدة «اكس ام-١» ويزعم بان مذا كله شروري لانقساد البشرية من الكارئة .

ينبغي التفكير بمعايير جديدة

بنتيجة ايجابيسة حنما اذا ما كانت مهتبية واتغلت مرتفيا مساولا من التضايا الدرلية الهامة و

ان المديد. من الاتفائيات التي علدت غلال اللقاءات بين القادة السوليست والامريكان في بداية اعرام السبعيثات قد فتحت الطريق من المراجيسة ال الانتراج ، رئد اتاحت كما اكد ذلك الرئيس فررد ، التومسيل ألى فتالم هامة في مجال اعادة البئساء الجدرى للملاقات السوليتيسسة الامريكية على استناس التعايض السلمي والاستن المتكالى ، وقال لورد : «النا لريط غيرة إمالنا بمواصلة سياستنا الحالية لام اد مباحثات معلمية هم عوسكو» . للد اعملي مؤتمر الامن والتماون في إرزيا ليشه مامة للاللزاج في الديا راعتلد الكثيرون بان مشاركة الولايات الناهدة يثيني أن لكسب اعبال البعث عن السلام والاستاراد ودلا اكسسر

وو تبرة جديدة . وايد كارتر تي البداية ذلك التابيم . وقال : «بين أن لعتسل الموليتي تضييسة تقليمن التسلم واینال سیسال السلمه ، وقال الرئيس التاسع والفلالسون ومو عل السلوق الجياء ، (م) السلول السيء عثية لقاطه لي البيث الابيض : «ان

لكل السبلة الماكسة تلليت لن بالدات ويثيلن الاستماع الى مكترمات

اوريا او في الشرق الاوسط أو أم. افريقيا ، والتحدث عن العقبق التغوق السكرى على الاتحساد السوقيتسي

لقد اشــار القـادة السوليت الى الازدواج الغريب في اعمسال الادارة الام يكية ، فقد توقف الاستعداد لمقد اتفاقية جديدة طريلة الاجل حول تقييد الاسلحة الهجومية الاستراتيجية فسسى الراتع منسل عام ١٩٧٦ ، دغم ان المترى الرئيسي للرئية.... قد تم الاتفاق عليه في عام ١٩٧٤ ۽ ولمحوا من واشتطن إلى أن صراع الحملسة الانتخابية يعرقل مذا على حد زعمهم وبمد مرور اربعة اعرام تكررت القصة للسهسسا ، وسبعب كارتز اللاتيسة سررات-٥٢ المولمىسية في ليينا من مجلس الشيوخ ، حيث قدمت لغرض ابرامها . والعاصود في الواقع هسو انهم في واشتطن البعرا لهنج تشديد سيال التسلم وبعث «العرب الباردة»، الاطلسي في ايار (مايو) عام ١٩٧٨٠ التي تنصي على انه ينبني علىٰ اعضائه ان يزيدوا باستمرار نفتات الداسام حتى نهاية القرن الحالى ، وفي كانون الارل (ديسمبر) عام ١٩٧٩ الكسية العلف قرارا بتوزيسسم الرسألسل الصاروخية - التورية الامريكية الجديدة مترسطة المدى في اروبا الفربية .

ومما يزيد من خطورة هذه الترارات انبا تحدد مراصلية معاداة الانفراج والبواجهة لستوات متبلة ان الملاقات السرقيتية الامريكيسة تشكل الركائل الراسعة لمرح الاتفراج ويمكن لمبارئه ان تكون باستلسسية وجيسارة او تتحول الى بديل مُسرّى ليزج پيڙا ۽ اڏا ما کمندعت احدي ركائزها. ومن العبالة والغطى التحدث

مم الاتحاد السوليتي من صواقسي

لقد أكد الزمن أن الطريق الاكتر ضمانا لتطوير الملاقات السوليتيسسة الامريكية يكمن في صيغة الاحتلساط بالمساراة والاس المتكالى، . وتبتى المنكلة الأساسية للمطالقسة عل الملام تلييسد زيادة الاسلمسة الاستراتيجيب ، ويتطلب علما على اساس متيادل بدل جهود دالية من قيل الولايات البتعسيدة والاتعساد السوليتي ، وأكد الإنعاد السوليتي باستبرار استعداده للتعاري مستهي

ارردت حيويرزي كاينساء لن احدى مقالاتها مؤغرا الكلنبات التالية التي عاليا. الرغيش. للكولل: إلكن إلى مالة مام) ولعن لميش في المسان يعللن أن تنكل بينايير بدينة أنارا إلى أن المالم له الميرية المال المالي والوم أمنيع البالة عالماء المنش لناد و ورق وتوق ليسنة كليوات كييسرة . أن ما مبطيعه الإسسال السايدة بجدارة مو حبايته، من أجل. وقيد مقدت خلال عده الفترة وقع فيو التفاعشم مع «الرومن الفاعدين» استفدام الشلاح التورى عل كافيسة الدعاد اليعرية جستاه وان السياسسة.



التقنية الجديدة بالقدر الكانى لاعادة بناء التكنولوجيسا القديمية للتغطيط المنشأت والفسروع والمعالات تتعدد كراسنويارمك بسيبريا) بوجه عاص ويؤكد العالسم ان محاولة الاستقدام العمليات التكثوثوجية . ويرى العالم الميكانيكي للعاسيات الالكترونية ونقا ان الرقت قد آن لانشاء لبنة غاصة للطرق السايقة المستخدمة في التخطيط على مسترك مستوم الاتعاق الشركيتي للانسطلاع بتنسيل كل مسل السين وإذا كتبا يعنده الكلام عن اسس ועסמקונו בי ביין

فكتولوجها التغطيط ، فاتها قد ارسيت اساست علية الثلاثيثات ، ويصل العالسم الى استنتام مؤداء ان مده الطرق لد بروت الغرض منها تباسا وبالكامل . اضف الى ذلك أن كليرا لى الفاود الاخيرة لد جدت لنقل مده التكنولوجيا عنها لإنها رات السيد لا-يمكن التلكير في في أفضل للتغلب والتفسساء على التغليق والومسول بالانتصاد ال طريق التقدم .

مغير أن التصاديا تنير جلريا خلال مذا النصف يترزيها وتمتدت لدارتها وترجيهه عدة مرات .. وهذا هُوَ السبب في أن تغيير تكنولوجيا التخطيط بعد خطرة حتمية لتعسين كل جهاز الانتفعاد

دراعي الأسيف أن وسالسسل الادارة الملحقة ، ووجهات النظر بقبانواء ... الاوتوماتيكية النمطية لنم تنتشر على

واليكم يعض هذه الاراء . نطاق واسمسع بعد . فيقدر تعسدد يذكسر فيرياغسا لبن فاحسد

ان المزارع الخاصة الملحقة بمنازل سكان ألريف في. الاتعاد السوفيتسي ليست كبيرة من حيث العجم والمساحة ولا ليسريد مساحها بالأهالية إلى الارض المقام عليها الملزل والبلايات الملحلة للباشية وغيرها مس نصف

والمد كتيت مسؤلة «براندا». إن ملء المزارع الملنطة تغد مؤردا بالن الامهية لتهزيز موارد اليلاد من السلع التذالية ، وهذا البورد معل اعتمام الجبيع وللرا ما زالت تصل الى البرينة وتعرفون على الكام وبيناون في من حماية عالم العيوان وهو قانون ملزم ويتول ليكترر غلوشكوف انه لمن ينشر تبعث عنيسوان والبزرعة الخاصة

ميد عزد الليسة الماسيا بالسعة والعالية الله الم اللعل في العزومة الملحقة مقنين بالنبيطة بالطفان أبهيا اذ مكرة ادراه المعن من المعنون T 1845 1 1040

ان الدولة قد قدمت الى سكان المناطق

الريفية تروضا لفراه الماشية وانقما

القد استطعلا يغيرننا الذائدة في هذه

الظروف الاقتلام الهورعة العاسة

بالنقية للانتساع أفي الكولف وزات

يلتمروا ليها عل ألنامية الالتعبادية

وحدما ال يوك جرا وله من تامول

العادية عشر تحسيس مقتلف الادارات المادية عشر تحسيس مقتلف الادارات التعلق المقتلة ونظرها في العادية عشر تعميس مغتلف الادارات والعالية والفناف بدوا الموضوعات الدائمة في صعانته المسا مرحلة القطط الغرورية لحلها، والما

واعمدها التي قررت باديء الأمسر

والسبب هنا لايقتصر على ضرورة انجاز

النعقبق مع افراد الزمرة لين بيساوه ·

المحاكمة ، اعاروا هذا الامر اهتماما

ركزا لدوجة انهم اجروا أدحسب

اقوال الصحافة الاجنبية ، بروقسمات

وما الذي يدعر الى العجب هنا . اذا

كانت المسرحيات بعاجسية قعلا الى

بالطبع . ولكن في العالمة التي نعن

بصددها لم يكن من السهل عبيسل

المغرجي، التمثيلية السياسية الكبرة

في بكين اي قادة بكين ، أن يتنقرا

نيما بينهم . لقد كان القرار بمسدد

شكل المعاكمة ومضمونها ثمرة للتراضى

لان النا العاكمة في بكين هي اينما

ابعد ما تكون عن التجالس ، وتقسمها

كالسابق الزمر والمصالح التكتليسية

ولا يمكن لمواقف هذه الزمر كذلك ان

تتطابق بصدد المحاكمة نفسها ، ولا

يمكن لها من باب اول ان تنطابــن

بصدد لتالجهــا والاستنتاجـات

المستخلصة منها . ومدا ما يزكده

مدير المعاكمة وما ينشر عنها من مواد.

المراحل الهامة للصراخ المتراصل من

أجل السلطة ، الذي احتدم مجددا

عشبية المؤثمر الثانى عشر للحسزب

الشبيرهي الصينسي ، رينجل برشرح

تمام بعض ما تركز عليه المحاكمة . نغى

مواد الاتهام والتحقيق مع الشهـــرد

اعتبر من شعايا ملاحتسات ودسالس

تزيان تسين رلين بياد كل المتربعين

الان على السلطة في بكين تقريبا

ولكن يرد ذكر دين سياربيسسن ني

مقدمتهم وبتركيز خاص ، وكثيرا سا

تعزى اليه خلال المعاكمة ولمي مقالات

الصحافة الصينية غدمات في النضيح

«الجرى» لمكائد «الاربمة» ولين بيار

وقى حباية بعض قدماء الشخصيسات

العسيلية القيادية من الاتهامات والتشهير

ومن جهة اخرى ، فان الوحيد الذي

م يرد ذكره ولو مرة واحدة في عداد

المتضررين ، مو هوا غوفين ، وعلاوة

على ذلك ، فان الاتهامات ، وكذلك

الاعمال غير القائرتية والملاحقيات

الجماعية ، التي ورد ذكرها في المعاكبة

قد انتلیت بعیث تؤدی بشکل غیسر

ليست الفروخ في البنيان الاطلس

في مستوات «الثورة الثقافية» .

لقد اضحت المحاكمة في بكين احدى

للمحاكمة اشترك فيها المتهمون .

ان ردود الغيل الاولى على افتراحات ليونيد بريجنيف حول تعديل الوضح فر العليج العربي والتي طرحها في خطابه في البرلمان الهندي تسمسح باستعاده

العربية المتحدة وسورية واليمن الديمقراطية . ووصفت هذه الافتراحات فم

ى تفكير . وتسترعى هذه المقارقة الالتياه . فقد كان موقف بلدان الخليج وثيرز في هذا الصند مقارقة اخرى ، وهي في هذه المرة بين الموقفيسر

ان هذه المنطقة هامة للبلدان الفربية دون شك من وجهة نظر التزويب النفط . بيد ان الاتعاد السوفيتي ايضا يهمه ما يجري على مقربة من حدوده لجنوبية . ولكن المولف السوفيتي من التسوية في الخليج العربي لا تمليب اطلاقا تصورات النائية . فهو ياخذ بمين الاعتبار موقف اغلبية البلدان العربية

السودية . داربيتارليدلينفين-ليو داغه .

يتراوح بين عشرة امتار وخمسين مترا فوق الارض ، اي عير الهجال العسول للبلدان الواقعة في طريقها . أن البنتاغون ، ولاد اشترى خرالط الاراضي السويدية ، اعتسرف على هذا النحو باله يخطط لاستعدام المجسال الجوي السويدي كما يروق له . ولكن السويد دولة معايدة ؟ يبدو انه لا توجد عند بتغيلون أوزبا فريطة كبيرة يمكن ان يلعبوا عليها ابرتيساسة حربية ببرودة أعمياتٍ ، كما لو كالوا يلميون برتية شطرلج .

بيد اله لا يوجد في قصة الغرائط هذه مشتر فعسب ، بل: هناك بالسم واقتحاك

افتتحت و کما هو معروف و بعیدا عن

الموضوعين في السجن منذ عام ١٩٧١ او «الاربعة» الذين اعتقارا في عسام لقد لقيت الميادرة السوفيتية الجديدة صدى ايجابيا في الكويست والامادات ١٩٧٦ . بل ولا يتتسر على معالجة المتهمين تفسيا ء رغم ان منظميي

وفي الولت تقسه كان رد فعل الولايات المتحدة الرفض القطعي والسريع دون

من الاقتراحات جديا ، ورفضها فورا اولئك الذين يعملون التوثر الي المنطقة، لسوفيتي والاميركي من مشاكل المنطقة ، ان الخليج العربي هو بالدرجة الاول منطقة المصالح الحيوية لمن يعيش عل سواحله . هذا هو موقف الاتحسسا مخرجيان وملقنين ، والى بروفسات السوفيتي ، ويعتبرون في واشنطن ، التي تفصلها عن الخليج العربي مسافة الوف الاميال ، اله منطقة «مصالحها الحيوية» ، واعلنت المنطقة رسمياً ... المنطقة الستراتيجية الفائقة لبعسالح الولايات المتعدة .

الداعية الى تحويل الغليج الى «بحيرة سلام» .

ويكمن في هذا جالب اخر الافتلاف الموقفين - فالولايات المتحدة تركسي ند البداية على الحلول المسكرية ، وأن «حججها» الكلاسيكية هي وجـــود ١٢ سقيئة حربية في الكليج العربي والبحث عن قواعد بجواره والاستعداد لارسال قوات «الالتشار السريع» م غير ان الموقف العسكري واستُتَعَدام الاوة ليس دوا، للتسوية السياسية . وهذا بالذات ما يلترحه الاتعاد السوفيتي .

خرائط سويديـــة للصواريــخ المجنحــة الامركيــة

اشترى البنتاغون خرالط الاراض السويدية . وتستعدمها الادارة المسكرية لاميركية نشق الطرق التي ستطير عبرها الصواريخ المهنعة ، السلاح الجديد المتعصم لاوريا ، ال هدفها ، الالعاد السوفيتي ، هذا ما تعدلت به الجريدة

ولَلْكُسِر بِانْ الموارية البجنعة لا تعلق فوق الفلاف الجوى ، بل على علو

ايضًا ، قما هو موقف السويد من أن تصبح ممرا للصواديغ المجتعة ٢ مسن المعروف أن وزير العارجية أولستين أكد أن السؤيد ستبقي بمعسدول عن الصوادياج الاوروبية . ولكن ها هو توليبرغير مبعل اركان دفاع السويد يعلن الان ان العرائط للم للمسكريين الاميركيين منذ سنة كاملة ، ولكنه يؤكد | ال الأفراض ، التي تلقيلي الولايات المتعملة الغرائط من اجلهمسا ، «تنص الاميركيين القسهم، ، موقف غريب ، اذ ان الصاروخ المجتم الاميركي ، الذي ياترق المعال العوى للسويد ، يعلها مشتركة في الهجوم ، أو ليس هسيدا

الشاؤمية معدلة يعض الشيء: الاسبوع المركي ، فهر المتطاف اوربا . الاطلس مو الأسبوع الاطلسي ، تلك مى الطلسم الهيتور من العياة اليومية

اوريا الغربية يكبره منتريا ما يسبقه والإمشمامات العقيقية لاوريا . من تهناطات وبالوماسية امبيعت امراء ملازما له ، هنان الاشجار البريسية. ان العاقر الى مشاعل كهذه ياتسي ولكن عوضها عن اللفط البرح . يالي الى ارديا التربيب من وراء المحيط قمن مثاك يتراس مهد الحضارة الغربية للبط عسكري مبياس ووالنشاطات المكولة لما يسبى والاسبوع الاطلسيء قبل كل شيء أن ليم يكن عل وجه مي التالية : لقاء «مجبومة الناتـــو الحصر ، بمثايسة مسرح للعمليات الارديناء (برم الاثنين) ، اجتماع لجلة العُسكرياته ، بيد أن مسرع العمليات التعطيط المسكري عل مستدي وزواه المسكرية يبدل للنالم القديم كتهاية الحرب (الفلالة والاربعساء) ، ودورة - للذنيا ، وسرح ما وواه المحيط النبور مجلس الناتسيو على مستوى ززراه من ويهسة نظر الكثير من الاوربيين الفارجيبة (الغميس والججة) ولس مسرعا من هميثل وإحده هو البنتائين سية ، حول وضيع صواريخ لوويسة .

، غينادي غيراسيموف

ان عيد البيلاد البهيم في بلدان

نتيجة للسياسة السوليثية «الدموبة» انها تمكس اللروق على منتلف شراطيه الإطلبي في نهم مصير أوريسا وني البوقف من الالقسراج ولي تقسيسر التوايا السوقيتية ، وفي تعديد النوايا الخاصة ، ولهذا بدلت الديلوماسيــة الاميركية جهودا تشيطة ونظة بشكل فير دياوماسي وهي مسا السبي عادة

«أرك الاذن» لكسبى تضمن تنديسة القراوين المتغذين سابقا : وميا منذ عده البرد إيضا يمكن اللول بديبانة إما العرض الذي يعرى اعداده بأخراج اميركية مترضطة المدى في جملة من حسبا تم الاتفاق عليه ،

بلدان ارربا الغربية ، ومنذ سنتين

جويبت يرقش الجلفاء الاشتراك أى

وراء كواليسسس الهجكوس فيكولاي سمير غييف المعروفة ، احداث المنكيل بالمتناهرين في ساحة تبانانمين في بكين في ابريل

عام ١٩٧٦ ، والتي اصبح بعدها يتوم سياربين فعزل بعدما من جميع مناصبه التي يشغلها في مجلس الوزراء واللجنة

تمكن ايشا ملامئة انجاهات فضح انسار «الثورة النثانية» انطلاقا مسن الوقائم الاغرى في البحكية . فعنسلا ليس من تبيل المسادنة ، على ما يظهر ان ينشر اسم قان دونسين النائسب السابق لرئيس اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيش المعزول من المكتب السياسي الى جانب «المناهضين للثورز» کان دمین وسی فوتشی ، کعضو فی «اللجنة الغاصة للتحقيق» بقضية ليـو شارتش ، التي كانت اتهاماتهـــــا الموضوعة ، كما يؤكدون ، يتوجيه من تزيان تسين · · اساسا ، «للملاحقات

ويفترش الكئيرون ان دين سياربين

نشرت المتحافة السينية ايسمام المحاكمة قالمة من ٢٠ شيخصا وصفوا بائهم من «الصار زورة لين بياو وتزيان تسين الممادية للتورته . وقد كانوا نى السايل عاملين وفيعي الرفام في اللجنة المركزية للحزب الشيوعيي السيني ووزارة الامن الاجتماعي و«لجنة شؤرن النورة الثقافية» وهيئات الجشن واللجان الحزبية في الاقاليم والمدن رمينات الدعاية رالغ . وثمة تنبؤات بانه ستجرى قريبا معاكمات جديدة

الاعلم وهيئسسان احيث عزل ٠٠٠ بديام رئيس مجلس الرزراء ، اما دين المركزية للجزب النسرعي السينسسي ارغم ان المحكمة لا تنظر شكليا في

> القاسية التي تعرض ليسما رئيس جمهورية العسين الضعبية الراحسسا

وأنساره يتوون استغلال المعاكمسة من أجل الهجوم اللاحق ليس فقط عما انصار «الدورة النقافية» اليافين في القيادة العلما ، ولا سمها هوا غولمن شخسيا ، بل وعلى مواقع جماعسسة والقدمياء المعتدلين الذين اجتبازرا أمسانيها بنجام ، من امثال بن تزيالين ول سيانيان وغيرهما. وهؤلاء بدورهم يجابهون هذه المحاولات بنشاط .

وستكون المعاكمة العالية اساسهيسيا الفانوش ، بعد أن فتحت على هذا الشعو حملة وأسعة من النطهير والتنقلات . ووجه المراقبون الامتمام الى وقائم تتطابق زمنيا مع المعاكمة في بكين رمى عملية التعلهير الكبيرة في اقليمي مباهر الى استنتاج تدير الى مسؤولية شانس ، حيث عزل ، كما تفسول مبرد مرحلة الطلاق لتعقيق «الوحدة» هوا خلال ممارسته منصب وزير الامن الصحافة الصينية ، ٥٠٠ كادر بينهم والتلاحم، العقيقيين في البلاد وداخل الاجتماعي ، ولا صيما بضدد الأحداث السكرتير الاول للجنة العربيسة في قيادتها .

حنوا إلى احتدامة .

كل هذا يمكن النظر اليه بمثابــــة.

انعكاس فريد للتناتضات المتنوعسة

التي تشرب جذروها سواء في الشارسة؛

شخدن من مناصبهم) واعلى في الاشهر الاخيرة عدد من الوزراء من مناصبهم وبجرى تبديل الكوادر في البزارات. أن بعض المراسلين اليابانيبسين والغربيين يريطون بين التنقسسان وتغبر الكرادر وبين فيــــام دين سياربين بالاستعداد لشربة يرجهها الي هوا غرقبن توقت ، كما يؤكدون ، مم

انعقساد المؤتمر النائي عشر للحزب، الشيوعي الصيني ، وقسم تزدي الى اعظاء هوا من منصب وليس اللجنبة: المركزية للحزب الشيوعي الصينسي ويرون أن ديسن سياويين وانساره يقرمون بعمل ننسيط لتكوين بنيسية المؤتمر المقبل وعدم السمام لخصومهم بدخوله . وهم يستغلون لهذه الاغراض الجر الذي خلقته المعاكمة في بكين. ولكن لا يشيفي نسيان انه قد قبل ني الحزب الشيوعي الصيني عدد يصل ال ۱۸ مايونا من نشط ــاء «النورة القافية، ، وإن عدد أنصار هوزفينين، وتزاوفان في البلاد يبلغ ١٦٠ مليونا وان عددا كبيرا من التمانية عشر مليون. كادر في الهيئات الحزبية والحكوميسة

والاقتصادية والعسكرية مدينسيون بمناصبهمسم أتلك والسنوات العشر النامضة اللسبها ، ولهذا ثبة امسرا يمكن تاكيده بعنة ، رهو أن الامواج: التي تثيرها المحاكمة في بكين سوف تمكر الحياة السياسية في البلاد لامد طويل . وهذه المحكمة ، التي هي: بعد ذاتها وليدة للصراع الداخسيل السراع من اجل السلطة ، الذي اسبع. حسب تعبير احد البراقيين الاجانب «ظاهرة مزمنة» في السين ، ستؤدي:

ولى الراقع ، ثمة برادر جدية تشمير الى أن المحاكمة في بكين يمكسن أن تكون معرشا وقاتحة لسلسلة مسن التعاميرات الجديدة في الهيئات المركزية وعلى مسترى الليادة الاقليمية والمنطقية رئى الجيش .

الشخصية وتصغية العسابات داخسيل: اللئة العاكمة ، او في الغلاقات عسلي: طرق ووسائل تطوير البلاد والتبديسه التراث الماري وتكييفه لمتطلب ات تحسين الالتصاد والوضع السيساميء الداخلي . ران لهج سياسة بكيســن الغارجية السماعلي والموالي للامبريالية يضاعف ويعتد هذه التناقفيسمات ويغاق طابعا اضافيا على المجابهسة

وهكذا ، فيهما كان العكم ألسادي سنطلقه المحكة في بكين بعق المتهمين العشرة ، فاته فن يستطيع في ظلل. الظروف المتكونة أن يكون منبرا لانلهاد المقيقة اللعلية عن احداث المسافى القريب في الصين ، وأن يستطيب من باب اولى ، ان يكون مكما خديرا وعادلا بعق مجمل نظام السياسة والايدېر لوجيا الماريتين , ولا ان يكرن

ليونيد بريجنيف للهند البلدين على قدم المساواة والاحترام المتبادل ومراعاة السيادة

في المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وهيئةرئاسة السوفيت الاعل للاتحاد السوفيتي ومجلس وزراء الاتعاد السوفيتي

حول نتائج زيارة السكرتير العام للجنة الهركزية للحزب الشيوعي

السوفيتي رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي

لقد اشير في المباحثات الى التقدم الملحوظ في مجال التعاون الاقتصادي والتجاري والعلمي التكنيكي والنقافي بين الالحساد السوفيتي والهند الذي يتطور عل اساس معطط طويل الامساد ويسهم بقسط كبير في حل المسائل الاقتصادية التي تواجه كلا البلدين وستكون الاتفاقية المعقودة في سيساق الزيارة حافزا جديدا لتطوير التعاون الاقتصادي الاواق بينهما .

تاكدت الثاء زيارة ليوليد بريجئيف للهند مجددا السياسة الغارجية اللينينية للصداقة والتعاون مع شعوب الشرق وتأييك جوودها في النضال ضد الامبريالية والاستعماد الجديد والمنصرية ومن اجل الاستثلال الوطئي والعرية ،

وقد إعرب الالعاد السوفيتي والهند عن قناعتهما التامة بان المزيز السلام ودره العرب المالمية الجديدة اكبر مهمة الواجسه البشرية الان . واشارا الى تعقد الوضع في العالم يدلب الاوساط الامبريالية ونشو، بؤر جديدة للتوتر ، ودعيا الى صيانة الالفراج

وتعميله وتكديس هذا المجرى ، لقد أكد فيوليد بريجتيف والديرا غالدى ان الاتعاد السوفيتي

يصورة صارعة وعدم التدفل ، وهي ليست موجهة ضد أي يلد

والهند يقفان مواقف مشتركة أو متشابهة من اهم القضايي الدولية ، ولوها بشرورة در، معاولات اعدا، السلم الهادفة ال لسف مجرى الالقراج وقرض دورة جديدة من سيساق التسلع على الشموب وخرق التوازن المسكرى الناش، في العالم لمسالعهم ومضاعقة عدد بؤر التراعات العسكرية ،

وقد عير الطرفان في مجرى المياحثات عن الاعتقاد يان أكثر المهمات العاما الان هي ايقاف سياق التسلع وبالدجسة الاول سياق التسلح النووي ، واعربا عن العزم على يدل كل ما فسس وسعهما لتعليق هذه الإهداف ، وتأكدت الإهمية الاولية لتطبيق ميادي، التعايض السلمي لطبيقا شاملا الطلاقا من أن القضايسا غير المعلولة في اسيا وفي العالم كله يمكن ، بل يجب تسويتها

لقد حلل بريجنيك في خطبه في الهند خصالص الوفسسسيم الراهن في العالم واوضح البواقك السوقيتية من اهم قضايسا العياة الدولية . واستقبلت شعوب كثير من البلدان بالتبسساه واستحسان ما تقدم به من اقتراحات جديدة هامة حول سيسل ضمان السلم والامن في منطقة العليج العربي على أساس الفاق بين بلدان المنطقة والالعاد السوفيتي والولايات المتعدة وغيرها من الدول الغربية والصين واليابان وكذلك الدول التي مستبدي اهتماما بالقفية . وتشير التراحات الاتعاد السوليتي هذه ال

الخطر متعلقة في العالم تنادر بالالقجاد . ان الاتمالات السياسية المنتظمة وتبادل الزبارات الوديسية بين قادة البلدين لد اصبحت جزءا هاما لا يتجزا من العلاقسات بين الالعاد السوليتي والهند » ولتسم باهمية غاصة اللقاءات والاتصالات السوفيتية الهندية على مستوى اللمة والتي لتيسيع اجمال النتائج ودسم خطط جديدة لتنمية العلاقات بين الاتعاد

الطريق المعاول والعادل والواقعي لقممان السلام الوطيد فسسس

السوقيتي والهند وتزيد من التقاهم والتعاون بيتهما . ان المكتب السياس للجنة المركزية للحزب الشيوعسسني السوئيتي وهيئة دلاسة السوئيت الاعل للاتعاد السوئيتي ومهلس وزراء الانعاد السوئيتي يقدرون تقديرا عاليا لتالج ذيارة ليولهد يريونيك للهند ويعتيرون لقاءات دلهى مساهبة كبيرة فسنى النضال من اجل ضمان السلام العالمي

وتعبر الهيئات العزبية والسوليتية الليادية من صميم القلب عن الامتنان للعكومة والشعب الهنديين على استقبال ليوليسه بريجنيك في الهند بود وحفاوة .

للد استقبل الشعب السوقيتي الذي يؤيد بالإجباع مساسة السلم التنارجية الليتيثية التي يلتهجها الحزب الشيوعي السوقيلي والعكومة السوليتية لتالج المباحثات في دلهي باستعسان عبيل وان الجازات ولجامات هذه السياسة تلهم السوليتيين اجتراع مالر جديدة في البناء الشيوعي .

والاقتصادية المتبايئة وتتطور هذه الملاقات لمسلعة شعبسي الى البشاركين في الدورة الخامسة والثلاثين للجبعية العامـــة لهيئة الأمم البتحدة

في هيئة الإمم المتجدة .

اعلان سوفیتی هندی مشترك

لكتاب روسيا الاتعادية

خطب ليونيد بريجنيف في الهند

* حقوق الانسان بين الاقوال والاقعال

بعد ان بعث المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي

السوفيتي وهيئة رئاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوفيتي ومجلس

وزراء الاتعاد السوقيتي لتائج الزيارة الرسمية الودية التي قام

بها السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي

رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاغل للاتعاد السوفيتي لبوليسه

بريجنيف لجمهورية الهند في الفترة ما بين ٨ و١١ كاثون الاول

(ديسهبر) عام ١٩٨٠ ، استحسنوا لهاما لشاط الرفيق بريجنيف

من أجل تطوير وتعزيز علاقات الصداقة والتعاون بين الإتعاد

السوفيتي والهند وعبروا عن الارتياح العميق للنتالج التي تعققت

لقد غدت تلك الزيارة التي جرت في جو من التفاهم والاخلاص

رحلة هامة غلى طريق مواصلة تعزيز الصداقة بين الاتحسساد

السوقيتي والهند التي يتمثل اساسها المتين في معاهدة السالام

والصداقة والتعاون المعلودة بين البلدين . وقد ملات الزيارة

علاقات الصداقة التقلدية بين الاتعاد السوفيتي والهند مضمولا

جديدا وكالت مساهمة ملحوظة في لوطيد السلم والامن في أسيا

قال بريجنيف الحق اذ اكد في خطابه في الاجتماع المنعقد في

دلهي : «النا يتطوير علاقات الصدائسة بين الانعاد السوليتي

والهند تعلق قضية فيرة لا للجيل العالى من شعبيثا فجسب بل

ان الولائق التي لم توقيعها في سياق زيادة ليوليد يريجنيك

للهند وفي مقدمتها الاعلان السوفيتي الهندي البشترك تفتح افاقا

حديدة في تطوير الملاقات السوفينية الهندية لها فيه خير شعبي

البلدين ولذا لقيت افكار واحكام الإعلاث استحسانا في الالعاد

أن الملاقات السوفيتية الهندية لعد مقالا زاهيا عل تجسيد

مبادىء التمايش السلمي بين الدول ذات الالقامة الاجتماعيسسة

السوفيتي والهند وغيرهما من بلدان العالم -

اللك للاجيال القادمة وللمستقبل السلمي للبشرية جمعاءه .

في سياق المباحثات مع إنديرا غائدي دليسة وزراء الهند وغيرها

* رسالة سامية . موجر خطاب ميعائيل سولومينتسيف في المؤتمر العامس

انتى اتوجه اليكم بمناسبة ذكرى مشهودة فسبى تاريخ نضال الشعوب من اجل العربة والتقدم، مي الذكرى العشرون لاقرار الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة بيان منع الاستقلال للبلدان والشعيوب

إن البيان والقرارات آلتي اتخذتها ميئة الامسم المتحدة تطويرا له قد طرحت المطالبة بتصغيسة جبيع الانظية الاستعمارية ، واعلنت شرعية نضال شعوتي البشبتعبرات من أجل تحروها القومي ، ودعت جبيع الدول الى تقديم الدعم المادى والمعنوى أسى مَا النَّصَالُ . وَبَلَّاكُ رَفْعَ هَيْكُ الْأَمْمِ الْمَتَّعِيدُةُ مهمة السلية الاستعماد إلى معناف احدى المساكسل الرئيسية للسياسية العالمية ، واعطت حركسات التجرر الوطني للشعوب وجهة واشحة ومعترفا بها في العالم باسره ، وهذا واجد من أمم مكاسب هيئة الامم المتعدة خلال سنبوات الساطها كلها ، ويشمن السنوفيتيون بالاعتراز بأن بلدهم كان المبادر الطرح لقد إنهارت جبيع الأمبراطوريات الاستعماري

علال الأعوام التي اعتبت الواد البيان ، وترفرف

ويجب أن يطبق البيان كاملا وبدون أية معاطلات وعقة كذلك ازاء جنيع الاراض الأخرى التي لا تزال في وضع مستعبسرات . وأن وأجب هيئة الامسم المتحدة من المساعدة يكل السبل على أن لا يبثى أي شبعب وأي السال تحت الليس الاستعماري .

أيها المندوب ون المحترمون عن الدول الاعضاء اعلام الاستقلال الوطني حاليا فوق عشرات كثيرة من الدول الفتية التي تمنهم بقسط متزايد في حسل مشاكل المصر الجدرية . بيد أنه لم تتم تصفية الاستعمار نهاليا ، فالا

تزال البؤرة الاستعبارية العنصرية في جنسوب افريقيا . ويعتبر نطام الإبارثية اللاانساني فـــسي جمهورية افريقيسا الجنربية تعديا لهيئة الامسم المتعدة وقراراتهما ويعتلظ عنصريو السيقيم الجنوبية بسيطرتهم على تأمينها . ويعتقد الاتعساد السيوليتي باله لا توجد الان لدى مينة الام المتعدة من مهمات في مجال البساعدة على تحرر الشعرب القومي إكثر الناحا أمن تامين الاستقلال العقيقسسي لشعب ناميبيا الذي تعد سوابر مبقلة الشرعست الوحيد ، والصليب الظام الابارايد في جنهوريسة اقريقيا الجنوبية

وفي الرقت للسبه يحق لهيئة الامم المتحدة ويجب عليها أن ترفع صوتها شد كافة مظاهر سياسك

الاستعماد الجديد واستغلال الاحتكارات الامبريالية الدول المستقلة الفتية ونهب لرواتها الطبيعيسسة والتدخل في شؤونها الداخلية واعلان اراضيه استاطق مصالع حيوية» لبعض الدول الكبرى وانشاه تواعد عسكرية ووكائز هناك .

ان تجربة البناء الاقتصادي الوطئي والسيا الدول المستقلة اللتية تؤكد كذلك أنه من الفنزوري لحل البشاكل المعلدة التي تواجها زيادة الجهبوة. لابعاد الغطر العربن وكبح سباق التسلح والمعافظة على الانفراج وتدعيمه ، ولا يمكن الا في ظل السلام الترمسل آلى التحسين الجنزي لطروف حياة مسويها وتفيقية الفقر والامراض والتغلق الفقافي التسسف ورثتها من الماضي الاستعماري الم

فينا ينص الاتعاد السوفيتن فانه سوف يتومل بكل جزم إلى تدعيم السنائم وتعزيز الالفراج وايتافية سباق التنبلج واستلصال الاستعباد لهاليا وغواليه في ميادين السياسة والالتصاد والمجتمع والعقافة والنا مستعدون للتماون مم كافة الدول في المست اتباهات السياسة العالمية هذه .

ليوليد بريجنيلا

حول الزيسادة التلقاليسة للنلقسات التي ظهرت مده السنة ، في التارع العسكرية للبلدان المشتركة في الناتر بضرورة التعريض على الولايات المتعدة. وذلك على الاقسال بعدل ٢ بالمنسة في اوربسا الغربيسة بسبب العب سنريا بحساب لعلى ، أي مسم اخل الاضافي الذي اخدته اميركا على عالمها التضخم بعين الاعتبار . بشان القرار في منطقة الخليسج العربي ، وذلك الاول تجرى مراعاة المخطط ، امسا كما تلول ، بمثاية كرم منها ولحماية بشان النائي ، فإن الكثير من حلقاء المسالم العلقياء الذين يجتاجون ايضا اميركا يتدرعون بالصعوبات الاقتصادية الى النامل الذي منهاك . وقد ظهرت التي تمنديم من النهوض بالنطة طاليا حدم العبسسة في واشتطن بعد ان

تتلفص العجة الاميركسة الجديدة

ويدركان مسؤوليتهما عن تعزيز السلام بين الشعرب ويبديان القلق بصدد تعقد الوضع ألدولى

ويؤكدان مجددا تمسكهمسا المشترك بقضيسة طوير التعاون بين الشعوب وفقا لمبادىء التعايش

ويعقدان العزم على خوض النضال بدأب من اجل السلام والامن الدولى واستقلل الشعوب الوطني وضد جميسم مظاهسر الامبريالية والاستعمسار والاستعمار الجديد والعنصرية والابارثيد وفي سبيل مثل البشرية السامية المثبتة في ميثال هيئة الامم

يعلنان عن عزمهما الراسيخ على مواصلة تعزيز وتمميق التعاون السوقيتي الهندى الودى وذي النفع المثبادل وفقا لمعاهدة السلام والصداقة والتماون بين الاتحساد السوفيتي والهند لمصلحة شعبسي البلدين وقضية السلام والامن في العالم بأسره .

يشين الإتحاد السوفيتي والهند بارتياح عميق اليا أن العلاقات القائمة بينهما والتي تتطور تطورا مثمرا على من عشرات السنين في جو الصداقة والثقة تمتبن مثالا ساطعا على التجسيد العملي لمبدأ التعايش السلمى بين الدول المختلفة بالنظهام الاجتماعي وتبلن هذه العلاقسات لمنامة شعبس البلديسن المشتركة على اساس المساواة والاحترام المتبادل ومراعاة السيادة بصرامة وعدم التدخل في الشؤون

ان الطرفين على تناعبة بان معاهدة السلام والمبداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والهند هي تحسيد مي للمسترى العالى للعلاقات المتعددة الجوالب والمتطورة بديناميكية الصداقة التقليدية بين شعبى البلدين الامن الذي يعتبر عاملا ماميا للسلام والاستقرار في اسبيا وفي العالم كله .

وهما يشيران بارتيام الى التقدم الكبير في مجال تعاونهما الاقتصادي والتجساري والملمي التكنيكي وأن هذا التعاون المتطور على اساس مخطط وطويل الامد وتقسسا لاتفاقية التطوير اللاحق للتعسارن الاقتصادي والتجاري المؤرخة في ٢٩ تشرين العاني (الركمير) عسمام ١٩٧٣ ، والبرنامج طويل الأمساد للتعاون الاقتصادي والتجساري والعلمي التكنيكي المؤرخ في ١٥ آذار (مارين) عام ١٩٧٩ ۽ يسهم بقسط هام في حل مهميات الاقتصاد الوطني التي يواجهها شعبها البلدين ، فتداول البضائسيم بين الاتحاد السوفيتي والهند ازداد عام ١٩٨٠ اكثر من مرتين قياسسنا الى عسام ١٩٧٥ كمسسا نصن على ذلك الإعلان السوقيتي الهندي المشترك الذي وقعه ليوليد بريجليف والديسرا غاندي في تصرين الثائي (توقمبر) عام ١٩٧٣ .

سوف يواصل الاتعاد السوفيتي تقديم المعولية في انشباء مساريسيع كبرى في الهند وفي تفاوين الفزوع الهامة جدا الانتصادما مدران الطرفين على ثقة بأن الاتفاقيات المعقودة في سياق مدم الزيارة منتعطى تبضا جديدا لتطويل التعناون الالتصادي **الاوثق أبيلهما .** • • • وفاة • • • • و بالمراج على المراج على المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع

يقييه الطرف الهندي بالقسط الهام الذي يسهم به الاتحاد السوفيتي في جهود الهند الراميسة إلى

الكفاية الذاتية وفي نجاحاتها لا في مجال الاقتصاد

أكد الطرفان انهما يعيران أهمية كبيرة للاغناء المتبادل للثقافات القومية وتقوية عرى الصداقة والتفاهم بين شعوب الاتحاد السوقيتي والهند عن طريق توسيع المبادلات والاتصالات الثقافية .

فقط بل وفي المجالات الاخرى الهامة .

ينطلق الاتحاد السوفيتي والهند من ان علاقات التفاهم بينهما والثقة والتعاون الشامل تتسم باهمية كبرى للسلام والاستقرار في أسيا وفي كأفة انعاء العالم . وهما يؤكدان مجددا عزمهما على مواصلة تطوير هذه العلاقات بشكل يساعد مساعدة فعالمة في تنقية الوضم الدولي .

ان الاتحاد السوفيتي والهند يؤمنان أيمانا راسخا بان أهم مسألة تواجه البشرية مى تدعيم السلام ودرء الغرب المالميــة الجديدة . وسوفٌ يقدمانُ مساعدة شاملة لبلوغ مذا الهدف النبيل .

يشبير الطرفان بقلق الى تعقد الوضع فى العالم والى بقاء المشاكل غير المحلولة ونشوء بؤر توتر جديدة ، وهمسا يدعوان الى المعافظة. على الانقراج وتطويره واضفاء طابع شامل على هذا المجرى .

يؤكد الانحاد السوفيتي والهند قناعتهما بان العلاقات بين الدول يجب أن تتطور استنسادا الى مبادىء اساسية ومعترف بها من قبل الجبيع مثل التخلى عن استخدام القوة إو التهديد بالقوة وآحترام السيادة والمساواة ووحدة الاراضي وحرمة الحدود وعدم التدخل في الشوون الداخلية .

يشيد الطرف الهندى بجهرد الاتحاد السوفيتي البناءة واقتراحاته الرامية الى ايقاف سباق التسلم والتوصل الى نزع السلاح وتلطيف التوتر الدولي .

ويشيد الطرف السوفيتي بالقسط الجليل الذي تسهم به سياسة الهند الخارجية السلمية القائمة على عدم الانحياز في قضية المعافظة على السلام

يشبير الطرفان الى اقه من الضرورى بالماح في صدد تعقد الوضع الدولى واشتداد سباق التسلح اعداد تدابير معينة تهدف الى حل المشاكل العاجلة

أن الاتحاد السوقيتي والهند على قناعة تامة بان المسألة ذأت الاهمية الارلية والتي تواجه العائم حاليا هي ايقاف سباق التسلح وبالدرجة الاولى التسلح النووي وتنفيذ التدابير الفعالية من اجل نزع السلاح التام والشامل تحت رقابة دولية فعالة ويعلن الطرفان مجددا عن استعدادهمسا للتعباون أحدهما مع الاخر بدرجة كاملة ومع يقية الدول في. بلوغ هذا الهدف .

يضفى الاتحاد السوفيتى والهند اهبية كبرى على اتخساد تدابير عاجلة لايقاف سباق التسلم ويخاصة النووى وتجسيد هذه التدابير في النعياة .. تجسيدا لعالا ، وهنما يدعوان الى اتفاذ تذايير باسوع وقت بغية التعريم التام والشامل لتجارب السلاح النووى . وتحريم السلام الكيميائي وتصفيته ، وسطر الشناء الانواع الجديدة من سلام الابادة الساملية ويجب أن يخصص قسم من الاموال التي سنتوفر في مجرى نسزع السلاح لتقديسم المساعدة للبلدان

ينوه الاتحاد السوفيتي والهند مجددا بالامميك الاولية التي يضفيانها على تطوير التعاون في المعافظة على السلام والاستقرار وتلعينهما في آسنيا على اساس مبادى . التغايش . السلمي . وهمسنا على قناعة بان . المشاكل غير المعلولة في أسيا وكذلك العال في العالم عبومسيا يعكن ويبه أن تسوى بالوسائيل

السلمية الامر الذي يسمسم لبلدان هذه المنطقة بتكريس طاقاتها لتحقيق مهمآت التطور الوطشي .

ويؤكد الطرفان على الضرورة الملحة للتسويب الشاملة الوطيدة والعادلة لمشكلة الشرق الأوسيط على اساس انسحاب قوات اسرائيل انسحابا تاما من كافة الاراضي العربية ألتي تحتلها وتلبية مطالب الشعب العربى الفلسطيني العادلة وتأمين حقوقه الشرعية ومن ضمنها حقه اللي لا ينتزع في انشاء دولته وكذلك ضمسان حقوق جميسع دول الشرق الاوسط في الكيان والتطور المستقلين.

ان الطرفين كليهما يعربان عن قلقهمسا الكبير بصدد بؤر التوتر في جنوب غربي آسيا ويؤكدان مجددا قناعتهما بان مشاكل هذه المنطقة تتطلب حلولا سياسية سلمية مسع الاحترام الكامل للاستقلال السيسادة ووحدة الارآخى ووضع عدم الانحيساز للبلدان الواقعة منا ، وهما يدعوان هذه البلدان إلى أيقاف النزاعات المسلحة بأسرع وقت ممكن والي ابداء ضبط النفس والتعاون البناء في سبيل تخفيف التوتر وأحلال السلام . ويعارض الاتحاد السوفيتي والهند مجددا كافة اشكسال التدخل الخارجي فسي الشؤون الداخلية ليلدان هذه المنطقة . وهميا مقتنعان بانه لا يمكن ان يضمن التسوية الوطيدة للمشاكل القائمة هنا الا الحل السياسي عن طريق

يؤيد الاتحاد السوفيتي والهند سعى دول جنوب شرقي آسيا الى تنقية الوضع هنسا وتحويل جنوب شرقى آسيا الى منطقة للسلام الوطيد والاستقرار ويؤيد الطرفان كلاهمسا كذلك جهود بلدان جنوب شرقى آسيا الرامية الى تطوير علاقات حسن الجوار والتعاون . ويعارض الاتحاد السوفيتي والهند التدخل الخارجي في شؤون هذه البلدان .

ويؤكد الاتحاد السوفيتي والهند استعدادهمك للتعاون في قضية تحقيق بيان هيئة الامم المتحدة حول اعلان المحيط الهندى منطقية سلام في اسرع وقت ممكن ويؤيدان قرار الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة بعقد مؤتمر حول هذه المسالة ، وهمنا يدعوان الى ازالة جميم القواعد العسكرية والعسكرية البحرية الاجنبية الموجودة في هذه المنطقة مثل دبيش غارسيا والى عدم السمساح بانشاء قواعد جديدة ويشبجبان كافة معاولات زيادة الوجود العسكرى الاجنبي في المحيط الهندي مهما كانت الذريعة التي

ان الطرفين يدعوان الى التنفيذ المستقيم لبيان ميئة الامم المتحدة حول منسح الاستقالال للبلدان والشعوب المستعمرة فيما يتعلق بجميسع الادامي في منطقسة المحيط الهندي التي لا تسرال تعب السيطرة الاستعمارية ، وهما يؤيدان المطلب العادل لدولة موريشيوس باعادة ارخبيل تشاغوس اليها ومن ضمنه جزيرة دييفو غارسيا .

يعتقد الاتعاد السوفيتي والهند بان اعادة بناء العلاقات الاقتصادية الدولية على اساس عادل. وديمقراطي واحلال نظهام اقتصادي عالمني جلابك واحدة من أكثر المهمات العاحا . وهمسا يشجبان شجبا حازمها اي مظهر لسياسة الاستعمار الجديد والتمييز واساليب الضغط في المعاملة الاقتصادية بين الدول . ويدعي الطرفان بخاصة الى ضمان الاسعار العادلة والمستقرة والمتكافئة للبضائع التى تصدرها البلدان النامية

أن الاتحاد السوفيتي والهند يجمعان على الرأى بان حركة عدم الانحياز هي عامل هام للمحافظة على السلام وتعزيزه وتخليف التوتر الدولي وهمسا ينوهان بالدور الايجابي الذي يمكن أن تلعبه حركة عدم الانحياز في تضية التسوية السلمية لعالات النزاع في مختلف مناطق العالم ، ويقدران تقديرا

زيادة قسطها في تدعيم السلام في العالم كله وفي النضال ضد الامبريالية والاستعمار والاستعمار المديد والعنصريه والابارثيد وكافسة اشكسال

ليونيد بريجنيف

ان الاتحاد السوفيتى والهند اللذين يساعد نمعياهما بموهبتهما وعملهما على مر قرون كثيرة في تطوير الحضارة الانسانية يعتقدان بانب من الضرورى لفت احتمام جميع دول وشعوب العالم الى ان مجرى الشؤون العالمية قد طرح حاليا في البقام الاول مشاكل ذات اهمية كونية مثال الاستخدام الرشيد لموارد الطاقة في الارض والبحث عن مصادر جديدة للطاقة واستثمارها ، واستخدام

البعابيا المبادرات المعنية لحركة عدم الانحياز .

يشيد الاتحاد السوفيتي بدور الهند بصفتها

مشاركا نشيطا في حركة عدم الانحياز في قضية

ثروات المحيطات والبحار ونتائم دراسة الفضاء الكوني لمصلحة البشرية كلها ، والمعافظة على الطبيعة للجيل الحالى والاجيال المقبلة والقضاء على الامراض والجوع .

السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي

السوفيتسس ونيس هيئسة رئاسة السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي

الشيوعي السوفيتي ، رئيس هيئة رئاسة السوفيت

الاعلى للاتحاد السوفيتي . فان هذه الزيارة قد ملأت الصداقة السوفيتية الهندية التقليدية والتعساون يشيد الاتعاد السوقيتي والهند بالتقليد الطبب في اقامة الاتصالات المنتظمة بصدد المسائل الهامة بمحتری جدید الی حد کبیر ، وکانت قسطا جلیلا لعلاقاتهما المتبادلة والمشاكل الدرلية الهامة التي في تدعيم السلام والامن في العالم كله ، وقد وقعت في سياق الزيارة الوثائق التالية ١

تهم الطرفين ، الامر الذي يساعه على تعميق التعاون السوفيتي الهندي في مختلف المجالات . وسوف يواصلان ممارسه تطوير الاتصالات والمشاورات بينهما على المستوى السياسي ، والتوسيم اللاحق للتعاون الثنائي الاقتصادي والتجساري والعلمسي التكنيكي والثقافي وتعزيزه

ويعير الطرفان اهمية خاصة للقاءات والاتصالات السرفيتية الهنديسة على مسترى القمة والتي تتيح فرصة اجمال النتائج ورسم المعالم الجديدة لتطوير العلاقات بين الاتحـاد السوفيتي والهند ، وتعمق التفاهم بينهما والتعاون في قضية تدعيهم السلام المام ، وقد اعرب عن الارتياح العميق لنتائج الزيارة الرسمية والودية التي قام بها للهند ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب

وقد دعسا رئيس الهند ثيلام سانجيفسا ريدئ ورئيسة وزراء الهند انديرا غائدى لزيارة الاتحساد السوفيتي ، وقبلت الدعوتان مع الشكن .

الذى لقيه والشخصيات المرافقة له .

والتعليم لعامي ١٩٨١ و ١٩٨٢ .

١ - اتفاقية حول التعارن الاقتصادي والتكنيكي .

٣ - برنامج المبادلات في مجال الثقافة والعلم

٢ - اتفانية تجارية للاعوام ١٩٨١ - ١٩٨٥ .

٤ - اتفاقية حول التعاون في مجال السيئما .

لقد اعرب ليونيد بريجنيف عن الامتنان الخالص

لقيادة جمهورية الهند وشعبها على الاستقبال العاد

رئيسة وزراء جمهورية الهتد

انديرا غاندي

خطاب ليونيد بريجنيف في يوم ٨ كانـــون الاول

«بسعدتی کثیرا ان اکون مجددا فی هذه البلاد الصديقة العظيمة بين اصدقاء قدماء يكون اللقاء معهم واعرب باسم زملائي وباسمى شخصيا عن الامتنان على الكلمات الطيبة التي قيلت منا تجاهنا وتجاء الشعب السوقيتي» . اعلن ذلك ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنه المركزيه للحبزب الشبيوعي السوفيتي رئيس هيئه رئاسه مجلس السوقيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي . وقد تحدث القائد السوفيتي في مادبة غداء اقامها على شرفه الرئيس الهندى نيلام

وأضاف ليونيد بريجنيف قائلا : «نحن في الاتحاد السوفيتي نولي الاهمية الاولى الى العلاقات مع الهند وهني تحظي بتماطف خالص من جالب شعب الاتعاد السوفيتي وباحترام قيادته . ولن اخشى المبالغة أذا مسا قلت بان الهند تجد في شخص الشعب السوفيتي وقيادته اصدقاه مضمونين . انهم اصدقاء في السراء والظهراء وفي جو الصبحو وعندمنا تسوء

واردف ليونيد بريجنيف يقول : «لقد جثنا اليكم من اجل التبادل الودى للاراء حول مواصلة تطوير وتعميق علاقاتنا وحول الوضع الصعب في العالـــم العاصف الراهن وحول اسهام بلديئـــا في معاقاة العلاقات الدولية .

لقد قيل عن المنداقة والتعاون بين بلدينا الكثير من الخير وانا على ثقة من انه سيقال المزيد عنه وهما يستحقان ذلك قعلاء ، وقد سبعت انه يقال عندكم إن الصداقة تتكون بين الناس الطيبين وهم ما يكادون يعطون سبوية سبيم خطوات ، أن الطريق الذي قطعه شعبانا سوية اطسول من هذا بكثير وعمل الجانب أن الكثير من أجل تطوير العلاقات السوفيتية الهندية . ونحن مسرورون باله تسلى تحقيق ذلك . لكنا لانعتقام باله انجن كل شي .

ثم استطرد القائد السوفيتي يقول : «بودي لدي الحديث عن الوضع الراهن للعلاقات بين بلدينا الاشارة بالاضافة إلى اتساع نطاقها وتنوعها الى درجة الاستقرار العالية التي بلغتها .

وهذا يتمثل في استقرار طابع علاقاتنا نفسهسا والمبادىء الساميسه للمساواة والاحترام والثقسة المتبادلين التي تقوم عليها . كما يتمثل في الديناميكيه المستمرة لتطورها ، وتتمثل في النهاية في عامل هام هو ان العلاقات الطيبة بيننا بقيت لدى تغاير الظروف السياسية المختلفة» .

«ولا اخفی اننا کنا نشمر درما برد خاص تجاه السيدة انديرا غاندى الشخصية السياسي والعكومية البارزة في اسبيا المعاصرة . كما النا نكن كل الاحترام الى المآثرة التاريخية لوالدما العظيم جواهر لال نهــرو احد مؤسس الهند المستقلــــة والانسيان الذي كان بين الذين ارسوا اسس الصداقة الهندية السوفيتية .

كما بودى الإشارة الى خاصية هامة اخرى للعلاقات السوفيتية الهندية ، أن الكثير مما أصبح اليوم شيئا نموذجيا بالنسبة لعلاقاتنا مع البلدان المتحررة من نير الاستعمار والجانب المعانى والعادل الذي يدخل تدريجيا وباطراد في ممارسة التعامل الدولي قد ظهر لاول مرة في العلاقات السوفيتية الهندية بالذات . سنع لى في وقت قريب أن أقرأ كلمات كثبت

في الهند عن أن الصدائية بين الاتحاد السوفيتي والهند هي في زماننسا عنصر هام للجبهة الجبارة جبهة تضامن البلدان الاشتراكيسة ونمير المنعازة الجبهة التى تقاوم القوى الامبريالية المدرانية وتقيد المالهـــا المرجهة ضد السلام وحريسة الشعوب واستقلالها و المناه الم

المناخ الدولي على الكوكب برودة كبيرة» .

ولاحظ ليوثيد بريجنيف ان ساسة متنفذين في الغرب اعتزموا حث سباق التسلع بدلا من تقييده وبيتوا التوصل الى تفوق عسكرى بدلاً من العفاظ على التنسادل ، ووطنعسوا وهسائهم على القسر والترميب بدلا من حراز الاطراف المتكافئة والتعاون دى النفع البشترك ، وتسنَّى لهم في السنسوات الاغيرة تعقيد الرضيع في العالم تعليدًا خطيرًا .

والسبالة الإن من على النجو الثالى ؛ الى ايسن ستتبية الامور بعار ذلك ، فاذا ما استبر مذا الخط السلبي وللقل مراحة والغطره فان العالم قد يتعرض

لتهديد خطين . اما اذا تغلبت الحكمة فالمسللال ستشق طريقها من جديد السياسة البناءة التسمي تنسجم مع امال الشعوب ومصالح البلدان قاطبة . اما بخصوص الاتحاد السوفيتي فان موقفنا يظل مبدئيا فنعن مستعدون دوما الى بحث اية مسائسل بررح الواتمية واعتبار حقوق الاخرين ومسالحهم

وان ضمان التحول عن المجابهة صوب الحسوار وعن تعقيد النزاعات نحر تسويتها مهمة ليسسست سهلة بطبيعة العال لكنها ضرورية ، ولعلى اقسول أن هذه مهمات يرمنا العاضر الاكثر انسانية . وأن معالجتها لا تمكن الا بشكل جماعي بجهود كل من يريد السلام ويعمل من اجل السلام ، وفي هسدًا بالذات كما نعتقد ينبغى ان نرى الان المعيسار الرئيس لتقدير السياسة الخارجية للدول .

وقال ليونيد بريجنيف : «أن حكمة سياسية الدولة ليست القعقعية بالسلاح ومعاولات فرض ارادتها على الشعوب الأحرى ، وقد جرت معاولات كهذه في الماشي مرارا ومعروف جيسدا الى ماذا انتهت . وهي ليست ايضا السعى الى الاستنثار بالنفع على حساب مصالح الشعوب الاخرى أو هـن طريق السطرة المباشرة عليها ، وقد اظهر انهيار النظام الاستعماري الى ماذا يؤدي ذلك .

واكثر حكمة من ذلك بكثير كما نعتقد ، وأو وبمأ ليس دوما الايسط ، اللود عن السلام دودا صليا ومستقينا بدون المنياع للعورسسات والضغط والايتزاز وبناء امن شعبك وموققيتسه على التعاري

وبطيب لى أن أذكر أنه بهذه الروح بالذأت جراق تبادل الاراء الغِني بالمضمورة والنافسسم مع القادَّة الهنود ، وإنا واثن من إنه سيعود بنتائج طيب إ مقيدة لشعبى بلدينا ولقضية السلام في العالسسية

واقترح ليونيد بريجنيك في الختام لغب متعنا الامندناء البيعلين واهل الدار الكرام رئيس الهند ليلام ممانجيفا ريدى ورئيشة الوزراة الديرا عاندي ونغب لباح وازدمار الهند الصديقة العظيمة ولخب السلام المستتب على الارش * .

السلمي المتكافيء مع الشعوب الاخرى .

ايها الاصدقاء الأعزاء ا

اننا نعد هذا اللقاء لقاء يشبعب الهند العظينسم والموهوب المحب للسلام .

اشكركم ايها. السيد الحاكم على عبارات الاحترام الحارة التي وجهتنوها الى بلادنا وشعبنا السوفيتي وائی بدوری انقل الیکم یا اهالی دلهی الکرام ونی سنصكم الى الشعب الهندى المجيد كلسه التحيات الحارة من الشعب السوفيتي واطيب التمنيسات بالموفقية والازدهار .

ان مدينتكم دلهي التي تجسد الهند الرائعة هي قوق ذلك واحد من المراكز الدوليسة التي كانت قضية حماية حرية الشعرب واستقلالها تتلقى منه دوما ولا تزال تتلقى الدعم وحيث ولدت حركة عدم الانعياز التي هي استنكار للسياسة الامبرياليسة

وليست هذه اول مرة اقدم الى الهند . ولكن كل زيارة جديدة تكمل وتغنى الانطباعات عن بلادكم وانك لتشعر كل مرة بسعق التعاون السوفيتي الهندى ايضا . وهو يشمل اليوم في الواقع كل اهم مجالات حياة شعبى بلدينا : الاقتصاد والعلم والتكنيك والثقافة .

ويغدو التعاون الاقتصادى العامل الاهم للبلدين وتقف علامات مشهودة في طريقه عمالقة الصناعية الهندية التي شيدت بمساعدة الاتعاد السونيتيي والتي وصفها جواهر لال نهرو بالمعابد الجديدة-من هاكورة صداقتنسا مصنع التعدين في بهيلاي حتى المجمع المارد في بوكارو ، والآن يولد لهما فسي جنوب البلاد سقيق جديد جبار .

وأن المؤسسات التي شيدناها معا تدر اليوم على شعب ألهند المعدن والماكنات والطاقة الكهربالية والفحم والنفط . وهي تخدم صاحبها الشعب الهندي خدمة لا ماخذ عليها وان هذا يبعث السرور الصادق في نفوس السوفيتيين .

ومن المغرج ان نسمع ان الجيولوجيين السوفيت يشتغلون عندكم بصورة مثمرة واله ارسيت بداية جيدة للتعادن في مجال الصناعية الغذاليية والسليلوز الوزق والصناعة الخفيفة والطبينيسة وغيرها ، واحبروني كذلك بانه يجري في كلكتيا بمنورة لاياس بها ينسساء اول مترو في الهنسد

السيد نائب الرئيس المعترم .

السيدة رئيسة الوزراء المعترمة ،

السيد رئيس البرلمان المعترم .

قبل كل شيء اود إن اعرب عن امتنائي لكم على

منحى فرصة التحدث من هذا المنبر الموقر وإن

انقل اليكم وفي شخصكم ألى الشعب الهندي كله

تحية قلبيسة وتمنيات طيبة من مجلس السوفيت

الاعلى للاتحساد السوقيتي ومن كافسة المواطنين

the second of the second of

اعضاء البرلمان المجترمون .

بمساهمتنا واستنادا الى خبرة موسكو استطيع القول أن المترو بالنسبة لمثل هذه المدينة الكبيرة هو اكثر وسالل المواصلات راحة وضرورة .

وتتسمارع كذلك وتائر تعاوننا في مجال الزراعة وتزداد التجارة ويتسع التبادل النافع للبلدين في مجال العلم والتكنيك .

وعندما قام يورى غاغارين اول رائد للفضاء في العالم بزيارة الى الهند حالا بعد تحليقه قال انه لكان سعيدا التحليق في الفضاء سوية مع رائد فضاء هندي . والان يستعد بلدانا لتحقيق حلم غاغارين . وسيحــــــل ذلك اليوم حين يقوم روادُ الفضاء الهنود والسوفيت بتحليق مشترك ويرحب بهم شعبا البلدين ترحيبا حارا .

اننا نعتبر المساعدة على تعزيز القدرة الدفاعية للهند مجالا هاما جدا لعلاقاتنا وتجرى الامور هنا كذلك على ما يبدو بصورة لا بأس بها . ونحــن لانخفى على احد اننا نريد ان نرى الهند الصديقة المحبة للسلام قويسة قادرة على الذود بنجاح عن استقلالها وتعزيز قضية السلام في اسميا .

اما بالنسبة للتعاون في المجسال الثقافي فان شعبى الثقافتين العالميتين العظيمتين اللتين ولدتا عمالقة الفكر وعباقرة الفن والعلم يمكنهما بلا نهاية أن يستغرفا من بعضهما البعض . ولهذا لا يمكن الا أن نبتهج بصدق لانساع صلاتنا من عام لاخر في مجال الثفافة والتعليم واعداد الكوادر والسياحة. وكل ذلك يقرب شعبينا ويساعدهما على التفاهم المتبادل ويعين على جعل حياتهما اغنى . ولنمضى

بجرأة الى الامام في هذا الطريق.

ايها الاصدقاء الاعزاء .

ان صرح التعاون السونيتي الهندي يقسوم على أسأس متين-على معاهدة السلام والصداقة والتعاون وعن قريب ستمضى عشر سنوات وهي تخدم شمسنا بصورة جيدة . وشمأن جدع شجرة عملاقة تنتني بغصون خضراء ، تكتمل هذه المعاهدة باتفاقيسات جديدة وجديدة عن الصلات والمبادلات والتعاون وهى تساعدنا على الثماون كذلك في قضية النضال في سبيل السلام الوطيد والعلاقات العادلة بين

بالطبع أن تطوير ومواصلة تعميق العلاقـــات. السوفيتية الهنديسية ويضمنها اللقاء العالى على. مستوى القمة غير موجهة ضد بلدان ثالثة ما .

ويمكن القول بثقة النا بتطويرنا اليوم لعلاقات

وللاجيال القادمة وللمستقبل السلمي للبشرية ,

بان نبنى نحن المواطنين السوفيت الصداقية م الهند ، وتنبأ قبسل اكثر من معتين عاما باعتراب الزمن حين تنال سعوب الشرق، وخاصة شعب الهند استقلالها و ۱۰۰۰۰ تهب كمشاركة مستقله وصانعي الحيساة الجديدة وتساهم "في تقرير مصير العالم

ودعانا لينين الى مد «يد الصداقة والاخوة ال كافة شعرب الشرق» ونحن اوفياء ثابتون اوصيـــــة

ويتبير ارتياحا عميقا واقع ان افكار قادة بارزين ننضال الشمعب الهندى في مديل التحرر الوطني وبناء هند مستقله مثل مهاتما غاندى وجراهر لال نهرو وأولئك الذين يواصلون قنميتهم تلتقى مع اندار ليدين العظيم هذه .

اننا استمعنا الى قادة الهند باهتمام . وتسرنا

ولقد اكدت مباحثاتنا مجددا على ان الانحـاد السوفيتي والهند متوحدان في تطلعانهما المحب للسلام . وإن نيتنا المشتركة مي القيام بكل شي من أجل الا يتهدم ما خلقه عمل الشعوب أبدأ ، ومن أجل الا تعرف البشرية أبدا ماساة الحريق النودى

الصداقة بين الاتحاد السوفيتي والهند نقوم بعل طيب ، وليس للجيل الحالي لشعبينا فعسب بل

وارصانا فلاديمير ايليتش لينين مؤسس دولتنا

ايها الاصدقاء الاعزاء .

لقد بدأت يوم أمس مباحثاننا مع قيادة بالدكم مع رئيسه الوزراء انديرا غاندي ، وتحدثنا مسع زملاننا حول الحياة المكتفة والمبدعة والعمليك للتسعب السوفيتي وعن منجزاننا والعهام التي لم تنجز بعد والنطط للمستقبيل وعن نضائنا في سبيل عضية السملام الوطيد على الارض .

منجزاتكم . ونحن نشاطركم قلقكم بصدد المصاعب التى لم يتم بعد تذليلها ، وواضم لنا أن عملا كبيرا لتحويل البلاد كان قد بدا في زمن جواهر لال نهرو لا يزال مستمسيرا ، ونعن نتمنى لكم من الاعماق النجاحات في بناء الهند الجديدة ونتمنى السعادة والازدهار للشعب الهندى .

التتعزز وتزدهر الصداقة بين الاتحاد السوفيتي والهند-العامل الجبار للسلام وامن الشعوب أ غاش الشعب الهندي العظيم .

تربط دول هذه المنطقة بدول العالم الاخرى . و تطابق او تقارب مواقفهما من قضايا العصر الرئيسية وتمسكهما بقضية استقلال الشعبوب فكر المرء مليا موقفا غريبا جدا . وتضمه السلام والتعارن المتكافسيء بيسن الدول المنطقه المذكورة بالطبع مشاركه متكافئة الحقرق

والنضال في سبيل نزع السلاح ودرء نشوب حرب

عالمية جديدة هام على نحو خاس في ظروف التفاقم

وليس بسر ان هذا التفاقسم مرده ال اعصال

حلف الناتو المسكري خلال السنوات الاخيرة . وهو

شيحة لمعاولاته الاخلال بتوازن القوى القائم فسيي

العابر وفرض ارادته على الشعوب من مواقع التفوق

العسك ي . ولهذا الغرض تتضخم الميزانيات

العسكرية بمقادير لا متيل لها من قبل ويزداد التساح

و اعد عسكريه جديدة في العالم كله .

يجيى توسيع القراعد العسكرية السابقة وتقام

والواضع انه يستحيل على هذا الاساس التوصل

لى تسويه لاوضاع البزاع والتقدم الى الامام فسي

دل قضاما الحد من الاسملحة وازالة مخلفات الاستعمار

واعدة بناء النظام الاقتصىلدى الدول على أساس

وتتراكيم المصاعب في العلاقات الثنائية بين

الدول . وعلى وجه التحديد تراكم الكثير منها خلال

السنوات الاخيرة في العلاقات بين الاتحاد السوفيتي

والولايات المتحدة الامريكية . نحن الى جانب ازالة

هذه المصاعب . ولكنف واثقون من صواب المثل

انني اذ اتحدت امام الهيئة التشريعية لاكبر بلد

اسيوى لا يمكنني الا اقاسمكسم الاراء حول وضع

الامور في هذه القارة ، وواضح دورها في الاحداث

العالمية وذلك لانه يعيش هنا نصف البشرية ، ونحن

على يقين من ان علاقات السلام وحسن الجرار فسي

اسيا ينبغى ان تقوم على القسط المشترك لاكسر

ولكن الوضم اليوم في اسيا يثير القلق مسم

الاسف . فلا يزال الوضع قابلا للانفجار في الشرق

الاوسط حيث تستمر محاولات فرض الصفقسات

الاستسلامية على البلدان العربيسة وادغامها على

ولايخف التوتر في جنوب شرق اسيا حيث تتبع

قوى الامبريالية واعوانها خطا يرمى الى استعداء

الدول الواقعة هنا بعضها على بعض وتغيق بشتى

ويستمر النزاع الماساوي وغير المجدى بيسن

العراق وايران . وهذا مثال ساطع على مدى خطورة

ان تبدو بلدان لم تتعزز بدرجة كافية بعد في

فهما لا يخصلان سنوى على اقتصاد مدمر وحسائر

بشرية كبيرة . ولكن ثمسة من استفساد من هذه

العرب . وقد اصبح هذا الاس الأن واضحا ، ويجرى

امام اعين العالم كله زيادة التغلغسل العسكسرى

الاجنبى في الشرقين الادبي والاوسط ، وتتضعضع

وحدة العالم العربي الامر الذي يشير الابتهاج لسدي

اعداء الشعوب العربيسة . وتبنى كذلك حسابات

لاضعاف الوجهة المعادية للامبريالية التي تتسم بها

سياسة ايران والعراق على السواء . ولقاء كل ذلك

ولهذا بالذات يؤيد الاتعاد السوفيتي تأييدا

حازما التسوية السلمية لهذا النزاع . ونعن ندين

كل معاولات للمساعدة على جرجرته وصب الزيت

في نار العرب باية وسيلة كالت . وكما نفهم ان

وغالبا ما يستند خضوم تطبيع المناخ الدولي

والمبادرون لسباق التسلع حاليا الى الوضع فسنى

يدفع الشعبان المتجاوران دماءهم -

مرقف الهند مماثل لموقفنا

التسليم بهضم مصالحها الوطنية الجذرية .

السبل اقامة علاقات حسن الجوار بينها .

طاحونة السياسة الامبريالية .

عدد ممكن بل والافضل لجميع الدول الاسميوية ،

الهندي القائل ان اليد الواحدة لاتصفق .

اعضاء البرلمان المحترمون .

الحالي للرضع الدرلي .

فهم يثيرون النمجة في العالم كله حول «الخطر السوفيتي" تارة على الباكستيان وتارة اخرى على بلدان الخليج والله اعلم على من غيرهما بالرغم من انهم يمرفون جيدا ان مذا الخطر غير موجود

وباختصار فان موقف هؤلاء السادة يتميسز بمدم الصدق على أقل تقدير .

و كن حبل الكذب قصير . فالعياة في افغانستان تدخل تدريعها وسوف تدخل في مجراها الطبيعسي السلمي وسيبدد ضباب التضليل تدريجيا ، وعند ذاك لابد من الافتراض بانه سيكون واضحا لدى حارات افغانستان في الجنوب أن الطريق الواقعي الوحيد هو اثفاق حسن الجوار مع الحكومة الافغائية وفي النتيجة تنشا الممهدات للتطبيع السياسي التام للوضع ويضمنه سحب القوات السوفيتيسة من

اسمحوا لى أن أؤكد لكم أعضباء البرلمسان المحترمين على أن الاتحاد السوفيتي يدعم متل هذا التطور للاحداث بالذات ونحن نؤيد كليا المقترحات المعقولة لعكومة افغانستان بهذا الخصوص .

وتغدو منطقة الخليج والمحيط الهندى بؤرة خطرة للتوتر الدولي اكثر فاكثر .

وبحجة مفتملة بصدد حماية المصالحها الحيوية» حشدت دول تقم على بعد الاف الكيلومترات في هذه المنطقة اسطولا عسكريا هنا وتزيد تسلحها بصورة حثيثة وتوسم شبكة تواعدها العسكرية وتمارس الضغط والتهديد تجاء الدول الصغرى التي ترفض السير في ركابها .

وتسعى لتبرير هذه الاعمال باقوال عن االخطر السوفيتي، على الثروات النفطية في هذه المنطقة بالطبع ان هذا اختلاق بحت ويعرف اصحابه ذلك حدا . ان الاتحاد السوفيتي لايزمع التجاوز لا على نفط الشرق الاوسط ولا على طرق نقله .

القريبة جدا من حدودنا ، اثنا نريد خلق وضع طبيعى يسوده الهدوء والسكينة منا ، ونعن تقابل المبدأ الامبريال للعدوان والتسلط حيسال بلدان

وليس ذلك مجرد اقوال . أن هذه سياستنسا الفعلية . ونعن نقترح على الولايات المتحدة والدول الغربية الاخرى وعلى السين واليابان وكافة الدول التي تبدي اهتمامها بذلك الانفاق على الالترامات

عدم اتامة قواعد عسكرية اجنبية في منطقسة الغليج والجزر المتاخبه لها ، وعدم وضع اسلحة . ايها الاصدقاء الإعزاء . نووية او اية اسلحة اغرى للابادة الشاملة هناك . عدم استخدام او التهديد باستخدام القرة ضم بلدان منطقة الخليج وعدم التدخل في شؤونهــــــا

> احترام حق السيادة لدى دول هذه المنطقة على موازدها الطبيعية .

التجاري الطبيعي وعلى استخدام العارق البحرية التي

افغانستان لتبرير اعمالهم . ولكنهم يتخسذون اذا

وهم يطالبون بصخب بايةاف المساعدة العسكرية السوفيتيه الى افغانستان اما عمليا فهم يقومون بكل ا يمكن لعرقلة ذلك . ويسعون الى ابقاء التوتسر والحيلولة دون اعادة الوضع الى مجراه الطبيعسس وهم يواصلون ارسال العصابات المسلحة الى افغانستان ويخافون خوفهم من النار الاتفاق بيسن افغانستان وجاراتها وخاصه الباكستان .

بالطبع ليس سواء لدينا ما يجرى في المنطقة الخليج بمبدأ السلام والامن . من المستفيد من هذه الحرب ؟ بالطبع لا العراق

المتبادلة التاليه

احترام وضع عدم الالعياز الذي اغتارته دول منطقة الخليج وعدم جرها الى التكتلات المسكرية التي تشارك فيها الدول النووية .

عدم خلق ابه عقبات او اخطار على التسمادل

خطاب ليونيد بريجنيف في يوم ١١ كانـــون الاول

بلادكم ، وخلال هذه السنوات جرت في العالب تغيرات كثيرة . ولكن لايزال ثابتا نهي الاتحاد السوفيتي لتطوير الصداقة والتعاون مسم الهند وحسب قناعتنا العميقة ان هذا النهج ينسجم مح المصالح الوطنية العدرية لكلا البلدين ومع قضية السلام العالمي على السواء

إن الصداقة بين الاتحاد السونيتي والهند مي

مكسب مشترك للشعبين العظيمين . وان علاقاتنا صبدت لاختبار الزمن . وغسيدت عاملا هاما فسي لقد مضبت سبيع سمنوات على زيارتي الاخيرة الى توطيد السلام باسيا وخارج حدودها . وهماه العلاقات اذ تتطور على الاساس المثين لمعاهدة السلام والصداقة والتعاون تعتبر تجسيدا لمبادئ التعايش السلمى والتعاون المتكافىء والمثمر بين الدول ذات الانظمة الاقتصاديسة الاجتماعية

المختلفة ان العلاقات الطيبة بين الاتعاد السوفيتي والهنه

ان ای کان لا پنینی ان بیدی عدم الاکتراث تجاه مهمة ازالة خطر الحرب ، ومن غيس البرلمانيين. نواب الشعب ينبغن أن يكون في المعاوف الاولى ؟ انني على ثقة أن أن معلس السوقيت الاعل للانتجاد السرفيتي وبرلمان جمهورية البنة سيسهمسان

نحن نعنقد بان منل هذا الاتفاق الذي تكون دول

فيه من شانه أن ينسجم مع مصالحها الحيوية وذلك

لان هذا الامر يمكن ان يغدو ضمانا اكيدا لتأمين

استحوا لي أن أعرب عن الأمل من أن هذا الاقتراح

ان الاتحاد السوفيتي تصير ثابت لفكرة تحويل

يجد التفهم والدعم من جانب الهند المحية للسلام .

المحط الهندي الى منطقه سلام . ونحن مستعدون

للعمل ينشاط سويه مع الدول الاخسسرى ذات

المصلحة في هذا الاتجاه ، ونحن نعتقد بان المحيط

الهندى كان ولايزال مجالا للمصالح للدول الواقعة

ونعن مستعدون للترحيب باية مبادرات اخرى

من شانها ان تؤدي الى تخفيف النوتر ويمليهــــا

الحرص على توطيد السلام في اسبيا او في اية قارة

ان الاتحاد السوفيتي يكن احتراما كبيرا لسياسة

الهند الخارجية القائمة على مبادى، التعايش السلمى

وعدم الانحياز . ونحن نثمن تثمينا عاليا قسط

بلادكم في نضال الشعوب من اجل السلام والانفراج

وضد الامبرياليه والاستعمار والاستعمار الجديد

والعنصريه وضيد كافة اشكال الاضطهاد وعسدم

ومنذ الايام الاولى لوجودها المستقل تضطلسع

الهند بدور هام في الميدان الدولي ، ما الذي ادخله

هذا البلد الكبير ذو الثقافة العريقة والاصداء في

استطيع القول انه قبل كل شيء تيار حب السلام

والواقعية المتزنه والاستعداد لنطوير علاقات طيبة

مع الدول الاخرى والمساعدة على معافاة المنساخ

ان التاريخ لن ينسى ان جواهر لال نهرو الابن

اليار للشعب الهندي كان اول من وضم سياســة

الهند هذه . ونحن في الاتحاد السوفيتي نتذكر جيدا

العمل الكثير الذي قام به هذا الانسان العظيم حقا

والصديق الصدوق لبلادنا من اجل تطرير العلاقات

وكبير على نحو خاص تسط الهند في توطيسه

السلام والاستقرار في اسيا ، وتقدر الشعوب حق

التقديس الخطوات البناءة والمبادرات السلميسسة

للهند بصدد تسوية النزاعات الناشبة في القارة

لناخذ مثلا علاقات الهند بدول الهند الصينية. فقد

كانت هذه العلاقات جيدة دوما مع فيتنام ولاوس

ونشات لديكم حاليا علاقات طيبة مع كمبر تشييا

ايضا . وكل ذلك يساعد بالاريب على تطوير علاقات

حسن الجوار والتعاون في جنوب شرق اسيا ، ونحن

على ثقة من أن المجرى اللاحق للاحداث سيؤكسه

بعد نظر هذا النهج . وإن الاعتراف بالراقعية كان

دوما عنصرا جاما في السياسة الخارجية الحكيمة .

على ساحله وليس لدول اخرى ما .

المساراة في الحقوق .

العلاقات الدوليه ؟

السوفيتية الهنديه

حقوقها في السيادة والامن.

يقسطهما الكبير في هذه القضية المقدسة . ليدوى عاليا صوت ضعبينا ضد عطر الجرب وأبي سبيل التعاون المثنر بين الدول في حل قضا يسسا العبس الملتهنا

لتعزز وتتفنق الصداقة الراسطة بين شعبسي الاتعاد السوفيتي والهند

يؤدى ادبئسا دورا هاما في تطور المجتمسع السوفيتي المتعدد النواحي ، فكان ادبنا يتكسون وينمو ويرتقى مع بلادنا كلها في سياق التعولات الاجتماعية العظيمة وانعكست في أفضل المسؤلفات الادبية السوفيتية المراحل التاريخية من تجدد بلاد السرفيت ، متجسدة بشخصيات فنية رائعة، مصورة للطريق الذي أجتازته بدءا من اطلاقة الطراد افرورا حتى المسرحلة الراهنه من المجتمع الاشتراكسي

وكان ذلك سجلا تاريخيا لادب روسيا المتعدد القوميات ، الذي كان ولا يزال يتطور وفق الافكار السامية ومبادىء الالتسزام والشعبية والوطنسية والاممية الانستراكية ، ومن أتجاهاته الرئيسية شانه في ذلك شان الفن السوفيتي كله ، معالمة القضايا الأجتماعية الهامة والدعاية للموقف النشيط مسمن الحياة ، واظهار بطل ايامنا هذه كشخصية مسيزمنة بالافكار الشيرعيه وتسترشد بالمبادى الاخلاقية

وتلفت اهتمامات الكتاب كل جوانب حياة مجتمعنا السوفيتي بمصيره السعيد وطموحه المستمر الي البحث عن الجديد والى الابداع . وتلهمهم مأثرة الشعب الذي يغير ظروف الحيآة في منطقة شاسعة من سيبيريا والشمال والشرق الاقصى ، كما تلهمهم الماثرة ألغالدة التي اجترحها الجنود في ساحة الفتال من أجل انقاذ الوطن من العبودية الفاشية ، وهــــ يعكسون آلام الامهات وبهجة النصر ، ويعتج ضمير الادباء بغضب على الظلام الفكرى والهوس النووي وبعبارة اخرى يتحدث الادباء للقراء عن جوهر العياة ومعناها الرئيسي .

العامل هو البطل

وحسب بل أنه أيضا رجل مجتمع نشيط بشمهل بداعه جميسم مجالات واقعنا ويستجيب بسرعسة للعمليات الاجتماعية المتعددة الاشكال والظواهسسر ولذلك فمن المهم جدا أن يحس الكاتب لبض الواقع

لقد أصبح العمل في دولتنا الاشتراكية إبداعيا حقا ، يعمق صفات الانسان النبيلة ، ولهذا امسى العامل بصورة طبيعية بطلا للكثير من المؤلفيات الادبية . وليس هذا العكاسا للقرارات والمراسيم بل هو العكاس للطبيعة الاجتماعية للنظام السوقيتي ووعى المجتمع والحلاقة وحاجاته الروحية والجمالية. أن أمم أتجاه في أدبئا اليوم مو كشف المعنى التاريخي حقا لعمليات التوفيق بين الثورة العلمية التكنيكية وافضلية النظام الاشتراكي وكذلك تحقيق السياسة الزواعيسة المعاصرة وتطوير العلاقسات الاحتماعية وتكوين الانسان الجديد .

ويغترف كتاب روسيا اكثر فاكثر مها يولد في ألحياة ومن ممارسات البناء الشيوعي ولن تبالسغ اذا ما قلنا أن للادب في أيامنا هذه صلة أوثق مما كانت عليه في اي وقت مضى بحياة الشعب وعمله ومثلما ساعد الادب في اعوام الخطط الخمسية الاول على تشييد منشات ماغنيتوغورسك وكوزياس ومحطة الدنيس الكهرمائية ، ودعا للقتال والنصر في ايام النضال المصيري ضد الغزاة ابان الحرب فانه يحتل في ايامنا هذه المواقع الامامية من البيئاء الاشتراكي حيث يساهم الناس في العمل بعماس .

الارادة تتصلب في سيبيريا

اود أن الطرق بوجه خاص الى سيبيريا واملها وكتابها . أن جبروت البلاد كلها ينمو في الـوقت العاضر بفضل عطاء سيبيريا . ولسنا بحاجة إلى القول أن الكتاب يجب أن يردوا على ذلك بتوجيب الاهتمام الدائم لملحمة تلك التغييرات الاقتصادية الاجتماعية المنقطعة النظير التي يقوم بها الشعب السوفيتي . اذ تظهر هناك بمزيد من الوضـــوح الامكانيات المادية والعلمية والتكنيكية والروحية المتزايدة للاشتراكية المتط ورة وتتصلب ارادة الناس وتتكون شخصيات قوية .

ان مراضيم سيبيريا متعددة ومتنوعة .

القرية . . موضوع لفترة طويلة

لقد اكتسب الادب في روسيا الاتعادية خبرة غنية في تصوير حياة الفلاحين . ومصائرهم واعادة بناء الحياة فسسى الريف على اسس اشتراكيية واستنادا الى تلك الخبرة سيواصل الكتاب ، كما يبدو لنا ، البحث القنى في القرية المعاصرة التم تتغير بصورة جذرية من حيث نمط العياة وظروف الانتاج والثقافة ونفسية الانسان ..

ومما له اهمية قصوى لزراعة روسيا الاتعادية بعث الزراعة في المنطقة ذات التربة غير السوداء من جمهوريتنا ، التي كانت ولا تزال قلب روسيا الحقيقي ، والتي تتوفر فيها موارد كامنة ماثلية فتتسم في المنطقة ذات التربة غير السوداء اعمال استصلاح الارض ، وتنظم مجمعات معاصرة لتربية الماشية ، وتبنى بلدات قروية مريعة جديدة .

اننا لواجه بعض المصاعب في هذا المجال وهي مصاعب حتمية تنشا عادة عند تنفيذ مثل مساء القضية الكبيرة التي تخص عادات وتقاليد الناس المستقرة . وتنشأ دوما مسائل كثيرة تـــرتبط باستخدام الاموال الكبيرة التي تخصصها الدولية لتطوير هذه المنطقة من الجمهورية استخداما فعالا. يعير ادباء روسيا اهمية كبيرة للمنطقة ذات الموضوع اليوم هو موضوع التفاؤل والمائيسيرة الشبعبية والاعمال الصعبة المجيدة ، وسيظل حيريا بالنسبة لادبنا لمدة طويلة . ومن المهم جدا ان يلفت كتاب جدد انظارهـــم الى هذا الموضـــوع ويصوروا ديناميكية تطور المنطقة وآفاق مسللا التطور والمعنى الإنساني العميق للعمل الاصلاحي

الشباب في القرن الحادي والعشرين

ان من اكبر مهام ادينا السوفيتي تربية اطفالنا واحفادنا الذين سيواصلون البناء الشيوعي . وقد حظى ادب الاطفال والناشئين في الاتعاد السوفيتي باعتراف عالمي لكونه اكثر الآداب انسائيسية وتفاؤلا وطموحا الى مثل الغير والعدالة والنبسل ويؤدى هذا الادب رسالة سامية ، اذ يواصل قضية الاجيال وتقاليد الشعب النورية والكفاحية والعملية أى خلود قضيتنا العظيمة .

وتريد أن يظهر في بلادنا المزيد من المؤلفات

الرقيعة للاطفال والناشئين التي تتحدث عن حاضرنا وتربى الجيل الجديد بروح حب العمل والتواضع واحترام الكبار ، وتغرس في قلوبهم البسالية والشرف . ومن المهم أن يستعوذ الكتاب على خيال اباؤهم ومضاعفته .

أن الادب قادر بل وانه مدعر لعمل المزيد لكي يغرس في نفوس المواطئين الصغار المفاهيسم الصائبة عن الحاضر والمستقبل.

ان الشباب سيعيش ويعمسل في القرن العادي والعشرين ، وفي ذلك الوقت سنزداد وتتحقسق للغاية القاعدة المادية والتكنيكية والعملية للانتاج كله ، الذي سيكون بعاجة الى مستوى اخر جديد نوعيا لتأميل الكوادر . فكيف سيكون العمل وثقافة العامل ونفسيته ؟ كيف يمكن الاستعداد لذلك العمل معنويا وجسديا ؟ أن كل هذه الاستثلة تهم الشباب والناشئين بالدرجة الاولى اذ انهم يعيشون مرحلة صعبة من عمر الانسان يحتاج فيها ال حوار ودي صريح وتعاليمه طيبه . وللاجابة عن مثل تلك الاسئلة وتقديم التعاليم بصيغة ملموسة وليس بعميغة عامة غامضة يجب التنبوء بالمستقبل انطلاقا من الخبرة التاريخية الكبيرة . ومن سمات الكاتب أن يتنبأ بالمستقبل . وينتظر القراء الصغار صدور كتب جديدة ذات مستوى رفيـــع تتحدث عن الفرح الذى يحمله العمل المبدع واستقصاء العالم ، وعن انجازات العلم والانتساج والمهن المماصرة ، وعن الكتب التي تساعدهم في اختيار العاريق الصائب للعمل والعياة .

٥٠ مليون مشاهد

يزور مسارح روسيا اكثر من ٦٥ مليون مشاهد كل عام . واذا ما اخذنا يعين الاعتبار الجمهور الذي يشاهد المسرحيات عبر التلفزيون ويستبع اليها خلال الاذاعة ، فسرف يتبين ان سكان البلاد كلهم قد تحواوا الى مشاهدى المسرح بالفعل .

ونظرا لذلك تلقى مستولية خاصة على عاتــــق العاملين في هذا اللون من الفن وعلى عاتق الادباء بالدرجة الاولى . فالمسرحية هي عامل رئيسي يعكس قدرة الكاتب المسرحي على تشريع الظواهر الجديدة في حياة الشعب ، وطرح المسائل الملحة في تطور المجتمع وذلك بصيغة فنية راتية وتوة تعبيرية

تعالج افضل المسرحيات السوفيتية بعمق وصدق المواضيع الثورية والتاريخيية ونمط العياة السوقيتي وتمثل بحق اخلاق معاصرينا ء بناة العالم الجديد . وفي الوقت لفسه لا يمكن غض النظر عن انه تعرض بين حين وآخر على الجمهور مسرحيات ضعيفة فنيا تعالج المسائل الفرعيسة بعسورة

وتطرح الحياة امام الفن المسرحي باستمراد مهام جديدة اكبر . فيجب أن تغنى كل مسرحية المشاهد روحيا وتحثه على عمل الغير ، وتربى ذوته الجمالي. وتخرج المسارح في الاونة الاخيرة اكثر فاكثر عروضا تقتبس قصصها من افضيل مؤلفات النثو

ومن المرغوب فيه الا يقتصر كبسار الناثرين والشعراء السوفيت على وضع المسرحيات المقتبسة بل عليهم ان يكتبوا مسرحيات جديدة شيقة وفقما لتقاليد الادب الروسي والسوفيتي .

أن ادبنا عظيم لانه يعالج المسائل الجدرية التي تواجه الشعب والفرد ، ويكون انسانـــا ذَا اخلاق رنيعة ، ويحمل المثل الانسانية ، ويستنكر وينبد الشر في المجتمع ، ويستهجن الادعاء بتفوق جنس ما على الاجناس الاخرى ، ويرفض النيل من كرامة الإنسان . وهو عظيم لانه يسترشد بافكار الشيوعية

إن النظام السوفيتي يوفر لكل مواطن سوفيتي طررفا لانقة لاستخدام قدراته ومواهبه وتحقيسق العيوية ، ولا يوجد في مجتمعنا مواطنون من الدرجة التأنية . وهو لا ينبد احدا من اعضائه كما يحدث ذلك كثيرا في ما يسمى بالعالم الحر» .

ان العقوق والخيرات الاجتماعية الواسعة قد غدت جزءً لا يتجزأ من حياتنا ، وشيئا مالوفا عاديسا ولكن لا توجد حرية بدون ادراك المستولية ، كما y توجد حقوق بدون واحبات .

الاعمال الهجاثية

لا يمكن غض النظر عن اننا لا نزال نشهد في المهنا هذه مظاهر اخلاق ونفسية البرجوازي الصغير وَمْرِقَ الانضباط في العمل ، وسنوء أستعمال الملكية الاشتراكيسة ، والسعى الى اخذ اكثر ما يمكن من المجتمع دون اعطائه شبيئا .

محيع ان مثل هذه الظواهر السلبية ليسست صلة مبيزة لمعظم مواطنينك . غير أن من الخطأ تجاملها والممالها ، ولا يمكن الا أن نرحب بالمتمام الادب المتزايد بالقضايا الاخلاقية والمعنوية وانتقاد ننسية البرجوازي الصغير والنزعة الاستهلاكيسة والفرديسة . ومن واجب الادياء الذين يفضحون التشويهات الاخلاقية عن طريق الاعمال الهجائية ويظهرون انها دخيلة تماما على طبيعة نظامنا ، أن يثبنوا بعماس القيم الروحية والاخلاقية الحقيقيسة

ان العزب يدعر للبعث في مجال الابداع على ا

ارسم لطاق ممكن ، والى تفتح كل البواهب ، كما يدعو الى تنوع وتعسده اساليب وسبل التاليف الادبي التي تغتني على اساس الواقعية الاشتراكية،

والى جانب تنوع الاشكال والصيغ النيسة فى ادبنا لا بد من اعارة امتمام دائم الى لغته . فانتم تعرفون افضل من غيركم النواقص التى لا تزال موجودة في هذا المجال . أن الفنان لا يخلق الرانا وشنخصيات فريدة في ابداعسه الا اذا انتهل من ينبوع اللغة الشعبية الغالد ، واعتنى بمسترى التعبير اللغوى الرقيع ، في مؤلفاته ،

قاعدة مادية للطبع والنشر

ان الكلمة الملهمة لرجالات الادب السوفيتسس الذين يرفعون اصواتهم دفاعا عن السلم ، تيمــة ونفيسة للغاية . وتسمع اصواتهم الداعية لتضيتنا في ارجاء بعيدة وبجبيسم القارات فليرتفع هذا الصوت بمزيد من الحماس داعيا جميع الشرفساء للنضال في سبيل السلم والتعسساون الاجتماعي والمستقبل الافضل . وهذا واجب يفتخر به الادباء

ان تطور الادب السوفيتي المعساسر بعتمه على الديمقراطية الاشتراكية باشكالها المتنوعة ، وكانّ نهو سمعة اتعادات الكتاب باعتبارها منظمات اجتماعية من مظاهرها الزاهية . وتتمتم اتحادات الادباء بعقوق واسعة منبتة في دستور ألاتحاد السوفيتي . لقسم برزت في عصرنا هذا اشكال جديدة لصلات الكتاب بالجماهير العاملة في المدن والارياف ويضمنها اجتماعاتهم الى القراء ، وايسام الادب في المدن والجمهوريات ذات الحكم الذاتــي واجراء المهرجانات الادبية المكرسة لرجال الثقافة الوطنية البارزين ، وقد نشأت في حقول النفط في تيومين وموقع مد سكة الحديد «بام» ومناجم الحديد الغام قرب كورسك وفي المنطقة ذات التربة غير السوداء ، مراكز دائمة لالتقاء الادباء مع قرائه....

ويشاهد ملايين المتفرجين دوما امسيسات الادباء المعروفين التي تعرض على شائمة التلفزيون .

ومجتمع الكتاب الى العاملين في الصناعة والزراعة الى التلامدة والعلبة والعلماء ، إلى الجنود والكادر الحزبى ورؤسساء الدوائر السوفيتيسسة ومدراء المؤسسات الصناعية . ويجرى في كل لقاء حوار حول طائفة واسعة جدا من قضايا الحياة -

ويستحق الاستحسان عمل منظمات الكتاب مع الادبآء الشباب ، أن مؤتمرات الادباء الشباب في اطار الجمهورية والمنطقة وكذلك تنظيم الندوات والمسابقات الادبية واصدار الاعداد الغاصية من المعلات أن كل ذلك يساعب على قبر المواهب وازدهارها بسرعة . ولا يعنى ذلك أنَّ من الضروري بنا، «مشاتل» خاصة لتربية الادباء . ولكن مساعدة الشباب على ولوج مجال الابداع الادبى تعنى توفير جو من العناية الرفاقية يتفق والمستولية المهنية

ان نجام المؤلف الادبي ينعكس في التشماره بالوف النسخ بين الجمامير الشعبيــــة . ومن الممروف انه يتعلور في بلادنا نظام حكومي واحد لطبع الكتب وتشرما يضمن لجميع المواطنين حقهم الدستورى في التمتع بخيرات الثقافة الروحية .

وتبدى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومجلس الرزراء لروسيا الاتحادية عناية دائمة بترسيع وتدعيم القاعدة المادية للطبع والنشر نى الجمهورية . فتعمل في روسيا الاتعادية الان ٥٥ دارا للطبع والنشر . ويزداد من عام الى اخر عدد الكتب للبالغين والاطفال . وتجرى عمليـة مخططة لاعادة التجهيز التكنيكي لصناعة العلبيين وبنيت مجمعات جديدة للطبع ، وقد ارتفع نتيجة ذَلَكُ المسترى المهنى لطبع الكتب في البلاد .

وسيستمر في الخطة الخمسيسة العادية عشرة العمل من اجل تحسين طبع الكتب وتوسيع تجارتها ويسر كُل ذُلك الإدباء والقراء على السواء أذ يزيد من الخيرات الروحية لشعبنا .

حقوق الانسان بين الاقـــوال والافعــال

مند النتين وللالين سنة خلت ، في ١٠ ديسمبر (كانون الاول) عام ١٩٤٨ ، اقر في الدورة الثالثة تلجمعية العامة للامم المتعدة لانعة حقوق الانسان . وفي كل عام يحتفل في العالم بأسرة بهذه المناسبة ، كيوم لعقوق الأنسان . فما هو الوضع . الدول ، والظروف السياسية والاجتماعية التي يستقبل في ظلها معتلف البلدان والشعوب يوم حقوق الانسان في عام ١٩٨٠ ؟ هذا ما تتعدث عنه مقالتنا .

> أن النضال الدؤوب والثابت الذي يخوضه الاتعاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى في سبيل السلام وتخفيف حدة التوتيس الدول ، في سبيل يعقيق برناميج السلام ، الذي طرحه المؤتمران الراسع والعشرون والغامس والعشرون للحسرب النبيوعي السوفيتي م قد ادى في السبعيثات الى نتالج أيبابياً كبرى . قال ليوليد بريجنيف في مسئهل هذه السنة التي تشرف على الانتهاء ، وذلك في أجربته عن اسئلة مراسيل «البرافدا» : «أذا اظلانا على نطاق واسع وبشكل دئيسي مسا تسئى تطيئه ، لكان عبارة عن قطع للسلسلة الفاجعة : حرب عالمية ، لي قترة سالم قصيرة ، فحرب عالمية بن جديد» . وتأبير قائد حزينا ودولتنا : «ويعق لنَّا أَنْ نَفْعُو بِهِلْهُ ٱلنَّتِيجِةِ التَّادِينِيةِ نَعْن ، السوفيت واصدااؤنا ، شعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة وال من ناضل ويناضل في سبيسل السلام ، في سبيل الالقرام ، في سبيل التعايش السلمي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المعتلفة» .

عل أساس العميل السلمي ، حقق الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكيب الاخرى نجاحات ضغبة في تطورهـــا الاجتماعي-الاقتصادي ، الأمر الذي تشهد عليه المعطيات الواردة في مشروع اللجنة المركزيسة للعزب الشيوعي السوقيتي الى

المؤتمر السادس والعشرين للحزب ، والذي تشر منذ ايسام بصدد «الاتعاهات الاساسية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في الالعاد السوقيتي للاعوام ١٩٨١- مُ١٩٨ وللقَتْرة حتى عام ١٩٨٠» .

لقد صيفت في دستور الاتحاد السوفيتي الجديد بصورة وأضعة وثابتة ، اكثر مما في أي دستور اخر ، جبيع حقوق مواطني الاتعاد السوفيتي ، دولة الاشتراكيسة المتطورة ، وقدمت ضمالات قريسة وملموسة لتنفيلها . وإن المكتسبات التاريخية للاشِمتراكية لا يمكن ان تقارن بها سنجزات» النظام الراسمالي التي تستمر وسائل الدعاية البورجوازية بالتطبيل لها ، رغم الازمة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية العميقة في اكبر البلدان الراسماليسة ففي ظل الاشتراكيسة فقط يضمن احترام الحقوق السياسية والمدليب والاقتصادية والاجتماعيب والثقافية وغيرها ، وامكانيسة وصول جميع أفراد المجتمع بعرية الى العمل والتعلم والثقافة والعلم والمساهمة في إدارة الدولة ، وإن وابسة حقوق الانسان وحرياته من راية الاشتراكية .

حساء في البيان الصادر عن لقساء الشخصيات القيادية للدول المشتركة في معاهدة وارشو ، الذي عقد في موسكو بتاريخ ٥ ديسمبر (كانون الاول) من عدم السنية ؛ «لقد اعربت البلدان الاشتراكية

سياسة الانفراج وتطوير التعاون الدول ، وحل جميع النزاعات عن طريق المغاوضات . ويقف المشتركون في اللقاء بصلابة الى جانب تطوير العلاقات بعميع البلدان ، يغض النظر عن نظامهما الإجتماعي ، على اساس مبادي، الاستقلال والسيسادة ، والى جانب التخلى عن اللجو، إلى القوة والتهديد بها في العلاقات بين الدول ، والى جانب احترام ميثاق الامم المتعدة». ان الدرلة السرفيتية منذ خطواتهسا الاولى على المسرم الدول خاضت ، الى جانب النضال من أجل

السلام ، ومن اجل التعارن الدرلي ، النضال بثبات

في سبيل وضع اسس مبدئية للعلاقات بين الدول

عن ثبتها أن تؤدي في المستقبل أيضًا قسطها في

تعسين المناخ الدول ، وتدعيم السلام ، ومواصلة

في ميدان حقوق الانسان ، رائغاذ كل درلة تعهدات دولية تضمن حقرق الانسان الاساسية . لقد صبغت في ميثاق الامم المتحدة ، الذي وضع خلال العرب يمساهمة الانعاد السوقيتي الفعالسة امداف التعساون الدولى الاساسيسة التي تعلن ا «تخليص الإجبال المقبلسة من ويلات العروب ... والتاكيد مجددا على الايمسان بعقوق الالسسان الاساسية ... وبالمساواة بين حقوق الامم الكبيرة والصغيرة ... والمساعدة على التقدم وتعسين فلروف الحياة في ظل المزيد من الحرية ... وتعقيق التعاون الدول لعل القضايا الدولية ذات الطابع الاقتصادي

بغض النظر عن العرق والجنس واللغة والدين ...» أن لالعا عَمْوِقَ الإنسان ، التي أقرتها الجمعية.

والاجتماعي والثقافي والالسالي ، ولتشجيع وتطوير

احترام حقوق الإلسان والغزبات الاساسية للجميغ

الاقتصادية من اعدق مارية في العالم

ويمكن ان يستدر الدتوط فيها طيلة

الداة . وتسقط اسرائيل في مثـــل

هذه الهاوية باستمرار منذ فترة تزيد

حينها ازدادت اسعار البشالع

المرائيسل في تشرين الاول (اكتوير)

المانى بنسبة ١١٪ بالمقارنة مـــم

ال ايب اذ طرحت على مكتب رليس

الكتنسست ثلاث عرائض من مختلف

الاجزاب المياسيسة تعرب عن عدم

النتة بالمكومة. واشير في كل وأحدة

منها. إلى إنلاس السياسة الاقتصادية

لقد منجلت اسرائيل رقما قيامنيا

عاليا في سرعة التضخم الذي بلغ

۱۹۷۸ عــام ۱۹۷۸ ، وازداد خلال

الاشهر الاثنى عشر التألية بنسبسة

١١١٪ رتوصل هذا السام الى ١٥٠٪

ريتنبا المراقبون الاقتصاديون انطلاقا

من نبو التضغم بسرعة جنونيسة ان

تسل مده النسبة في المام التادم الى

٢٠٠٪ . وتبدر هذه النسبة خيالية

اكنيا تستند الى حسابات حقبتيسة

فلى الاشهر الاحد عشر الماشية من

العام الجارى ازدادت الاستعار يتسبية

١٨٠٪ كما ازدادت اسعار الالسان

نسبة ٢٠٠٪ بنما انخفضت الاجور

نى نفس النسسرة بنسبسة ١٤٪

ونتيجة مذه الظواهر يزداد فقسسر

السكان وتنغلض قدرتهم الشرائيسة

وذهب الامر الى استيمسدال الشاقل

بالبنيه الامراليلي (ريسسادل الشاقل

١٠ جنيهات) . وان تكاليف سك جنيه

رباشل الجهرد الكبيرة (كان بيغن

نفسه مضطرا ال قطع جولة في الحاء

الرلابات المتعدة للبشاركة في جلسة

الكنيست الني استفرقت ٧ ساعات)

نجدت المكومة الانثلافية في احباط

جبرد المعارضة ، ولكن صوتت لصالح

كتلة الليكود الحاكية اغلبية بثلاثة

أصوات نقط ۽ وحصلت عليها كسا

سحيع أن بينن قال بعد التصريت

«أن الاكثرية بعثوت واحد تظنــــل

اكرية، . غير ان ذلك التصريح لم يغير من جوهر الفضية ، ولم يوقف

انطاط سيمية الالتلاق العاكسم

وتظهر استفتاءات الراي العام فسي

أمزاليل ان حزب الممسيل المعارش

سرف لن يحصل نقبل على حق تشكيل

حكرمة في حالة اجراء انتفابات فسي

الرقت العاشر بل وسيحصل ايضا على

بيغن الاقتصادي الارقام التالية : لقد

الأغلبية البطلقة في البرقيان .

ظهر بسيل علير تظيفاته .

واحد اغلى من قيمته الفعلية ،

لوزارة بيقن افلاسا تأما .

عن ۲۰ عاما ای منذ قیامها ۰

١٠٠٪ عن عدد المهاجرين منها اسى

العامة للامم المتحدة في عام ١٩٤٨ ، يتصمن لاول مرة في ممارسة العلاقسات الدولية تعدادا للحقوق والجريات الاساسية التي يجب ان يملكها الانسان ومن ثمة وضعت في الامم المتحدة ، ينتيجة الجهود الدؤوبة للاتحاد السوفيتي والبلدان الاشبراكيية الاخسىرى ، مواثيق عن حقوق الانسان المدنيسة والسياسية ، رعن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والتقافية التي تفرض على الدول التي وقعت عليها الترامات معينة ، واسعة وملموسة أكثر من تبك التي وردت في اللائحة . وفي الوقت الذي وقع فيه الانعاد السوفيتن والبلدان الاشتراكية الاخرى على هذه المواثيق وصادفت عليها ، قان الولايسات المتحدة وبعض الدول الغزبية ، التي تبرز كنصيرة مزيفة لمراعاة حقوق الانسان ، لم تصادق عليهـــــا الى الان ، متنصل من اخذ التزامات قوية بتنفيذ مقتضيات هذه المواثيق ، وهي تنتهك حقرق الانسان بفظاظة في ممارساتها اليومية .

إن الوثيقة الختامية للمؤتمر الاوربى العام للامن والتَّعَاوِنَ فَي اوريا ، الذي وقع عليه في ١ اغسطس عام ۱۹۷۵ فی ملسنکی رؤساء دول وحکومات ۳۵ دولة اوربية والولايات المتخدة وكندا يتضمن ، كما هو معروف ، عشرة مبادى، للعلاقات بين الدول ومن بينها مبدا احترام حقوق الانسان . وكان الاتحاد السوفيتي اول دولة تعترف بهذه المباديء العشرة بمثابه معيار حكومي للعلاقات بين الدول بعد أن أدرجه في المادة ٢٦ من قانونه الأساسي ،

بيد أن الولايسات المتحدة لدى التوقيسع على المعاهدة الدولية حول ازالة جميع أشكال التميين العنصرى قامت بتحفظ لا سابقة لسنه ، ويتلخص فحواه في أن الولايات المتحدة سوف تعتبر نفسها طليقة من التعهدات الواردة في المعامدة ، والتي تری انها لا تتفق مع دستورها . ولا تشترات الولايسات المتحدة الآفي معاهدة حقوق النسساء السياسية من بين جميسع الاتفاقيسات الاساسية المتعلقة بعقوق الإنسان . ولكن المساواة بين الرجال والنساء لم تثبت بعد في الولايات المتحدة من الناحية القانونية ، ولا تمارس عمليا ،

ويعرقسل كونغريس الولايات المتحدة الضيا الانضمام الى معاهدة درء الابادة بالجملة ، رغم انه وقع عليها منذ عام ١٩٤٨ . والسبب واضع في مذء الحالة إ

ومن الامثلة على موقف الولايات المتحدة من تنفيذ القراعد المتغارف عليها للعلاقات العنصرية التنكيل الوحشى الذي تعرض لما سنكان ميامي الزنوج في مايو من هذه السنة ، حينما اعربوا عن احتجاجههم المشروع على عدم معاقبة قتلة الزنجي أرثر ماكدافي وقد قتل ، بنتيجــه التنكيل البوليسي في ميامي ١٩ زنجيا وجرح ٤٠٠ ، وشملت الاضطرابسات

العنصرية المدينة باسرها تقريباً . وكان هذا تكرارا «للصنيف الحار» عام ١٩٦٧ في ديترويت ونيوارك وكما نرى ، فانه منذ ذلك الوقت لم يتغير شيء بالنسبية الى ٢٥ مليون زنجي ، رغم تصريعات كارتر المزائية حول اعتمام حكومته الغاص بعقوق

وتلاحظ لوحة مماثلة في العلاقات بالهنود ، سكان اميركا الاصليين ، الذين تتطاول سلطات الولايات على حقوقهـــم بفظاظه ، الامر الذي نتحدث عنـــه بأستمر ار ممثلو هذه الاقلية المضطهدة في الولايات المتحدة أمام لجنة الامم المتحدة لعقوق الانسان."

ولا يضمن في الولايسات المتحدة احد العقوق الرئيسية للأنسان ، الحق في العمل ، لعدد كبير من السكان القادرين على العمل . وحسب المعطيات التي نشرت في الصحافة ، كانت البطالة في مارس من عام ١٩٨٠ تشمسل ٢٠٢ بالمنة من السكسان وارتفعت في يونيو الى ١٧٦ بالمئة ، ووصلت في اواخر السنة الى ٦ر٧ بالمنه . وتوجد تنبؤات بازدياد البطالة الى ٨ بالمئة في عام ١٩٨١ . اما بطالة السكان الرنوج بقد بلغت ١١١٨ في مارس من عام ١٩٨٠ ووصلت في مايو الي ١٤ بالمنة وهي مستمرة في النمو .

وتصدح ، وكاقسى اتهام للراسمالية معطيات نشرت تشير الى أن ١١ بالمنة من سنكان الولايات المتحدة بعيشون في فقر مدقع .

وتوجد انتهاكات صارخة لحقوق الانسان في البلد الراسمالي الاخر ، يريطانيا ، وقد شنملت البطالة الواسعة جميع الدول الراسمالية . ويوجد في بلدان «السوق الاوربية» التسعة وحدما ٤ر٧ مليون عاطل عن العمل . وخلال ذلك يوجد في بريطانيا. اكثر من مليوني عاطل عن العمل . ولكن حكومية . المعافظين لا تلقى بالا اليهم . أنها تزيد من القمم في ايرلندا الشمالية . ويمارس فيلق التاديب البريطاني الارماب بحق سكان اولستر الذين يقفون ضد الانظمة الاستعمارية المفروضة عليهم في واقع الامر . ويؤدى نظام حكم لندن المباشر في اولستر الى اختراقات فظة للحقوق الاولية المعترف بها ، ولا سيما حقوق السكان الكاثرليك .

واصبح الانتهاك الفظ لحقوق «الملونين» بمثابة نظيمام في بريطانيسا . وان الملاحقات العنصرية الواسعة تتناقض مباشرة مع التعهدات التي اتخذتها بريطانيا العظمى وفق ميثاق الامم المتعدة ومواثيق حقوق الانسان.

ويستمر انتهاك حقوق الانسان المدنية والسياسية في المانيا الاتعادية ايضا . ولا يزال «الحرمان من ممارسة المهنة» ساريا رغم احتجاجات الرأى العام المتعاظمة ووعود السلطات الرسمية بتلطيف هذه الممارسة الشالئة في «دولة العقوق» هذه ، كسا تحب الدوائر العاكبة في المائيا الاتعادية أن تقول.

الفلسطيني انتهاك مباشر لعقوق الانسان .

فى ظروف ازدياد حدة الوضع الدولي ونهيج الاوساط العدوانية في الولايات المتحدة للعودة ال سياسة «الحرب الباردة» والمجابهب ، تقوم هذه الاوساط باستخدام مسائل حقوق الانسان للاسادة الى العلاقيات الدوليسية ، وللتدخل في الشيؤون الداخلية للدول رغم مقتضيات ميثاق الامم المتعلق التي تمنع متل هذا التدخل . ويبدل ، خلال ذلك كلُّ شيء للابتعـّاد عن الحلِّ الايجابي لمنسائل وَنَنْ سباق التسلم وتقليص جميع أنواع الاسلعة ولاسيما الاسلخة النورية ، وصيانة وتعيق الانفراج الدولى . وفي الوقت الذي تقدم فيه الاتعاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى ببرنامج سلمي واسع في الدورة العالية للجمعية العامية للامم المتحدة ، على سبيل المثال ، تسلعى الولايات المتحدة ومن يتبعها مغمض العينين الى الاستعاضة عن العمل البناء في هذا الاتجاء بالحرب النفسية ضد البلدان الاشتراكية والنامية تحت الرايبة العزيفة نراية «الدفاع عن حقوق الإنسان» .

في ضوء هذا الافق يملك النضال مـن اجـل التحقيق والتطوير الثابتين لاحكام وثيقة هلسنكي الختامية ، بما في ذلك في ميدان حقوق الإنسان كل الاسس لاعطاء لتأثير ايجابية . وهذه المهام البناءة بالذات تجابه لقاء مدريد وجميم الدول الثلاث والاربعين الاعضاء في لجنة الامم المتحدة لحقوق الانسان التي ستعقد في جنيف دور تها السابعة والثلاثين في فبراير (شباط) من عام ١٩٨١ .

أن موقف حكسام اسرائيل من سكنان الاراض العربية التي احتلت بنتيجه العدوان ، ومن الشعب

ونهج السلوك هذا امر مميز كذلك لممثل اميركا في لقاء مدريد بين ممثل البلدان الخمسة والثلاثين المشتركة في مؤتمر هلسنكي . ويعمل بنفس الروم كذلك بعض ممتسلي بلدان الناتسو الذيسن لآ يسترشدون ، كما يبدو ، بحاجاتهم الوطنية الغاصة بقدر ما يسترشدون بالتضامن الطبقي مم البلد الرئيسي في الغرب الراسمالي التي تري في الحركات التحررية والتغيرات الاجتماعية في عصرنا تهديدا لمصالحها الامبريالية

ولكن ، كما بيئت التجربة ، وكما تشير القناعة التي اعرب عنها في لقاء موسكو بين الشخصيات الحزبية والحكومية للبلدان المشتركة في معاهدة وارشو ، فان « ... الجهود المشتركة لحميم البلدان والشعوب المعنية بالسلام والامن والتعاون الدول قادرة على تاكيد الانفراج باعتباره الاتجاه الرئيسي للتطور الدولي» .

ف . زودين ممثل الاتحاد السوفيتي قى لجنة الأمم المتحدة لحقوق الانسان

يقلم يورى تيسوفسكي دولار اى الميزانية السنرية لجامعــة (۲۰) ملیار دولار ای (۵) آلائی دولار مثال بحق ان الهاوية الماليــــــة-

لكل تسمة من السكان علما بسيان ثلت الدخل الوطني يصرف لتسديسه فوائد مذه الديون . وازدادت الديون الخارجية الاسراليلية من تيسمسان (ابريل) عام ١٩٧٩ الى نيمسسان كله . غير ان حكومــة بيغن العقت (ابريل) عام ١٩٨٠ ، حسب معطيات خربة قويـــة يهذه الاسطورة التي البنك الاسرائيل ، بنسب ١٠٠٪ بدأت تتبدد بنضل النزاعات العمالية ويعادل عجز ميزانية المداوعات حوال كما تتبدد الاسط مسورة عن «ارش (٤) مليارات دولار . كما ينفق الثلث العليب والمسيدي للمهاجرين الى الثاني من الدخل الوطني بالدرجية اسرائيل ، لتتغلب المدافع على الزبدة الاولى على الاقراض العسكريـــة او في ذلك البلد رغدا الحليب والعسل ما يسمى بميزانية الدفاع ، باعتبارها شيئين من اساطير الترراة ،

ولكن عيوب الاقتصاد الاسرائيل العام الماضيء اما عدد الذين غادروا التي اصبحت مرضا عضالا جـــات «ارش الميعاد» ابتداء من عام ١٩١٨

نتيجة طبيعية للنفقات العربية الهائلة فيبلغ (٢٧٥) الله شخص أي تسبة وشراء كميات لا تحصى من الاسلحة ١١٪ من سكانها . وعلارة على ذلك من الغارج ومن الولايات المتحسدة يلاحظ انخفساص كبير في عسده بالدرجة الارلى . وهي ناجمية عن المهاجرين الى امراليل . قان الللائل عسكرة البلاد الشاملة . وقد برهنت فقط يريدون السفر الى حيث تسمم حكومات الليكود وحزب العمل حينما رعود المدائع بأستمسراد . ويلطى كانت تحكم البلاد ، إنها تهتم قبل كل المواطئون شهرا واحدا كل عام لمي شيء بازدمار المجموعة المسكريسية تادية الخدمة العسكرية ، ولا يتوقر المناعية لا بمسالم الطبقات العاملة اي ضمان لايجاد عبل دائم . وهكذا فقد انفقت الحكوم.... على الاغراض تنهار آمال دعاة الصهيولية المعاصرة المسكرية عام ١٩٧٩ مبلغا يمسادل في زيادة تعداد ممكان اسرائيل ال ١١٤٠ دولارا لكل نسمسة عن سكان (١٠) علايين لسمة حتى عام ٢٠٠٠ . البلاد وهذا يعنى رقما قياسيا عالميا ان اسرائيل تعيش على حسساب وفرضت بذلك عب المسكرة على القروض والتبرعات التي تقدمها لها عاتق الكادحين . وتساوى قيمة كل الولايات المتحدة والمنظمات الصهيولية مقاتلة امريكيسة من طرار على-١٥٥ بسخاء ، غير ان ذلك السخاء يمكن



بلغت ديون اسراليل الغارجية حوال جهود يائسة

اساسا لتطوير الماكنة الحربيسية لقد ترك اسرائيل الى الابد حوال العدرائية الاسرائيلية . وتظل النفاات ٢٣ الله اسرائيل خلال الاشهر المشرة المسكرية في البلاد شيئسا لا يمكن من هذا العام . ويزيد ذلك يتسبية

المربسي ، وهذه الحجة تناقض لص مارس الناتو تعريض القوى المعادية ، اللاحق، فسيسى الطريق الافتكر اكسي سامدة شمالي الاطلمي ، حيث حدد للعكرمة وللاشتراكية في يولونيا . وبايكانهم أن يمول وا في علوا عل معال لشاط. الناتر باطر بقرافيسة ولا يقل استفزازية عن ذلك ، قران ، التضابن والدعسم الانويين من جالب مينة، وهي تعلن واقعيا أن الاطلسية ارسال أربعة طائرات «الاكس» إلى البلدان النشتركة في بعامدة وأرهو

مجلس الناتو في بروكسل بنساء على اللي تريد أن تستكشف بالليات؛ الدولي والعايش السلمين، المسلمين، طلب من اميركا بينت ... الوضع في قبل «الاسبوع الاطلبي» بأمد تصيرة ... ويتعنسل المثبتركين في النساء الملسية بلا صطان . ولكن تتصور الشنيسات الديهة والحكومة للبلدان . مذا الندان

درجسية التدخل في شؤون الاخريس دعونا تتغيل ان لقاء للدول المشتركة . ٥ ديسمبر . وقد اعرب منسال عن

في معامدة وارشو يناقش فجاة الرضع التناعيبة بان شغيلسة برلونيسيا في تركيا بسبب الاحداث الجاريسة سيستطيعون تذليل المعويسات التي تنفيذ سيدا كاركره بقدان الخليج مناك ، او دبينا من هذا القبيل . لقد عامرت ، وسيف بنسون تعاور البلاد اوريا الغربية من أجل التجسيس البعيد وترجه الشمر كون في لقاء موسكو ولكن قمة الطلاسم كانت قيام دورة اى استكفاف معها بولونيا . . . معددا بالنصوة إلى الإللواج والتماون

المشتركة لى سامدة وادشو يتأريخ

الاسرائيل د ويضطر الاعرون للميدن م بولونيا ، ومنا كذلك نود اماميسا كان قمة ديوم موسكوفي، وهو لقساء ، ووكسل كل البسؤوليسة عن تبياهل كتازمين ، واجدين ملها لهم في البلدان و الله و الله على الله على الله على المرق الاوسط .

والحتتمت الزيادة بالتوقيع على بروتوكول للتعاون بين المنظمتين . س-ما هي الطباعاتكم عسن زيارة اما الرطن قواحد للجبيع . وما مغيبات اللاجئيسن القلسطينيين المنتشرة في جميع ارجاء القبرق الاوسط تقريبا الا رمز للبصالب التي حلت پهم . لقبد وميتسك ولينينغواد ، ولامبنسا ال تغير جيل كامل من الناس ، ولكسن المؤسسات الصناعية والطبية والمعامسه مصير الايناء لم يكن الشل من مصير

لقاء بين عصام عبد الهادي وفالنتينا ليريشكوفا

والسلام شروري للشرق الاوسط ، شأن الارض للللاح ، والوطن للمعروم

ولهذا ، قائنا ، اذ تناضل من اجل السلام في ارضنا ، تعرف النا تناضل من

اطِ انْ لَمِلْكُ وطُنناه ، - هذا ما قالته عصام عبد الهادي رئيسة الالحساد

العام للنساء الفلسطينيات في حديث لمراسل «الباء موسكو» بوريس بالتوسوف.

للد تراست عمام عبد الهادي وقد النساء الفلسطينيات الذي زار الاتحساد

السوفيتي بدعوة من لجنة النساء السوفيتيات ، وقامت عضوات الوقد يجولة في

البلاد ، التقين بمثل الراي العام ، وجرى خلال الزيادة حديث مع فالينتيشسا

تيريشكوفا رئيسة لجنة النساء السوفيتيات . واعربت دليستا المنظمتين عن

الارتياح لتطور الملاقات المتبادلة ولوهتا بضرورة تدعيم الصداقة بين النساء

السوفيتيات والللسطينيات .

ي-خلال ١٠ ايام امضيناهـــا لر

الاتعاد السوليتي ، زرنا موسكسسو

التعليمية ، وإذ تعرفنا يعياة النساء

السوليتيات ، توصلنا ال استنتاجين

اساسيين . أولا ، النساء في الاتعاد

السوليتي من قملا مراطنات يتمتمن

المسلمتين ، رجاية الأمينا

المنتعة . وعلق بالذاكرة عسل

الإنسرون اجران

الاتعاد السوفيتي ؟

ص-اين ترون اسباب المأسساة

ج-الاسباب عديدة ، أولا ، سياسة اسرائيل التوسعية ، الني لا تتطاول على حترق الثعب الفاسطيني المشررعسسة فحسب ، بل وترفض اجمالا الاعتراف يوجوده الرطتي ، الليا ، الدعم الذي تقدمه لهذه السياسة الارسساط السهيونية في الغرب ، ولا سيما في الولايات المتعدة . وثالثنا با نهم الزعامة المصرية الحالية التي خانت السعسب القلمنطيتي وا

اللسطينيين ١

بهدان تشالتا بشتد ، وأن مظامرات العرب الصاميرية في النسفة التربية لنهر الاردن ، والمند الذي يجابه به القلسطينيون المعتدين الاصراليليين ني جنوب لبنان ، واخيرا ، النبسساط السيامي والدياوماسي واللعال لينظمة الله المام المرابية . وان التعرير الفلسطينية على البسرح المرل اللت السب السرليس ٢٠٠ مليونا السعب اللسطيني عل التوصيبان الى ٠ من النمايا . لد ساعدنا على النقيم - احتاق طوقه المشروعة ، والسيسسف السمديم لنلك المنبرات التي طلهما البائنا لمنا وحدثا لي تضالنا المعادل السوليتيون في سنوات ما يعسسه قال جانبنا الان الاتعاد السوليتسم وبلدان الاسرة الاشتراكية وجميسم س-يتتبع الناس في بلادنا للمال - الترى التلدمية في هميرنا ، نهي ه اذ " الفلسطينيين بتعاطف شديد ، وهم على تدعم قضية الفلسطيفيين ، تساعد بهذا علم بالماساة التي يعيشها شعبكم . . عل الترسل الى تجديل السلام الرطيد بير أي - لمع أو تلييلة عن التمورب التي أو على الارض أن وعل يمكن أيجاد عملان تعبيلتم الان بعثل تلك الصعربسات: حليلي في متبلقسمة الشرق الاوسط. والخربانات التي كانت من تسيسب التماسمة والبتليرة ، الد لم تلسب الشمب البرين اللسطيق ، وحيائله العتوق المشروعة للشعب العريسسي عبارة من ماسساة ، الا يعيش يعلى ، الفلسطيني وحله في المامة دراتسمه التلسطيليين تعمت لير الاحتسسال الدطية المستقلة ، لهنا باللات سير العربية وفيرما . لمم : علما ، ٧ البين ، برنامج النصوبة الساملية

بالمساراة في وطنهن ، رهن يساهمن مسامية فعالة في العياد الحكوميسسة والاقتصادية والاجتماعية للبالاد ويتبتعن بعقىدرق مسارية لطوق الرجال لمي العمل والاستجمام والتملسد فاليا ، فعالم النعبا لل الانعبا السرنيني برعاية شاملة من البوكة كنوايل الدوقة على تحسين غروف عمل التعليقي إد ومتنسك مع المستركين في

لالباليه لمصرح الاوبسرا والباليه في

رترنس مذا المام . وقامت هذه اللوقة

الجمهور العربى على المضل باليهـــات

ملحني ارروبا النربية وروالم الباليه

إاررس والسوفيتسي بالسكل اللائق

وعسنرش القنائون المتوقيت باليسمة

شربينيائسة، على موسيقى قريدويك

شوبین. ربالیه «اررکیالیسا» عل

النوسيلي الاسبائية الشعبية وباليه

غايانــــي» للملحن السوقيتــي ادام

خاتشادوریان . رمــدا ذلك عرضت

الفرقة الارمنية مقطوعات من باليسه

البحيرة التيه لتشايكولسكي وباليسمة

ودرسر وجولته لسيرغى بروكوفيك

رباليه هميارتاك لارام خاتشادوريان

السيد عادت الدرقة من سوريسة

قنائو الباليه من يريقان في مهرجان بصرى الدول

السيدة ثجاح العطار وزيرة الطائسة

ما عدا بصرى الملها خمص حالات

ني معرض دمشتن الدولي ، وكسسان

اعتمام الجمهور بفرقتنا كبيرا لدرجة

انها قدمنا تلبياة لطلب من أدارة

للد اكدت حقلاتنا في سورية مرة

لحنفل ارمينيا السوليتية في الرقت

العاشر بالذكرى الستين لليسسام

الجمهوريسية . ولعن لنتظر وصول

وتعدثت مع رئيسة الرئد سيلقي سورية ونستعد لهذا اللقياء بسرور الاوبرا والباليه بعدينة يريفان ، ﴿ إِلَّ

للمت قرلة الباللوميم البيلوروسية دروخ، عرضا جديدا بعنوان حسيدون البوسيق، ماكوذا في الألف الشاعسس

اغرى أن علاقات المنداقة السوفيتية

السورية مدايا تذكارية .

المعرض حفلتين المعافيتين .

السورية تتعزز وتتطور

مكينيان مديرة مسرح الاوبرا والباليه وبعد اعمال التجديد افتتح باب مسرحنا

**

البيلودوس المعروف يعتوب كولاس ،

نون (السوفيت منبود

فيلم جديد من اخراج

عبد الرشيدوف

نشأ التعالف الإبداعي بين المخرج

قاديم عبد الرشيدوف وكاتب السيئاريو

الكساندر ميندادز، صدفة ، ولكن هذه

الصدقة اضحت صعيدة لا بالنسيسة

للسينماليين الشابين فقط بل ولكل

من يهتم بالسينما السوقيتية ، ويدل

على ذلك اقبال المشاهدين منقطيح

النظير على ليلمي «كلمية للدفاع»

و«المتعطف» وجرائز مهرجانات عمدوم

قال المغرج الثناب (٢٥ منة) عبد

الرشيدوف في حديثه معي مؤخرا انه

يعد موضوعا عصريسما اولكن ليس

بالإبعاد الملحمية بل على راس جسر

صغير للسينميا المقتضبية

والسيكر لوجية، ، وينطبق مدا التحديد

تماما على فيلمسه الجديد «ضيد

ان يطل الفيا ... م فيكتور بيلوف

السان مرفق للغاية ، قلديه عمل جيد

واسرة متيئة ومتسم من الوقت للمبة

الرياضية دميد الثعالب (الاستدلال

لمي المكان باللاسفكي) . وفي ذات مرة

يتعرض بيلسوف لهجوم احد الاشرار

وتصدر المحكمية قرارا بارسيال

للاديمير بيليكون البالغ من العمر ١٨

منة ال الاصلاحية ، وببدأ بيلول

قجأة يحس بمسؤر ليتب عن المصير

للسد اجتذبت لكسرة الفياسم

Will the party for any

مار فيميرة

تشيخوف سيخر

قدم مسرح الكوبيديا البوسيقيسة

الليئينلسرادي غرض فالساف يعلمور

المدرالية للملعن يغنينس بتيتفكين

اللي يُعِلَّمُهُ السَّعْمَياكِ السَّاعِسَرة في

يولنات الباوق أشيباوق أد المده من

التعزيان الازلى لموض ابداغ الفسيقول

يقبكل الكرميديا العرصيقية

«ان كال يحلبور الجلزال» فمسل

البسرج ا

الاتحاد السرئيتي ،

الثمالي" .

على مصراعيه من جديد . ونامل في ان ﴿ اللاحق لهذا النماب ، بيد انسمه لا

العديث عن الجرائسة الوضوعة على الاغتصاصيين منذ مرحلسة السيناريو

مكتبها قابابت السول ، هذه صحف اللي كنبة الكساندر ميندادزه (٢١

سورية تشرت مقسالات عن عروض (السنة ، وقسد ارتض ميندادزه في

الروحى» ...

قالت المديرة : «أن طلائنسا في يستقبل في وقت فيسر بعيد لنائين الله عن القليسل ، فليست

مورية كانت مهرجانا كبيرا لا يئسي عربا يريدون الاطلاع على المبازات (لديه موارد روحية لاعادة تربية الشاب

بالنسبة لنا . واستقبلنا السوريون عدرسة الباليه السوليتية ورئسيم الله ومر مليد بالنماذج التي صنعها فنسه

الحف الله في بصرى حيث افتتحنا في إيام موسمنا ، اذ تسرى في ذلك ﴿ ولى واى المعيطين به ، على الله نظرة

المهرجان . وبعد هرضنا سلمتفسسا مساهمتنا في تعزيز العلاقات الثقافية (الى داخل روحه يعنا عما يسمى «النراء

للد سالت مىيلغا ميكينيان في ختام

ز تتنا ، وتد قرأت بانتخار قن ﴿

صعيفة «الثقافة» الها تعتبر موسم

الياليه الارمني مالاول من حيث اهميته

بعد حقلات فقائي مسرح البلشوى»

الغولوغرافية والهدايا التذكارية التي

تدمت ال اللبانين الارمن في وزارة

التقانة السورية ستكون معروضات

数数 为

٣ - قسطنطين سميرلين (

السوفيتية السورية .

وغرا برحلة الى صورية للبشاركة في كل المدن التي اقيمت فيها حلائنا مستواهم البهلي ، وقسد تعدلت في الا وتجبر هذه الحالة الدرامية ، حينمسا

أنى عبرجان البوسيقى الدول بمدينة بود وحفاوة ، وتذكرنا ببهجة خاصة علا البوشوع مع اصدقالنا السوريين إلى يكرر بيلول ادبياء كثيرة في فلسه

شيوف من البلدان المربية من ضمنها لبيئة في البيتط الذي نظم في مميري

11

تطوير موضيوع الصراع بين النبراه

الروحي والاثلاس الروحي الى مسترى

النائرين السوليت المعاصرين والعاملين

نى هذا البجال ايضـــا) منل يورى

ان عبد الرشيدوف لم يبسط ابدا

المفرى الدرامي بل ابدع عملا ينتقل

فيه كثير من الافكار والصوو الغنية

الى البتارج بلغة اللن السيتمالسي

براسطة أستغدام امكاناته التمبيرية

الى ألمي حد والأستعارة التي لا يسيء

المغرج استعمالها ، زلد اخرج فيلمه

باسلوب جاف بل وحتی اسوسیراوجی،

اذا امكن التول ، واذ يتابس عبد

الرشيدوف حسب تعبيره ، طريقسة

«المراقبة السيكولوجية للانسان في

الوسط المعروض بالتفصيل فانسب

يسعى الى ان يبرز البطل على الساد.ة

حقيقيا ء ريصف معيشته والرسط

وليس من الجائز طبعا وصف الفيقم

بانه انجاز لولا اختيار الدمال فلاديمير

غرستيوخين (٣٤ سنة) لادا، الدور

الرئيسي ، واعتقد بانه سيكتب الكنير

من هذا البيثل في دور بيلوف ، فهر

يزدى الدرر بحمساس داخل مدمش

ويترصل مع شعة التعبير الخارجي ال

ويعنقد البعش بان النيلم ينتقد ال

الرحدة المتكاملة ، ويقولون انه لم

تبرز بالشكل الدنيق الكافى معارر

الاحداث الرتبطة بصخصية بيليكوف

الشاب ، ولكنني اميل في هذا الصدد

ال تصديق كلمات عبد الرشيدرف :

«انتا ، انها رمیندادز، منابرون علی

ابداع الافلام عن جيلنا ، وقيامنا

الجديد عن بيلوف وليس عن بيليكوف

بالنسبة في ظاهرة فريدة غامضة لا

الجرأ على بحثها حتى النهاية .. وهي

بالبناسية لنز ايشا بالنسية لبطل

فيلمنسا بيلول . انها تقلقسه

ران فكرة كلييغزل ماده أمَّى الاساسية

بالنسبة لنا ، وكان ممنا أن تظهر .

ان جنبع الثابين يزدي ال الانعطاط

الغلقي ، وقبل الرغو من الله تكمن في

اساس الليو يتسب اعسال السيعرف

المبكرة قهر يتمسسم بلهجنة الكاتب

الفريدة التي جارلنا الطاع منيسا

ملك ويسيع قرن يقنتسبيع أستاذ

الكونسرفانستوار في يرايلسان مازلين

يريسيان التي الكبان والفيولا . رقة

أعجب بهما كثيب بمن المرميقين

المركزي للثقافة التوسيقية في موسكو

الة المود الشرقية القديمة التي أعاد

يدان ماهر تان

وايميالها إلى الجبهور

: قال للادبيس فورزيبول. كبين مغرجي المحرفيسين ، والمنظ عبى المتعف

موجة مند ضيق الالق واللتي الردس بسها مذا اللنان الدير .

بوریس بیرمان

المحمل به وصفا دنينا .

مضمون غنى للشخصية

ترياتو ٿوا.

يدرس الطب في الاتحاد السوفيتي قرابة اربعة الآق عربي ﴿
كما يناقش عدد كبير من طلاب الدراسات العليسا في الطب رسالاتهم منا . ونقدم لكم اليوم حديثاً عن احدهم .

> عام تقريبسا الطبيب اللبنائي الشاب ويافن يوسف نجم . وقد أجرى أكثر من مالة عملية ، مسعون منها اجراما لوحده ، ورياض طالب دراسيات عليا في المعهد المركزي لرقم كلاءة الاطباء بموسكو ، الذي يعد من خيرة المراكز التعليمية الطيبة ، ويعاط الطبيب العربى الشاب باهتمام كبير في القسيم ويشرف عل عمليه البررقيسور يوغومنوف .

ولد وياض يوسف نجم لي امرة سالية في جبل لتبان ، وحصل على اختصاص طبيب في الاتعاد السوفيتي عام ۱۹۷۵ رعاد الى الرمان .

وفى نهاية السنة الماضية عياد الطبيب اللبناني مجددا الى الاتحاد السوفيتي والتعق يقسم الدراسيات العليا . وقرر التخصص في عملاج امراض الاذن والانف والعنجرة . فما الذي دعاء ال هذا الاختيار ؟ كان يبرض مصابين بهساه الامراش ولم بكفاءة وتطلب الامر وجود أختصاص وقد مين هذا الى حد كبير اختيار السرش الوالدين حديثا ، ثم تمسده

سمم امراش الاذن والعنجرة والانك والادارية . س المستشلى رقم ٦٧ بنوسكو الذي ان السليات في معال الادن لا تقل طيب وعبارة ويتعسف كفلين يعب

خصائص الماء العلاحية

السرقيتي .

أنباء الداه والتكنيك

مركز ضغط جديد

في كازاخستان

افتتع مركز ضغط جرامي جديدني

دينة تشيمكينت في كازافستسان

السوفيتية . وستجرى في اقساميه

فمليات على القلب وتركيب الازعسية

الدمويـــة تحت ضغط ٢-٢ وحدات

ضنط جريسة ، وقد اقتدت مراكز

ضفط في ١٢٠ مدينة في الالعساد

البت علمسساء مدينسة خاركول الاوكرالية أن الماء العادى يكتسب بعد تعريضه للاشمية فوق الينفسدية خاصية علاجية ، فقد اظهرت التجارب انه تتكون فيه تراكيب ذات فعالسة بيولوجية تزيد من صفات المقاومة في البسيم وتحسن الايش . والبتت الابعاث ان هذا الماء يزيد من خصوبة التربة ايضا

الحيتان في بعر تشوكوتكا

الم العثور على حيوانات بحريـــة نسخمة في رحاب مياء المناطق البعرية الشمالية للاتحساد السونيتي ، التي كانت تعتبر سابقا عجدبة . فقد شاهد العلماء في بحر تشوكوتكا من على متن سلينة للابحاث الملمية ١٣٠ حراك رماديا و٥٦ حواتا غرينلانديا ، وكذلك عشرات من الميوانات القريبة منها واقيال البحر . وجرى وضع علامات على اكثر من عشرة حيتان من أجل دراسة قوانين هجسمرة العيوانات البعريسة

مهنة جديدة للشمس

لم بناء مركبز لاستغدام الطاقية الشيمسية لصهر المعادن النقية للغاية وسيزود المركز بمدات من المسيسم العلماء السوقيت، وستدور مراياه التي معتركب على اللال عالية، سرل معاورها متابعة القميس باستمرار . وستبلغ المرارة في محرق كل مسرة • • ٢٥٠ درجة . وستعمر بواسطة للـــاك الحرارة المعادن بنقاء كيميائي عال .

كنز من قبل الميلاد

اكتفف اثناء اعبال العرف لـــ منطقة ماوراء الكريات كنز يحتوي على ١٦ قطعة من الحلي البروازيسة التي كانت دارجة في اللرون العادى عشر والماشر والتاسم قبل الميلاد . وقد عثر على الكنز في الطريق اللديسم الواصل بين وسط اورويا وشرقها المعروضات. ويزورو سنويا ما يزيو . ويفترض أن العل كانت ملكا لتاجس

مملكات الطيود

بتوجيه من الملفاء السوفيت وضعت الحت حاية الدرلة جبيع الجيسترد والمنائل الساحلية في الهرق الاتمي التي حراتها المليور الى مبلكات كبيرة لها ، ويحرم في ثلك المناطق المسه ومتى مكرث الناس . وتحول لتبجة هذا القرار كثير من الجزر والبحيرات والانهر في يريبوريه وساغاليسن و كامتشالكا الى مملكات للطيور .

وقد أصبحت أكبر سلكة للطيرد لى جزيرة فوروغيلم المعيسسة في خليج بطرس الاكبر مركزا هامسا لابعاث العلمان الاعتصاصنين فسسى الطيور ويزيد عدد الطيور التي تعيش

الاكاديس ببوتروفسكي أن إعباله تعد اللا بيلياكوفا | مناله عن ٦٠ الك طير من

ولا تلتصر حياة الطبيب العربسي

يبدأ يوم العمل في قضم الاثف والاذن والخنجرة مما يسمى «اجتماع الغمس دقائق، (رغم أن هذه الدقائق «العُمس» تستمر احيانا ثمدة تصيف ساغة) . ويجتمع كافة الاطباء ، ويقدم الطبيب المناوب تقريره ويتحدث عن العنليات البرتاب ابراؤمنا وتناتش الحالات المنعبة وتحل التطنايا الملبية

وميلة رياض منه هان رياض السان من حيث الصعوبة عن جراحة النسخ العنل كثيرا ووهنون الهدف ، التلبين

قال ریاض : یوجد لدی دوما مساعد الاستاذ لدى الضرورة لي قالموضوع قريب الى العرب الليسن يناضليون الان ضيد المعتلين للاجاية على اى سؤال يبرز لدى طالب

الدراسات العليا . وبالمناسبة قان رياش يوسف لجم ليس اول طبيب ني هذا القسم طبيبان شايان مسن

وليس بمسادلة ان قال الغريسيد لليسر ، زليس وترسس مندرق مامورع عندما مستسيم الجائزة ال

وملذ قترة وحيزة متع لقاء بموله عمل بيوترونسكي غلال فترة حصار العظمي الى ادراك العالم ، والتي كانت التي استحدثها صندوق مدينة عامبورغ بعق «ذات تأثير دولي» ..

الشاب بدرسكو على مزاولة الطب فقط متعاقبة . وعاد ال البيت في ذلك فهو يمارس الترجمة من الروسية الى العربية وعما قريب سيصدر في احدى دور النشر البيروتية كتاب بترجمته غرفة مستقلة في دار الطلبة ويدفع اجرتها رويلين في الفيهر . ضبد المعتلين النازيين في منسوات العرب العالمية. الثانية . ولم يكسن كان طالبا في ارجاء الاتحاد السوفيتي اختياره هذا الكتـــاب صدلـــة وسالر الى الجنوب والى سيبيريا وزار

الشاب العفلات الموسيقية والعروض بالروح الاممية لدى الشعب السوليتي المسرحية والاربرا والباليه وزار مرات عديدة مسرح البلشوى ومو مولسع الغير وكانها مصيبته يتعاطف مسع بمسرح أريرازتسوف للدمى وشاهد قضية المرب وهو مستعد دوما لتقديم

المساعدة في نشالهم . ان الزمن يمضى بسرعة . وسيمر درن ان يلحظ عامان آخران يعود بعدها رياض يوسف نجم الى الوطن واجبه المقدس كطبيب ، اى انفاذ حياة الناس واعادة السمع والصوت اليهم ويبدر انه أن ينسى ابدا للــــك الاعرام التي قضاما في الالعبساد السوفيتي والناس الذين قدموا ك

فلاديمير ليركو

ويوديس بيوترولسكي مو العالسي

السوفيتي إلثالي اللي يحسل عليها أنه مدير الارميتاج .. من العسب لنداد بسيسع واجبات مديز البتعل اللي طسم زماء للائسة ملايين من على اللاقة ملايين ذا لو . كما أن صلات معلما للبيع . المتعف الغارجية كثيرة ويكادر مدير الارميتاج ، عضو اللجنة الدواليسمة للمتاحل إدى اليرنسكو ، يوجه السل العالب، في اقامته العنلات العلميسة والتقافية : وقلس قناعة راسعة بان

> يقول بوريس بيوترونسكي : «عندما تبوب تي الإناق الرحبة لكوكبد ___ المعارض التي لا يمكن تقدير تمثيا بالتقود ، تعدر سيساة الناس اسهل وتظهر لديهم القناعة يج السلام والثقة

للشاعر السوفيتي المعروف يغفينسي ووقفت في الشارع حصود من الناس لسال عن «تذكرة ذائدة» ، رغم ان درجة العرارة كالت ٢٠ درجة فلوية خبرتهم ومعارفهم ومعاعسدوه عل ان من سه وامتمام بالشمر . ولم يذكر ابدأ يأن الشاهر يستطيع حلىد مثل مدا المدد الدنير من الجمهور، وكان

كبول رياض يوسف نجم مند ان

حرال ثلاثين مدينة وحظيت ياكبر

ويعرف وياض جيدا حياة ولطرة

اعجاب لديه مدينة لينينفراد .

مسيت عل شرف الجيوارجي السوليتي الكسندر كاربيلسكين ، لمنع الى العلماء الاجانب لغدماتهم في مجسال الملوم الطبيعية والاجتماعية .

واصل الاكادمسي بيوترونسكسي العلر ياب أسمى هام ١٩٧١ ، وكتب الإلم التبادل البتعلى الدول يعتبر مساهمة الصلحات من اوراراو ، لكن عليه الادرالة ليش لها حدود ، وتوجد في غرفة مكتب مدير متبط الاستساج

ينينفراد ، في سراديب الارميتساج

في العفريات في منطقة كارمير-يلور داهمته الحرب الوطنية العظمي .

وبعد تسييع مبئوات فقط وجيد بيوتروفسكي في نهاية المطاف الاثار

الدولة في الاتعاد السونيش .

الاول للمملكة النئقرخنة بقية اعادتها من عالم المجهول . وفي عام ١٩٤١ وعندما كان يعمل



وغالبًا ما يجب أجراء عمليات

استنصال الاورام . ريعدث ان يعيد

قال دياض مستعيدا ذكريالسي

بعد يوم أن ثمة أشياء كثيرة لا تزال

يعمل رياض يوسف نجم في موسكو

الى جانب كبار الاطباء الاختصاصيين

الذين يبادلونه خبرتهم الغنية هسن

طيب خاطر .

تنقصني ربعب أن أتعلم الكثير».

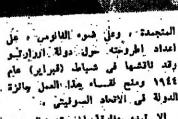
يندرب في الاتعاد السرفيتي منذ والعمليات على القلب ، عملا عائلا ومعارف كبيرة في الطب . العندما كثت طاليساً بدا لى اللسي اعرف کل شیء ، والآن اشمر بوما

وعمل وياض عدة منسموات في مركز طبي مجاني المتتحتسية الاحزاب التقدمية في لبنان ، وقدم العلام ال ضحايا العرب الاملية وقام باسعاق الجرحى وانقذ حياتهم منفذا واجبسه

جائزة البانيسية الى عالم سوفيستي

«أنَّ علم الإثار هو فلسكوب موجه ال الماشي ، اما الصبر فهو القضيلة الرئيسية لعالم الالاره . أن صاحب عده الملولة هو الاعاديمسي بوديس يبوتروفسكي ، المدير ألعالي لمتعل الاميتساج اللينينقرادي المشهبور في العالم اجمع ، ويشمل نطاق نشاطيه وذراسة اللثون .

وقد رهب پيرترونسكى نصف قرن من حياته لدراسة مملكة اورارتـــو المفامضية ، التي وجدت في اراشي ارمينيا العاليسة ، ونقد الكثير منن بدارا العفريات منال النقية بالنجاح رباتوا يبحثون من الماكن اغرى تيمر باناق طيبة اكثر كما بدا لهم .

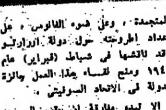


الا لبدو منازقة إن يتوم المستراب بدراسة دول مظرضة في وقت الهيار "المقيبة الورلا" المتبدة ، التي جمعت دول مصاصرة ؟ كلا و فيالنسيسية المعاطرطات والنواد غير النتيزة للشبوعي بيوترونسكي بدا لي عدا ويهب الاكاديس بيوترونسكن للمل بالذات مظهر الروح الالسائية ، والعلة ﴿ الرئيسَ فَيْ عَيَاتُهُ كُلُّ وَلَيْكُ أَوْ الْحُ الراسعة بانتصار قوى العقل على ظلامية الاميك عن فتوات الاسارة.

وياتول بيوازولسكى ناسه ، هلى الاربسية وقبله البلس ، الديلوم تلك الايام بتيت لدى كل عالم العاجة النغرى وميدالية النائز بعائزة كاربينسكي السوى من آلام البسوع والضعف لي عنام ١٩٣١ - ومدء البالزة التي



المتجمدة ، وعلى هموه الفانوس ، عل اعداد اطروحته حول دولة اروارات رقد ناتشها في شباط (قبراير) عام : ١٩٤٤ وملح لقساء يعدُّا العمل بوالزة .



في المكان خروج، المنتوج الجاهسين

اذن ينيني لدى حسياب نعالية

استنظل الارش في الاستناسارات

الاستنبارات عشرات رعشرات ملايين

هكتارات الاراضي العمرمية التي قرعي

فيها الباشية «الخاصة» ، وتعمل على

هل هي عودة الي

«القطاع الغاص» ؟

آلاف الكتب والقيسي نفس العدد من

الخطب دفاعا عن مزايا الدرمسية

الزراعية التعارئيسة او العكوميسة

بالتياس مع الاستثمارات الفلاميسية

الخاصة المشتنة التي لم تعرف ، تبل

تطبيق نظام المزارع الجناعية في

الاتعاد السوئيتي ء المدات والاسبدة

وكل ما كانت تمرقه المجرقة والقطاعة

والمدراة وطيعا العمل مند اللجسر

وحتى المنيب ، والان تجرى البرامنة

معددا على المزارع الفرديــة ؟ فهل

مده عودة إلى الوزاء ، إلى «الملكية

طبعا ، لا . فالاستثمارة الفرديسة

في ارض الدولة ، روطيفتهــــا

بالمناسبة سنذكر ، دون التعبق

في النظرية ، فرقا واحدا واضحيا

آن «البزارم الغردي الغامية كان

يطمطر لان يؤمن لنفسه واسرته كا

ما يلزم للحياة ، وفي مقدمة ذلك

أهم منتوج ، ای الخبر ، ولا بمثلك

واستثناء قطعة الارش الغاصة ايسة

موادد اخرى للرزق ، وبمسسا ان

الاقلبية الساحقية من اللاحين كانت

المارمن قبل الطبيست نظام المزارع

اسلوب الاستثبارة العينية او شب

الفردية الغاسة» ؟

الاجتماعية مغتلفة مبدليا .

ريجب ازاء ذلك انتصراض انسمه

سربب لمساعدة كل معلم عشرة مسن

المساعدين المتطرعين من بين الامهات

صارت المنعافة السوفيتيسية في ١٩٨١ في اكشاك المنحقة صحيفها دورية جديدة هي «الرورعة الملحقيلة بالبيته وستمسسدو ست مراها في السنة ، وستكون فنيسسة بالعبور للوتوغرالية الملونة والرمنوم

نصف هكتان «ملحق بالبيت»

والمسأه وايام السللة

الملحقة مجتمعة سريسية هي ١٩٤٨ طيرن هكتار (اي لمنية ٨ بالمالسة من مساحة المزارع العكومية والتعاولية لتى تيلغ ١٠٤١/٨ مليون مكتار) . فيم تاسر واقع أن المزارع الملحقة. لعلى أحيانا ربع وأحيانا للث ما ينتج ني الاتعاد السونيتي من منتجسسات

اداعية ؟ فهل مدا فنز ؟ لمكن مقارلة سيم أنتالي المنتجيسات العبو الينساء في التطاع الديني (١٣٠٠ ذلك) بمسامة الاراطى المدملة بالبيون (٨ر٠٪ المتعل) ؟ بالطبع ، لا ، لا يمكن اعتبار الاستنبارة الفردية منيع . وما هذا متوي بيزة من والنظام العام الموحد ، اي النظام الاستراكي للانتاج الزداعي إ وخللة من مسيسر ناقل التامي شامي يبدأ في المتسل العام أو البزرعة العامة . وببدؤ السنا غريب الأطوار ذلك

وتقديم المساعدة لهم في شراء صغار الحيوانسات والعلف والبذور والاستمدة»

(من الاتجاهات الاساسية للتنبية الاقتصادية والاجتماعيسسة في الاتعاد السرقيتي لفترة ١٩٨١-١٩٨٥ ، وللفترة ستى عام ١٩٩٠) .

يقلم ليف فوسكر يسيئسكي

الأرتسسة الاغيرة تكثب الكفيسير عن الدزارع الفرديسة ومن الاستثنارات الملحقة ، كما ستظهر اعتبارا من عام

ان مساحة الاستنبارة الفرديية

وعلاوة على ذلك فان مساحة المؤاوم

ون المستبعد إن تبد قلسة اغرى الاستنتاجات في جرالد النوب ، ولا ويبدو لنسبا غريب الاطوار ذلك و ١٠ أيّ عن النطن، اصاب التروزعان، و
الاقتصادى اللّي يقول أن مسامسة التكنيكوني و ١٠ ألا من النبع السكري الارض و ولائل أن الله الفليس والتنسوري و تغلر من هاد السيالة اية معادلة مع الزملاء والمختصين بالزراعسة فمسى

فالارش غالية .

والمؤسسسات الزراعيسة وكذلك

الاستثمارات الفردية الملطقة والبزارم

الفردية) محسوبسية بملايين رؤرس

لرى من ذلك ان عدد الماشية في

الاستثمارات الملطسة الفردية كبير

ولكن كيف يتم اطعامها ، حيث ان

العشب قليل في المزارم الملعقبة

بالبيرت (١٦٦ر مليون مكتار) ، بينما

يثعدم وجمسود البراعي ، فعتى في

المساحة القصوى للارض الزراعيسة

الملحقة بالبيت ، وحتى لدى استهلاله

فضلات الطعممام وارراق البنجمير

والبطاطس النع بكل دقة وحرس ، غان

صاحب الاستثمارة لن يتمكن من تولير

الملف ليس الى البارة فقط بل وال

العنزة ايضا ، قمن ابن يحصل عل

الملف ؟ الجواب عن ماا واحد : من ·

الدستية بالزارة الله ما أن السوم بعد لين مثل المدار أن الركزا بدارعة

وارعى في المراعي العامة الاغتام

«المامية» وتشمر (السينماور الغامية

على العبوب والعلق السركي من العلل

وياشد مله ينظر الاعتبار فيستال

التجديع في مصنع للسيارات، تستقل المساور الإيلام والبلايس لهديع سكان الشي المساورات الإيلام والبلايس لهديع سكان البلاء والملايس البلاء البلاء البلاء البلاء البلوليت يعيش المستودعات في البمنت المستودعات في المستودعات في البمنت المستودعات في المستودعات في المستودعات في البمنت المستودعات في البمنت المستودعات في المستود المستودعات في المستودعات في المستودعات في المستودعات في المستودعات في المستودعات في

الدولة او الكوليوز .

الماشية : انظر (جدول ١)

الملحقة (العد الاقعي در • مكتــار (١٧٢٥ اكر) وفي الاراشي المرويسة ٢ر مكتار) تستيعد عمليا أستخدام ایة معدات زراعیسسة ، و«المعدات» المستخدمة في هذه المزرعيسة هي المجرفة والقطاعة والمذراة مع يدين

س قطسم الارش مده مي : ٥٩ المائسسة من البطاطس ، و ٢١٪ من الخضروات و٣٠٪ من اللحم و٢٩٪ من العليسب و٣٣٪ من البيض و١٩٪ بالمالة من المسدوف ، رحوالي نصف الغواكه والمسار العليق وربع المنب واكثر من نصف المسل ... ويستهلك القسم الأكبر من المنتجات اصحساب الاراشي الموجودة في حوزة الكولئوزات البرارع انتسهم ، وهم بن ساكتي والمزارع العكرميسية التي تمتلك ٢٥ الترى والضواحي ، كما يبتى تسبيم مليون هكتار من حقول اعفناب الملق كبير منها من اجل البيع . علما يان و٢٨٦ مليون هكتسسار من البراعي وتختلف قواعسسد استغلال الدزارع صاحب المزرعة الملحقة بالبيت يقطى اكبر قسم عن يوم عبله في معارسة العامة من اجل الاستثمارات الفرديسة المبل الاستساس (فهو اما يعبل ني باختلاف الرارع ، ولكن لا يستغنى عن ممسيدر العلف هذا من قيسيل الكولتوز والسولتوز او في المصنم والمؤسسة ، بينما تتبقى للعمل في الاستثمارة الململة بالبيت. أن البارة والغاضمة للملكية الفردية، من تلف الدرعة البلطة ساعات المسيساج إد الرائد في تطبة الارض الثابسية

ندس الزراعة في الاتعاد السوفيتس قيل منها في الغازج مثل ذلك القدر من اللغسيم و١٩١٨ من العليب وفيرا من الامور المحيرة والاقتراطيسيات واحيانا السخانات المجردة بثل هذه التضية ، وبلغ الامر حد القرل أنه اعتمادا على مردرد الارش البزروهية فأن الاستثمارة الفردية الملحثة تعمل بشكل فعسسال اكثر بتدر كبير من ينعمله عن القطاع الزواعن العام بهداد الكرلغوزات والسولغوزات الكبيسسرة ردات المكنئة المالية ، وقد والبتت: تفرق المبادرة الفردية (راخيافا يقولون العامعة) فياسا إلى الانتاج الافسراكي الراسع النطيساق والمغطط ، وان البستقبل لها . غالبا ما تعد مثل مده

جزء من الكل الموحد

كتقارن عدد رؤوس الماشية ليي

بينما لا ينتج المستودع شيئا ، اذن الطعام «المصنعة» مثل الغبر والسكر ولهذا يكون المردود (بالمقارنة مسع والزيرت النياتية والحبوب ، ومنتجات لكن الاستثمارة الملحقة الغرديسة الغيز والمعجنات ، وكذلك منتحسات تنف مثل ورفعة التجميع في المصنع اللحوم والاليان الممشعة .

المزارع الفردية

الكر لغوزات والسو فغوزان . فلمأذا ترجد اذن ا لماذا تستجدد أما المزارع الملحقة بالبيسيوت الدولة زيادة الانتسساج في المزارع نتعلى الى سكان الريف (رالي ساكني المدن يقدر اقل كثيرا) اللحــــوم الماحلة أن يضاف ألى مساحة الـ ٨١٤٨ والعليب والبيض والغضروات الماازجة مليون هكتار التي تشفلها هسده والنواكه والبطاطس وهذا طبعسا

الفردى لصاحب الدزرعة البلعقية

بالبيت يكون مع ذلك مساهمته في

العمل بالمزرعة التعاونيسة ، وتضمن

فمثلاء بلغ مترسط الكمية السنرية

- في الكولغوزات

- في السوفتوزات

. في المدامع المساعيسية

الى ماذا سبية دى ذلك و

العمل المبلول) قليا: . ولا تصميد

مذه الاستنبارات امام منافسي

اليكم ما تبيئه الاحصاليسات من مثال مميز مو عدد رؤوس الابتار . (انظر جدول ۲ و۳) نرى من هذا إن نسبة الاستثمادات الفردية الملعقة في انقفاض مستمسر

فهل مذا امر جيد ام سيء ا من جانب-جيد . اذ بدأت الد، إذ والكولخوزات اعمال انشاء مكنفية لرحدات تربية الماشيسة ذات الطراز المسناعي ومجمعات المشائل والدلينات والبزارع المتغصصة في انتسساء النضروات والنواكه والبطاطس وغير ذلك . وبدا القطام العام للزراعية غطرة فغطرة وتدريجيا تنفيذ وظائف تزويد البلاد بالمواد الغذانية والتي كأنت تنفذها الاستثمارة الفرديسية

المزرعة الملحقة بالبيت نسبة ٢٧٪ الملحقة حتى وقت قريب . تقريباً من موارد الاسرة . انها استشارة ملعقة نعاد . وهي ومن جانب آخر انه امر سی. . فان مهمة جدا ، ويعسب الاستنتاء عنها انخفاض الانتاج في القطاع الذردي قد لكتها مع مدًا تشكل عونا ولا اكثر انعكس على موجودات الدواد الغذائية من هذا . وهنا القتنع مجددا ان نى البلاد . والقطاع العـــام لا يزال الاستثمارة الفردية ما هي صوى جزء غير مستعد لكي يحل كليسا ربدرن لا يتجزأ من النظام الانستراكي الموحد العاق الضرر محل الاستشمارات الملعقة الغردية ، وتبتى هذه الاستنصارات ويجب أن تبقى احتياطيا ملبوسيسا العمل الميدول والمردود ازيادة رصيد البواد الغذائيسية في

مل تمكن مقارنة انتاجية العمل في وثانق الدولة والحزب على ان واجبات الاستشارات الملعقة الفردية بالقطاع السوفعوزات والكولعوزات لتقممين السيام ، اى بالكرلغيسيوزات مساعدة أصعاب الاستثهارات الملعقة والسرنغوزات ؟ مبكن ، ولكن مذ. الغرديسة بالعلف والاسبدة ووسائط المقارنة ليست في صالح الاستثمارات النقل والمعدات وبتقديسم المهندسين الزداعيين وخبراء تربية العيوالسات

المحلوبة من البقرة الواحدة في القطاع الكولغوزات والسوفعوزات المشسورة المام في السنة الماضية (بالليتر) : اذن تشجع في الاتماد السونيتس مبارسة زراعة الاستثمارات النرديسة الملعقة، ويجرى العمل لايقاف الاتجاء الملاحظ بجلاه في السنوات الاخيسرة يلغ المعدل المتوسط لجبيسي على الاغمر حيث خطا القطاع المسأم المزارع (زمنها الفردية) معشمة ٢٢١٥ ال الامام بشكل ملحوظ تحر الليمس لترا نقل ، وقللت هذا المسسال انتاج الليوم والإليان في الاستثمارات الملحقة الفردية قدر الامكان ، وليس

وغيرهسسم من الاقتصاصيين فسسى

المزارع الفردية بالذات . أن العمل في القطاع العام اكتسس بالاساليب التسرية والادارية ، بل فعاليسمة بكثير من وجهسمة النظر لى طريق تكوين الحوافل الالتصادية الاقتصادية ، وليس هذا بالإمــــر والمعترية ، المجيب : نان العمل المبدول والعلف ويكمن جوهر الامر فيما يلى : يتم المستعمل لي المجامع الزراهيسية الاستغبادة إن يول الانترى الناليس والكوليوزات والموقيوزات الل منا والسولغيوزات ما ذالت غير نسيعة

والانبلادة ولمن الملاحث اللهائد التفقية والكوليوزات والمعونوزات الل منا والمعونفيوزات ما ذالت لهيو مستعدة وباعضية الله الموازي الدي كل الاستعمارات الفرقية أن كنا أن "بعد لكي تلين كليا متطلبات البيادة معلق إلي أنسطل عليه أن عملة في المنطلباً الله والمراوت العمل الشهيسيل من منفيات المواد القدائج والمتطافة من البراد الغام ، ولى ملا الرسع المرافع المرافع المستوات المرافع المرافع المستوات الرديث لا يسبع بالمال عزد كبير المستوات الرديث لا يسبع بالمال عزد كبير المستوات الكرام المرافع المستوات المرافع الملك الرواعية الملك المرافع الملك الرواعية الملك الرواعية الملك الرواعية الملك المرافع الم The of the life

Control of the second		12.5
والنزارع اللردية	والبؤسسات الزراعية	7 1
100	neg	الماشية
	19.10	ومثها
	****	الخنازير
14	VY.A	
10.00	10a	וצעוון
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		- 4
فت وبقلانية الراوس)	علد رؤوس الإيقاد في الالعاد السو	(4)
1M. Plays	1111 1111	
		1640
77	المارات القردية المراب	
AND TO ACH	لسبة مردود الكولغوزات والسوطنوزات في الالعا	T
		42.
	(لنسبة متوية)	

۱۹۸۶ من العبسون الله في الم المزورهات التي الارع في الالجنساد المواجعي درائش تعادد بستوي تعاور العليسياع الزواعي من الافتساساد التجميع في مصنع للسيارات، فستقل الكولمورات والسوامورات بتوليسو الم للسه : حيث أن ورهدة التبديع تكاه وترفر البواد الغام اصناعة الإغلية ١٩٦٥ ، ١ لنقارت عدد رؤوس الباهبية في نفسه : حيث أن ورهبة التجبيع تكاه وترفر البواد الغام الصناعة الإغليب البياس العليب البياطش كانة مراتب البزارع السوليتيسية تنتج في كل دليفة مبيارة جاهسسزة التن تقدم أل المدينة والترية منتبات ١٩٧٥ ، ٢ ١٩٧ ، ٢٠ ١٩٧ ، ٢٠ ١٩٧ ، ٢٠ ١٩٧ ، ٢٠ ١٩٧

موضوع «الاسرة»

- او فاس پیست رودیتیلی ؟

- Есть. Они пожилые люди, неисионеры. - سىت . انى بوجىلىي لودي ، بىنسىولىرى .

اتت ترى لمعارفك الجدد البوما يحتوى على صور افراد الاسرة

- ها هما والداي . هذه امي . وهذا أبي . Вот мон родители. Это мать. А это отец. مان مربی رودیتیلی . ایتا مات . آ ایتا ارتیتس .

- إن لديك والدين شابين . — Какие у Вас молодые родители!

- لا ، هذه صورة قديمة ، انهما الان مسئان .

пожилые люди.

- ها هي اسرتي . زوجتي ، وابناني وبناتي . — Вот моя семья. Женя, сыновья, дочери.

- دا ، بياتيرو .

- ها هما ابناي . الابن الاكبر بيوتر ، والاصفر فيكتور — Вот мои дети. Старший сын Петр, млядший —

- ومن هذه ؟ لعلها زوجتك ؟

— Это Ваши родители?

- Да, пятеро.

ايتا فاشي روديتلي ؟

- لعم ، هذا ابي وامي -

لعل هذه ، ابنتك الكبرى ؟

م اينا ، نافيرنا . فاشا ممتارشايا دونش ؟

" نييت، اينا ملادشايا .

المناسي روديتيلي توجي جيلوت في غورود ؟

- Нет, они колхозники, живут в деревне. م نيبت ، اني كولخوز نيكي ، جيئوت ف ديريفني .

- Кто по профессии Ваши родители?

· والدي سائق قطار ، ووالدتي طبيبة ،

الدرس العادي عشر

۔ هل يوجد لديك ابوان ؟ - У Вас есть родители?

- يوجد ، الهما مسئان . متقاعدان -

- كاكبي اوفاس مولوديي روديتلي ·

— Нет, это старая фотография. Сейчас они уже

 نييت ، اينا ستارايا فو توغرافيا . سيتشاس أنى اوجى بوجيليي لودي .

- فوت مو يا سيميا . جينا ، صينوفيا ، دو تشيري ،

- هل لديك خوسة اطفال ؟ — У Вас пятеро детей?

- اوفاس بیاتیرو دیتی ؟

- لعم ، خوسة .

~ نوت مريي ديئي ، ستارشي صين بيوتر ، ملادش فيكتور

- Л это кто? Наверио, Ваша жена? ا اینا کنتر ۲ نافیرنا ، فاشا جینا ؟

- لا ، هذه شقيقتي . زوجتي ، الظر • — Нет, это мов сестра. Моя жена — вот, по-

أنبيت ، ايتا مويا سيسترا . مويا جينا ، فوت بوسنمو تريت

- هل هذان والداك ؟

— Да, это мон отец и мать. ا دا ، اينا مو يي او تيتبس اي مات ،

— Это, наверно, Ваша старшая дочь?

- لا، هذه الصغرى ،

. — Нет, это младшая.

هل يعيش والداك ايضا في المدينة ؟ — Ваши родители тоже живут в городе?

لا ، الهما كوللنوزيان . ويعيشان في القرية .

ما هي مهنة والديك ؟

س کتو بو بروفیسی فاشمی رودیشیلی ؟

• Отец — машинист, мать — врач. • ارتیتس ماشنینیست ، مات قراتشن

يعدثنا عالم الاجتماع السوقيتي الشهير الاستأذ الدكتور في علوم التاريخ ايجور بيستوجف-لادا عن التعليم بتصوره في لمستقبل القريب ،

الياء موسكو ٥١ ، ١٩٨٠

٤-٧ سنوات في المدرسة ،

ثنلت بالكامل وزيادة . وثقد انتقلت

البلاد الى تعليق لظام التمليم المترمعك

المام ، وتعتل مكانة رائدة في العالم

من حيث عدد المتخصصين العاصلين

مدارس التعليم

العام والتخصمي

على الديلوم .

عندما انشىء نظام التعليم الشعبى المدرسة وهم ملمرث بالقراءة والكنابة العام المعمول به حاليا في الاتحساد ومسترعبسمون للقواعد الابتدائيسة السوليتسي منذ اكثر من نصل قرن للكتابة والعدل البدئي والذمني ، وعلى منى كانت هناك مهمتان في مولجهها اطلاع بمبادئ علمي الجمال والاخلاق ملا النظام: اولاهما-تعليم كل موامل اى أن يصبحوا مثل من ترجوا البوم القراط والكتابة وكانيتهما اعداد عدد في افضل رياض الأطفال . كان من المتخصصين في العللسة

وتبـــل كل شيء سيلتحق بالسف وبهدف على المهمية الازلى انششت مدرسة المرحلة الاولى التي تعادل نظام الاول كما هو العال في الغالب البنت الثمانية قصول في الوقت الراهن ، ثم او الولد في السادسة من العبر كما الشئت مدرسة البرحلة النائية بهدف هر جاد بالفعل في عدد متزايد من مل المهمة الغانية وهذه المرحلة تعادل بلاد العالم، ويشحن الاطفال بالمدرسة المدرسة المترسطة نظام العلم ستوات في الاتحاد السوليتي عند بلواهم الان والتي كانت من الناحية اللمليسة السابعة من العمر ، وسيكون متلدما (رمستبقى الى حد كبير) كلية تعشيرية جديرا بالالتعاق بعلمون، من خلال قريدة من لوعهما للالتعاق بالمعاهد اللعب في روضة الاطفال اشياء كثيرة

مما يتمليه الاطلال في السف الاول ولقد اتم الدراسة بهذه «الكليسة» الان ، ولن يتأتى على المدرسة ان تتنزق بين النالبية المتزايدة ممن في اوائل المشريضات ما لا يزيد عن ١٪ من الشباب في النامنة عشرة من يستطرمون القراءة والحساب ، الذين العمر ، وفي أوائل الخمسينات أتسم يعرفون الكنير جدا بالنسبة لسنهسم العراصة بها ما يزيد عن ٥٪ ، امـا وبين الاقلية الضنيلســة المتناقسة باستمرار (وان كانت ما تزال موجردة اليالون فقد انتقارا للعمل بعد قشماء في كل مكان) ممن لا يَمْرِقُونَ القراءة لهــل تفلت المهــــام التي توطت او الحسـاب او اى شيء اخر . ومن

المدرسة بالاضطلام بها ؟ اجل لقد الجديـــر ان ذلك يحدث في اغلب الاحوال ليس لذنب اقترنوه وانسسا أسلوب المعالجة القروية سيكون بالامكان ايلاء وقت اكسر

أعلمي الاغلاق والجمال ومعرقة الطبيعة والاجتماع والتربيسة البدنية واصول العمل .. النع وسيكون اهم ما في الاعر ولقد ظهرت مشاكل جديدة اليوم : هو المكانية تطبيق السلوب المعالجية اعطاء خريجي المدارس تعليما مهنيا الغردية لكل تلميذ على حدة واظهار جيدا على مسترى المتطلبات المصرية وتحفيز قدراته وامتماماته وموعبت وهذا يتطلب ضرورة الجمع على اساس على نحـــو ادل في الوقت المناسب المقرق). ومذا بدوره يتطلب النهوش ويحلول عام ٢٠٠٠ سول تتماثلم قيمة التربوية البالغة الفرورة والاهمية لدى بعمل كافة رياض الاطنال الى مسترى البراد والترزي والطامي واي أسطى تطبيق أسارب المعالجة النردية لمالة يتنقل معه كافية عشريجيه الى ماهر في عبل مرات كثيرة عبا هو كل تلميذ على عدة .

والآيسياء والاجداد والجدات وتلاميل السفوق الاعلى وممن هم اكبر برجه عام مم دائرة محددة بدتة من الحقوق والواجبات : تنظيم رحلة ، ادخال لمية ، المساعدة في حل الراجيسات المدرسية (اذا لم يتعلم حتى ذلك العين الاستغنياء عن الواجيسات

ترميم اطياف التعليم عام ٢٠٠٠ مع وضم هذه المشاكل في الاعتبار ،

وقي حالسة الرتوف على الميول والقدرات يجب المساعدة في تطريرها على نحر شاءل ، ولذا يبدر انســه ستظهر في تمليم التازميذ في العاشرة الى الرابعة عشر من العمر ميول شمتى ومستوق تلبب هذه الدروس دورا متعاظما من عام لآخر .

ومن المتصدور أن الصفوف الأعلى في المستدارس المترسطة عام ٢٠٠٠ مستكون شميرية في الكنبر من الادود بالمعاهد الدراسية العليا في ايامنا الرامنة بل وربا تفوتها في يعش ولمله سيسبع من الأدور المعتادة العول يسلاسل المعاشرات التعهيدية

النلامية النصول الاعلى يضمها معاضر متقصص على قدر عالى من المهــــارة والكناءة . وستنظم مجادلات ودورات للمناتشة في كثير من الدراد بالاضافة الى الدروس المعتادة ، رسوف يجلس التلميد في التسرن العادي والمشرين امام التلينزيون ساعات اطرل ويتردد على السينما مرات اكثر ولكنه أن يستبتع بيرامج التسلية اذ ستوضع البرامج التعليمية التليفزيونية والاقلام التعليمية في مساعدة البدرس بكل ما لها من قرة ماللة كأمنسة ، وسوف تشدنل الابهسسوة الارترمانيكيسة التي تضطلع بالتدريس والامتحان مكانسة أ هامة في تنام النعليم ، وهي ستساعد معليم بين التعليسم العام والتخصص ولن يتتصر ذلك على الرياضيات او في تغض الحسل عن كامل السدرس (على ان يكون النوع الاخير على ميئة اللغات الاجنبية او النزلج على الجليد واعتال من عبليسات التدريب حلقات وكليات في بادى، الامر ثم على بل سيمتد لينسمسل مسائل البسرادة والاختيارات الروتينية واتاحـة وتت شكل نعمول مترازيسية متكافئة في والحياكة والتنفييل واعداد الاطعمية قراغ اكثر لاقامة العملات الإبداعية

بلاد «المليون فيل» هكذا كانت تسمى لاومي حتى الارتا الاغيرة . فقد كانت الانبال العلي الوحيد لهذه البسادد ، وقبل خم سنوات كانت تصادف هنسا بي مخلفات العهود الاستعماريسية ، من

في عِسام ١٩٧٥ اعلنت جمهوريسة

ملم القراء والكتابة منذ ذلك الد اكثر من مليولي شخص ويوجد لي فنتيان عاصمة لاوس معهدان ، وترحد

ويعمل اكثر من ٥٠٠ مؤسسة صناعة

التخلف والغتر والجهل .

القيردي للرجال ، ويتمندز اليسوم

اينور بربرين بلا منافس. وكان حميم

الرياضيين والمتفرجين بالتظار اللقاء

يه . ويرر هذا البتزلج الاصيل مسع

مدریه بوری ارفتشیئیگرف ، اللی

حاز شهرة في الناش التريب ، آسال

المتفرجيسن ، وكوفي، بالتصفيسيق

والزمور والجائزة الاولى ، ولاشك قس

إن يوبرين عسيزيته مهارته مع حلول

مباريات بطولة اوربا والعالم ، وعندما

تستطيع ان نامل في انه سيفسسرز

الحيراً أَمْسَى احداهما ، ولم يستطسم

الرياشيون الاجالب تجاوز المرتبسة

الرابع التي فاز بها السريامي

التشيكوسلوقاكي يوسف سابوقتشيك.

أنه ياتي من بين التلوج تبق به ويتزل من حصاته متقدما يعبر المروس

كل هيء جاهز لمراسيسم الزواج شجرة المندل ، الإعشاب الشرقيسة والزبوت النفيسية ، وعلى العروس

بعضها هن الكبر يعيث يمكن تسميتها

أن أجود المساء ثابتة مند عشرات ويغسم لكل واحد من إبناء موسكو حرالي ٧٠٠ لتن يونيا .

النتيان اللفهاء . وقد صلع «كوميتا» الاطفال الاعضاء لي حلقة التصمييسم



وتجلس العروسة في أحد جوائب

ريتو ، السيد روستوغى وكان موحان طالب دراسات عليا في جامعة عوسكو

ورشة خاصة . وعرضت النماذج لحسى

لبردج النعولة المدارية ، والقريسية

٧٠٠ لنز ماء لكل

اعد مشروع؛ لتطوير اسبالة الباء في وسكو خلال الإعوام العشرة القادمسية والبكم مسا قاله بوريس ليكولسكي نالب دليس بلدية موسكو عن هذا

- تكولت بالقرب من موملكو شبكة من البحيرات الاصطناعية . وحجمه بالبعاد " لكن البدينة النسواء وهي المناديا وبراوليا ولرنسا تتطلب المزيد من الماء . وسيتم بناء المجرى العلوى لتهز اللولفا، وستزداد قدرة معطات شنغ الماء العاملة ببقدار : في التعليقات المدارية المويلة المدى

> وظهر هي، جديد في تزويد المدينة بعياء الشرب عو معالجة الماء بالاوزرن ويتصف الباء المعالج بالارزون بانه يميل أل الزرقة وينسبه في مذائبه

المياء المصروفة بل تبلغ ٢٠ كوبيكا شهريا للغرد الواحد . ولا يعلم ابناء ومنشآت التنائية وخطرط انابيب المياء الجديدة ومسالتها ، حيث يتم دلك بصورة تأمل عل حساب ميزالية الدولة

هل تستطيع السليئة النشاليسنية السؤال غير معاول اذا ما اطلع المرة. عل ثموذج المعطة القضائية «كوميته» المعروض في موسكو يمعرفني مالفتيون

كوفستئتين موارشيسوف ، ريـدرس الإطفال في الحلقسية أمسى البلامية النضائية رمشع الصواريسغ وتاريخ

ويرتساد ممرش الغنيين الصنسسار العلياء والمهندسون المصيمون ورواد فلاديمير كوفاليولوك وفلاديمير لياغول

الطاقات معانا .

«غيبرواوغلماش» مراجعيهم ال المصبح الوقالي التابع للمسنع ، حيث يتلقى المسال والبوظنون الواع العسلاج

قال فاسيل ميرولنكو رئيس لجنة مرتين لمي السنة . وثمن بطاقة الاقامة

> على العلاج والاستجمام "تعوض عُمليا عن العبل النفاضا محسوسًا ، ويزداد عام ١٩٧٩ بالمقارلة مع عنام ١٩٧٨ لد بلغ 10 الله رويل.

المصالى من مدينة بوشكيتو بضواحي المثال والذ اللقباد الاول في المالم يودي فاغارين في الساحة التي تحمل اسمه

يقع الممنع على شاطيء بعيرة في شواحی موسکر فی مکان غیر بغیـــد

السوفيتي السابق في جمهورية النانا الاتحادية ، وذلك في اللقاء الدول الخربية . واقترم فالين فاثلا : الواسع الى لقيساء والسم للتعاون ١٥٢ روبلا يدلع منها المستجمسون في ميدان التقالة ، وإن تساعد لقاءات

> واستخدم لي البصيع على تطيبان واسع طرق العلاج الغيزيائية والعلاج

بالعمية وبالمياء المعدنية ولي العبيف ، وخاصة في إثنياء العطلة الدراسية، لا يرتاح في البصبح البالنون نقط ، يل واطنالهم . كسا ترتاح فيه البائلات.

وتظهر التجربة إن الاموال المدانة فازلا ينغفض انفلاع الناس المسؤقت مردود العمل . وعلاؤة على ذلك يقبل ترك العاملين للمستج والتقالهم ال مرمسات اخرى ، وقد قدر الغيراء في النصنع ان البردرد الاقتصادي في





ملقتههم قرز تعليق يودى فاغارين يعملون تحت اشراف الطيار السابق

والنن ، بما فيه الفسين المسرحي يتمتع بخاصة فريدة . انه تعبير عن البروح البشرية ، ولاستمسا روح الانسانية الملازمة لكل شعب ، والتي بعضمنا اكثر واكثر وتبهد بدرجة كبيرة الاخطر مهمة ، الا وهي تسليم العالم للاجيال المقبلة على تحر الضل مما

نسملمناه من ايدى اسلالناه . هذه الكلمسات تالها نالين نالب رليس جمية «الاتحساد السرفيتي-المائيسا الاتعادياته سفير الاتحساد

> شارك فية زيالات السيرم في الاتعاد السوفيتي والمانيا الاتعادية وبرليس - بردى لو يتحول غذا اللقساء كهذه على تطوير علاقاتنا التي اجتازت امتحان الزمن خلال عشر سنوات مضت على عقد معاهدة موسكو .. وهذا مسا يوقر لنا الاسس لكن نامل في ان

تنتظرنا في المستقبل ازمنة سيعدد فيها التعاون البضمون الرليس والمفرى الرئيس لملاتاتنا والكلم في اللقاء كذلك مايسر الاندروت سفير المانية الاتعادية لي الاتعاد السواليتي ، واينيردينغ نالن رئيس أتجاد السيارح الالبائية ، وقد الغريا عن النقة بأن مد. المناتفسة

> الالضالات الدولية بين أسائلة الذن وبانش البشتركون في اللقيساء تاريري هندي أراك سنانسلالسكس أن عمارسة المصرح المعاصرة والبريشيد والمسرح التعامره د

أن شعب لاوس يبنى حياته العديدة بمساعدة البلدان الاشتراكة الشقية الاتحساد السوفيتي . وتنسق خطه دولتس الاتحسساد السونيتي زلارس للاعوام ١٩٨١-١٩٨٠ . لقد عقد اجتماع للاوساط الاحتماعة و موسكو بمنامسة الذكرى الغامسة لاعلان جمهورية لارس الديمقراطيسة الشعبية . والتي كلفة في الاجتماع امسوك سايناسنغ رئيس هيئسة لسوفيتية وزيسس جهورية لارس

لديمقراطية الشعبية . وقد اعرب عن شكره للشعب السرليس على الساعدة النمالة للارس.

الفن يقرب بين الشيعوب

ركان انضل الضيرف في مذا الترع ممثلا بريطانيا ، حيث للسرقص على الجليد تقاليده العريقة . وقد شخسل

كارين روغتون وماراة ريد المكانسة في عداد الغرق الاجنبية ، ولكن كان الناسمة ،

 سرنا دائیا المشارکة نی مده سنركز الامتمام عليها .

ايرينا فوروبييفا -ايغور كادبونوسسوف (الرقص على

يتعدث الكنيرون الان عن نظهام جديد لتقييم عروض المتزلجين ، وان البشاهدين اليه .

(التزلج الفردي) :

بطراة اوريا

نهذا من شأن الاخصاليين والحكسام

كاراسوفا قد دربت تلميذيهــا على

الفيل وجه ، رهما يبدآن الموسيم

- بعد الختام الفاشل في البوسيم

ولايد في ان تبدأ السنوات الاربع

الجديدة بذخيرة جديدة كذلك ونحبن

، امكانياتنا في التكنيك والنهارة البثية. ولكنتا إجتبلنا باسلوبنا ، وتلكسي

ألَّ مَارِيات عَالِزَا جِرِيسَسَيْعُ وَالبَاهُ

موسكوه يمكابسنة بداية اختياريسة

اساسية . وإذا كانت حيثا التعكيم

البوقرة والمتارج البوسكوكي البدتق

يقبلان البرنامج ، لهذا يعنى النسا

أن الأعمال وتسيان الاعتاق أو الموس

في الكارك / أو حتى وقيع برياب

بمرور . واكن كل المكاري ملحيرة

الان في المباريات المقبلة .

لسيير في الطريق القويم •

ركل مانستطيع توله هو أن تاليانا

بداراة المائم واوريا ، وفي الالساب اود ان الــوه خاصة يعسروني الإرلمبية ، وحاز زرجها الكسانــــدر الراتصين . لعل المباريات على جالزة والنسيف على ١٥ جائزة مماثقة ، وقد البريدة ، من حيث مسترى واحتسدام او التارة . وقد ذكر تا اسماء الناكرين مسادئة ان يقال في يوم وداعهمــا وجاه فبسي المرتبة الثانية ايريئسما الكثير من الكلمات الردية . مــــــن مريسييقا واندريه ميتينكوف ، وهما الصعب أيجاد الكلمات التى تعيسسر بصورة والية عما قام به هذا التنالي متزلجان ضليعان لهما شهرة عالمية وغلق الفائزان بالبرتية النائسية الرائع للدعاية ال الرياضيسة ، والى يرتامجهما الحر عاصفة من التصنيسق وما كان لوتيرة الرقص وتعبيريتسسه والسيابيته الا ان تغير الاعجـــاب

ستانيسلاف جواء ، والمدرية الثانيــة تانيانا تاراسوفا على تربية هديــــن الاستاذين . ولا حاجة إلى اية نعوت وليس مدننا ان لغرص في التفاصيل

ال رياضة .. رياضة .. رياضة

وتدجرت مراسيم الوداع عنسسد أنتهاء مباريات الفوز بالجافزة .

راقصون على اعلى مستوى على نعر رائع .

الرياضيون السوقيت في جميع الانواع بالطبع ، لم يكن اقوى الرياضييسن

الكلية لحائزي ((السكيت الكريستالي))

ليسوفسكي (التزلج الزوجي):

الماشي . حيثما خسرنا في الالمساي الارلبية وتقدنها العارلة العالسية خاص ، واللوز في مستهل الموسسنم ظهرت عندنا رغبة جامعة في متابعة يبعث على الثقة الشرورية للمتزلسخ الاشتراك في المباريسات واستعادة الأى الوقست تفسيسه. ظهرت تغرات

المستعدثات التي الرت في مؤلسس أتعاد المتزلجين الدول توسيع كثيرا من أمكانيات المتزلمين في تطويسسر البرنامج الحر ولابد ان تزيد من جلب

ولعن لطمح في تزلجنا الي تعقيق الرحة بين التعقيد والمهارة النية . سفيتلالسما فرانتسوروف

- ألتى أشترك للبرة النالثة فيي مسابقات جالزة جريدة «الباء موسكو» ومد اول مرة احتق ليها النيسود ، جديد ؟ ع - الشيشول ؛ احم كيب ومر هام بدا . وانا الان الرب الى النصوب والروايات التاريغية وزادتمن لعقيق حليي ۽ اي الاشتراك السيس



الو بالسكيلايان رائلندار



مُعَلَّمُ عُلُولَالِيا (بُولِكِدا) .